

近代中國史料叢刊第五輯

沈雲龍主編

庚子海外紀事

呂海寰著

文海出版社印行

外華

記

美德

辛丑仲冬物於正  
漢辨理商新不轉

自序

上年中外交關變起倉卒非所逆料和  
聞警報猶疑信參半以為謠傳以因京  
津電斷專恃江鄂等省遣探消息分致  
各使館互相轉告終以重洋阻絕必再三  
印證始能確切因是益形遲滯而新報議論  
龐雜以偽亂真揣測事機苦莫能得其要領

月三、廿夕、系、  
一一  
往往若鷄鳴之失旦及至我使衅成聯軍北犯  
乘輿西狩孤臣痛憤竟日旁皇自是德亦防範愈  
嚴遂有密電之禁間從他使屢紆迴遞達而  
於中事聲氣究多隔閡視古蠟書雁帛未審  
其難孰似鬱鬱居此已置死生於度外豈不  
知身之復何在矣當克使被戕之信到柏林舉  
國譁然無識之民向中國使館時出不避之言

曰嚴諭隨員繙譯等閉戶不出以避兇鋒免再  
啟意外之交涉詎奉

旨命尚德廷慰唁遂赴外部道歉途中人指而  
目之者均有怒容外部初拒不納繼謂向與欽  
差交好今日只可私見告以克使不幸之事皆  
係亂民所為宣出

國家之意外今奉

昔特來道歉渠謂公使係代君行事傷公使不啻  
傷君可謂野蠻之至告以克使亦有不是處  
渠怫然不悅謂業已被戕尚歸咎耶告以彼  
時北京大亂中國大官死者甚多克使不先知  
照冒險前往不帶護衛太自輕矣然亦可見  
中國素待克使之優厚也渠作色曰殺之尚謂  
優厚耶當告以克使因平日相待優厚故深信

不疑以為中國決不與我為難遂不幸遭此難  
耳現在本大臣亦在危險之中貴國人民時有  
投信使館毀譽威嚇者日有數起若以本大臣  
為克使償命本大臣為國負咎毫無怨言特恐  
他國亦必嗤貴國為野蠻也外部大臣似憬然  
感悟許為轉奏旋聞派出許多巡捕暗為保護  
乃得無恙迨



醇邸抵德謝過又為拜跪禮節屢次辯論舌敝唇焦蒙與外部決裂不得已以去就力爭遂避居瑞士以示意仍密授參贊廣音泰洋員金楷理棧宜暗與教士學界鼓吹輿論亦不直德皇所為又託前駐洋德領事司根德相棧勸導正值德皇召見司根德乘棧函說謂跪拜乃祀天祀耶穌之禮此外各行此禮者若令人跪拜是

以木偶人相待不足為重反以為辱異聞中國  
官員為彼國體面所在持之甚堅倘逼之太緊  
恐有性命之虞且恐他國之議其後因小失大  
殊不值得甚覺動聽德皇漸有醒悟之意幸  
醇邸亦托病不進乃得轉圜成禮然已熬費經  
營矣現在和議就緒迴溯程前所歷直如夢境痛  
定思痛曷勝慨然此次寇反故危如果卯幸我

國家深仁厚澤洽於寰區雖顛沛流離而人心  
固結衆志成城四境安堵並去風鶴之警尤賴  
廟謨勝算措置得宜而內外諸臣亦能相與協力挽  
回卒克獲全大局微臣奉使無狀幸免愆尤得  
代生還爰於慶慰之餘將自庚子之夏至辛丑  
之秋與德外部問答及一切文牘暨各處往來  
電音料檢散失編為四卷錄存行篋必以庚子

題名者誌斯事發難之緣起也迄乎辛秋而  
止者蓋必俟

親藩遠蒞謝過友邦始為斯事之結局

微臣

亦自此回華矣其始末如此當日百端憂患畧  
見斯編其爾時情形尚有斯編所未盡載者遺  
漏甚多其中皆係播事直書毫無掩飾之語  
或勸付棗梨用布

朝廷宵旰之勞諸臣幹旋之艱常惕惕於心目終身  
毋忘此恥而後之謀國者庶知所難焉於時事  
不無裨耳遂勉從其請并綴數語於簡端

光緒二十七年辛丑仲冬上浣

欽差出使德國和國大臣外務部左侍郎都察院

左都御史臣呂海寰識于德京柏林使館

庚子海外紀事卷一

欽差出使德國和國大臣署理外務部左侍郎都察院左都御史臣呂海寰編次

去電

光緒二十六年五月起

致總理衙門王大臣

五月初二日

西報言豐台蘆溝車棧鐵路被匪焚毀勢甚猖獗聞克使請兵保護當赴外部阻止據云克電甚急現由青島撥兵五十進京兵輪一艘已赴大沽本不願派因各國皆派實不得已等語恐從此又生枝節謠譏紛起刻下情形請電示以釋羣疑海江

致出使俄國大臣楊電

五月十六日

說言駭聞焦憤萬分尊處如得確信務祈密示為即海諫  
致總理衙門總辦章京電 五月十七日

總辦鑒西報言端邸及滿堂四進署漢堂一退未登姓名  
慶邸仍在署否柏林官場來問乞詳電示海篠

致北洋大臣裕電 五月二十日

宙電壽帥鑒西報傳德公使在京被害德國官民勢洶洶  
確否請速電示京電如通乞轉總署海哥

致出使俄國大臣楊電 五月二十日

函敬悉說言更惡昨謂日使被害頃又傳德使遇害焦急  
萬分尊處得確信乞密示端邸及滿堂四進署如知姓名

祈一併速示海號

致湖廣總督張電

五月二十一日

宙密嘯號電均悉商妥即復昨西報言日德兩公使均被害確否柏林官民勢洶洶大局可危聞京津滬電不通刻下如何情形祈密電示感叩海馬

致出使俄國大臣楊電

五月二十二日

兩電均悉感甚昨晚柏林接烟台輪船自津來毫無所聞謠傳疑因電斷而起誠哉議賠已屬不了餘詳函患難相共仍隨時關照爲叩弟海養

致出使俄國大臣楊電

五月二十二日



頃報大沽礮臺已失英船沈二俄船毀一各國兵均有殺傷未知華人傷若干大局可危都門如何情形俄外部如何議論如尊處有確信祈詳電示盼禱海漾

致上海道余電 五月二十三日

晉翁鑒請設法轉總署荷電覽否近日謠傳更惡德都官民慌急各國協以謀我勢甚危迫今聞續調赴華兵艦及陸軍不少德又派步隊約二千名礮船魯克蘇帖快船畢斯瑪鐵甲快船嘎則勒陸續開華阻止不住內患未靖外侮迭乘焦憤萬分現在如何妥籌以維大局可否速密示仰戀

廷闕憂心如擣海濠

致北洋大臣李電

五月二十五日

遼逕電詳告外部彼云中國不護使館克使存亡未卜已  
七日不通電音舉國慌急又沽台先開礮傷我多人此二  
事實違公法停兵難遽議當告以克使無恙電已修開礮  
非奉

旨不爲開衅援前年德君遇事相助之言力與辯論彼又以非  
奉

廷諭爲詞告以中堂電諭即是訓條彼又云聞粵省堅留恐不  
成行又告以

內召無停留之理中堂威望素著到京後內亂自平諸事可商  
彼始允轉奏德王其注意所在終未肯露竊思北事危急  
務請中堂早日北上以維大局而孚衆望天下幸甚海峽  
戀

廷闕憂心如擣仍乞隨時密示以期接洽爲叩海宥

致南洋大臣劉電

五月二十五日

峴憲任禧恭賀敬電遵告外部切囑勿再分兵南來致滋  
驚擾彼云聞滬已不靖告以有南洋及鄂督兩帥保護必  
無慮適李傅相來電囑其停兵辯論再三彼始允一併代  
奏似有慮傅相不克北上之意可否請憲台勸中堂速駕

以維大局德公使無恙否乞密電示爲叩海有

致上海道余電

五月二十六日

有電悉已切實轉告矣德公使是否無恙探明密示漾電承轉感謝海宥

致鐵路大臣盛轉總理衙門電

五月二十六日

杏翁鑒北事急憤甚德公使無恙否彼國因電不通甚慌祈探明密示如有新聞並祈隨時密告爲叩總署電祈轉漾電覽否德又派海軍步隊兩營來華時勢日亟昨接李傅相電沽台互擊并非奉

旨轉告外部切囑停兵再議善後外部云中國違公法本不容

再接待議事意甚快快告以中國保衛各公使並無疏虞  
沾台互擊不可看作開衅彼聞傅相北上氣色稍平似有  
慮中堂不克過行之意又將峴帥與香帥力任保護長江  
一帶教商之電轉告并援前年德主遇事相助之言辯論  
再三彼始允一併奏知德主唯電音不通克使存亡未知  
彼甚注意究竟如何祈密示爲盼海宥

致出使俄國大臣楊電

五月二十六日

敬有電均悉關照感謝李劉徑敬電俄外部如何措詞密  
示爲盼德甚咎違公法辯論再三始允轉奏德主似有慮  
傅相不克過行之意唯克使存亡未卜電信不通彼甚憤

恨尊處有聞乞密告洋兵巷戰匪退係十三之事未知近日如何痛憤萬分海宥

致出使俄國大臣楊電

五月二十七日

峴帥電李迭催北上德使平安云尊處如有所聞亦祈電示海沁

致南洋大臣劉電

五月二十七日

沁電敬悉已告德外部彼甚感北事因電阻生謠致肇釁端近滬亦有蜚語誠恐煽惑起波滬爲商務總匯最關緊要可否轉囑各國總領事電告本國政府長江一帶安謐切勿派兵較使臣勸阻更昭信實祈鈞裁京津近情如何

海沁

致出使俄國大臣楊電

五月二十七日

頃滬道電北京各使均平安海感

致出使

英法國大臣

羅裕電 五月二十八日

勘電敬悉

羅時事日亟奈何傅相覘帥兩電俄不作爲開

戰看德願傅相北上

英法外部如何措詞祈密示上海電各

使均平安此信確否患難相共尊處如有所聞祈隨時電

示爲盼海勘

致出使俄國大臣楊電

五月二十日

昨羅電廿三署行文各使出京云刻下是否尙認保護各

使已否出京尊處有聞否倘各國仿行尊意如何辦理統  
乞電復頃各督撫公請尊處轉商俄外部之電已見否如  
未見希速示以便轉電海卅

致出使英國大臣羅電

五月二十日

宙密鑿電悉署行文各使出京尙認保護否各使已否出  
京如各國仿行尊處兼意比如何辦法同舟誼切統乞電  
示海卅

致

直督李  
江督劉

鄂督張  
皖撫王

湘撫俞  
東撫袁

電  
五月二十日  
發武昌

遼鑿電譯洋配華已交外部據云德並無戰意長江一帶  
如果力任保護商教確有把握決不派兵現派兵艦係往



北去李中堂各國素所信服均盼早日北上容日覆信等語長江有各帥威鎮諒必無虞傅相此行關係安危大局早發一日民難早紓一日請轉電各處爲叩候覆到再電海卅

致南洋大臣劉電

五月二十日

遵卅電切告外部據云長江一帶果能力任保護商教平安決不派兵現派兵艦係往北去各領事尙未來電商云云長江有覬帥坐鎮自無他虞唯盼早與各領事妥商催其速商本國更爲妥實各國盼傅相北行甚切宜早發以維大局海卅

致出使法國大臣電

五月二十日

卅電悉此間并無戰意甚盼傅相早發日內有覆信云法如何答亦請密示海卅

致南洋大臣劉電

六月初二日

維兩憲鑒東電已譯告外部據云滬領事來電不及此電詳細中有數條未能照允候妥商再覆又云各國并無意與中國爲難刻下總盼先靖內亂李相北上各國屬望甚切請電總署等語即乞酌量代轉爲叩傅相遵行始有轉機請勸早發海冬

覆南洋大臣劉電

六月初六日

外部覆云文三件悉中國待德使有違公法德人被困甚危現派兵遣艦保護使館及德人并要回向來分內任使之益所有中國違法各事須照懲償故會同各國併力合辦必得欲一切實把握免再鬧事德所注意在此現中國政府辦事既自置身公法外各國即不能以公法相待至各督撫既認保護西人爲已任辦法與北京自異本部已立案務望踐言并請奏明中朝速解危機惟華兵勾結匪黨合攻西人德國在華應辦事宜咸歸統將主裁本部不願分其權致掣其肘故江鄂兩督擬訂各章礙難徑允兩督美意倘能實踐我國亦不忘情當即轉達統將於軍事

覆酌辦云北事近如何不勝憂憤請轉總署并李張袁王  
俞海歌

致出使俄國大臣楊電

六月初六日

柏林官電德使在京被戕確否乞立密示

致南洋大臣劉電

六月初七日

德使斃德君甚怒又派鐵艦四快船一赴華約兵二千名  
矢取北京爲城下盟柏林民情洶洶勢甚危請轉署并李

張海陽

致出使俄國大臣楊電

六月初七日

麻虞悉感謝昨往唁據云畢魯未回德君意尙不知恐決

裂云唯民情洶洶勢殊可危頃聞德派員赴俄商辦如何情形乞探密示海陽

致出使英國大臣羅電

六月初七日

魚電悉往唁外部云畢魯未回德君意尙不知恐決裂云現民情洶洶勢殊可危未知英外部如何議論乞探密示海陽

致北洋大臣李電

六月初八日

西報傳中國已宣戰各國確否乞密示德使戕後柏林民洶洶甚危急海庚

致鐵路大臣盛電

六月初八日

來電均悉謝謝請轉署德使被戕柏林遍送報單民情洵  
洵有與使館爲難之勢甚危急海庚

致南洋大臣劉電

六月初八日

陽電譯告外部切實聲明彼未置詞唁電感謝旋云德使  
已戕各國激怒在京洋人嗣後極須盡力保護勿再傷害  
免動公憤務請轉達政府云速請轉署并香帥海庚酉

致南洋大臣劉電

六月初九日

庚電計覽回華一節彼不下逐客令我未奉

旨斷無擅走之理自應堅忍靜候以濟時艱聞

兩宮北狩又言被困不勝驚駭確否祈密示請速轉李張海佳

收出使法國大臣裕電 六月初十日

佳電蓋慮極是容函商通使再覆聞法使亦覈確否東信  
通否如有聞祈示爲感海蒸

致南洋大臣劉 六月十一日

德王昨諭膠撫水督并電請江粵鄂各督凡在東被圍洋  
人救一命酬銀千兩能達此言到京諸費一併允還等語  
足徵關切民命此電曾達尊處否海真

致出使俄國大臣楊電 六月十二日

元悉賤恙因時事憤急寢食不安所致承聞感謝恐有越  
外鄙事故派代辦學生魏小孩所擊并無傷海蒸

致南洋大臣劉電

六月十三日

和外部照覆和領與甘督撫商辦各事無論何項和廷未便允准云乞轉李張袁王俞真電已照轉否袁撫復德王電已刊西報海元

致南洋大臣劉電

六月十四日

兩帥力保長江彼族已信惟屢警盡力保護使館係託空言德皇注意在京似宜籌一切實辦法以維繫之即辦不到或當原諒否則連保護長江語恐致生疑反掣東南肘所關非細請卓裁愚見直陳乞宥元電未告袁復電亦未由海轉海鹽



致盛大臣電 六月十五日

西報言總署已焚譯堂有被害者蔭相夔帥均遇難確否  
近日北事如何統乞密示海咸

致出使俄國大臣楊電 六月十五日

咸悉昨直藩轉初三電

旨七百餘言如尊處未接到乞速示以便轉達海刪

致出使英法國大臣羅雷電 六月十五日

昨滬道電直藩轉初三電

旨尊處如未接到乞速示以便轉達海咸

致南洋大臣劉電 六月十七日

各使及眷口有無損害外部甚爲著急託電詢乞設法密探確耗電示德派新使名刷次士潭月底赴華請轉署并李張海篠

出使俄國大臣楊電

六月十七日

銑悉函到電

旨亦照譯送以免參差外部允呈俄外部云何尙擬電奏否乞

示海篠

致北洋大臣李電

六月十八日

諫電悉密探外部無實言各國總以各使及眷口有無傷害再定辦法此事各國以代靖內亂爲詞在我只可推爲

亂匪滋事萬不可牽涉官兵爲將來收束計外部昨得粵領電悉中堂廿一起程果否刻下彼雖無逐客令然已有不應再爲接待之語後事亦難逆料篠電轉到否海巧

致出使英國大臣羅電

六月十九日

巧電感謝畢言四條與尊處所聞大同小異已譯電傅相初三電

旨尙擬覆奏否聞

兩宮甚危如有所聞乞密示爲禱海效

致閩浙總督許電

六月十九日

元電照轉轄境尙安否海效

致出使俄國大臣楊電 六月十九日

昨盛電孫徐兩相被劫東城焚殺最甚亂黨驕處各使及  
兩宮俱危頃羅得盛電十一日京耗董將駕礮不遵

旨使館政府俱危云觀此情形

兩宮恐有不測不勝痛哭尊處有聞亦祈密示篠電請覆海效

致北洋大臣李電 六月二十日

德外部致列邦文稱德國立意一在保護本國僑華商民  
身家財產工藝一救護在京被困歐人性命一使中國之  
人實有治國理民之能者重整一切并籌一善法保不再  
亂一所有兇惡焚殺之事須索賠懲治如願以償德國無

瓜分之意亦不求專利深願會同各國和衷共濟互相妥商庶中國早平內亂速享昇平之樂此德國注意者也云云先摘要電達祈轉劉張轉署海效

致出使英國大臣羅電

六月二十日

頃傅相電廿一起程覬帥電得袁電聞各使暨眷無恙惟使館圍嚴消息不通昨又會諸帥電京救使云今日德報載袁電在京西人全沒未知孰是有聞祈示海號

致出使美國大臣伍電

六月二十日

咸悉感謝敝處有克使事擬稍緩覆奏彼雖無逐客令已有不應再接待語刻惟飭參贊傳話北事如有所聞祈示

海鏡

致南洋大臣劉電

六月二十日

號電照轉外部甚感謝各督撫美意惟願設法實力保救有效尤感但英電各使及眷均被害云仍求探示海哥

致南洋大臣劉電

六月二十一日

號電敬悉譯送外部彼前屢言中國究竟誰秉國政論情勢本不應再爲接待刻又禁止發密電恐不免有逐客令此後消息不通奈何翹瞻

京闕不禁涕零乞轉署并李張此電係函託通使轉海箇

致上海道余電

六月二十五日

深悉

國書欽遵照遞克使眷屬暨各使究無恙否請轉總署查明  
速復海有

致南洋大臣劉電

六月二十八日

請轉軍機處遵六月初三

旨向外部切實聲明據稱使臣遭害辱國太甚當力陳中國決  
無開衅意克使爲亂黨戕害

朝廷惋惜殊深彼謂須確查再商因此官民甚怒頗有爲難  
之勢幸有巡捕保護尙無他變彼雖云無瓜分意亦不求  
專利殊未敢信刻派新使刷次士潭并派兵二萬來華深

恐憤兵不分玉石民遭塗炭正擬請

旨爲德使電唁并許辦犯免彼藉口因外部突禁中國發碼電  
不果奉

### 國書及廿一

旨適德王避暑海口譯交外部轉呈彼詰問克使眷屬臣許以  
查明再覆容得覆書另行電奏外竊思爲今之計宜乘各  
國兵未集先自靖亂免致藉詞要挾或請駐京各使居閒  
排解各國易聽亦釜底抽薪之法臣觀此時勢憂憤交深  
外部屢言論情形不應再接待雖無逐客令已不以使臣  
相待臣不敢心存觀望但恐往晤被阻反難轉圜現蹙派



參贊廣音泰代爲傳說以免齟齬謹披瀝上陳請代奏海  
寰叩江此電由俄館轉

致南洋大臣劉電 六月二十九日

請轉軍機處

國書欽遵譯送頃外部復稱中國

大皇帝電書已到惟未悉駐京各使館暨在京洋人被困情形  
德使慘被殘殺如何懲償及如何設法足保將來按照公  
法禮法辦事以上未經查明之先

電書未能遞代呈遞云請代奏海寰叩

致南洋大臣劉電 七月初二夜

旨云各使平安彼仍懷疑若令各使電達本國則疑釋氣平各館洋人無多殺之不武留質更激怒刻宜妥速送津以緩其兵然後整軍備戰乃爲有名可否密電榮相勸諭軍民或可感動時勢迫切痛哭上陳伏乞卓裁海蒙

致北洋大臣李電

七月十六日

初八

諭旨及真電譯交外部詳切聲明據稱各使護送無虞在把握故不放心止兵非一國專主德深知

兩宮十分爲難并勿仇視意請勿多慮內匪未靖顯見兵力不足故代平亂兵到後自見分曉再商辦云乞轉總署并劉

張海諫

致上海道余電

七月十七日英文

總署代寄德館洋電碼已交外部請轉

不誤

致上海道余電

七月十七日

和蘭外部託寄駐京大臣格洋文電希速轉總署妥交并先電復海篠

和外部電北京和蘭欽差大臣密碼電我已收到甚慰和戰船一隻開往大沽接爾到上海居住以待後命外部大臣璞福

致全權大臣李電

七月二十日

## 外部覆稱初八

旨派兵護送赴津一節德與各國難允准然貴政府已認制兵無權則所派之兵雖極鄭重設遇不遵令之兵及匪黨攻打各使人等彼等未能抵禦必致疏虞貴國既肯認真保護德甚願中朝從速力籌良法以踐前言倘仍猶豫或置不理設有變故應令中國

國家承當各國兵不日抵京原有顧全之心恐難遷就德與各國明告中朝各使館例不能損傷如再生變即將北京肇事人員性命財產抵償如貴大臣顧念中國利益速即電達

國家務按公法辦事勿再任意遲延云大局攸關謹據實奉  
聞乞卓裁轉樞譯劉張海號

致全權大臣李電

七月二十日

咸電譯交但云存案不置准駁意似默許恐非兵到難遽  
開議或先就近商德總領亦能轉達德新使刷次士潭將  
到滬是一機會德現派瓦德齊爲帥并統各國軍各國已  
認普法戰會同毛奇畢司馬立功頗著名七月二十七携  
眷及參謀五十人來華同駐滬若與議結似更便捷密聞  
祈鈞裁號電外部語太橫事關大局不敢不電使臣無從  
與辯祈轉達樞譯再德羅林漢納根及眷現在何處乞電

示海襍

致全權大臣李電 七月二十一日

號電內另籌良法探外部意即美法覆書會同辦理之法  
云海馬

致上海道余電 七月二十一日

和外部寄和使電乞轉總署交先電復海箇 和外部

電北京和蘭欽差大臣仿照爾之同僚行事璞福

致全權大臣李電 七月二十三日

外部覆稱德廷總以速將被困各使人等放出係中朝第一應辦之事萬難推却未辦以前無論所派何人德廷均

不能與商現救援事宜已交在華各統領斟酌其援救之

兵應否進京可由中國向各統領商辦云海漾

致南洋大臣劉電 七月二十四日

聞

兩宮西狩不勝痛哭何人留守洋兵何日進京都中近情如何

盼速電示海敬

致全權大臣李電 七月二十九日

德外部面告京中情形尙未查明中堂所授全權各國均

難遽認云海豔

致全權大臣李電 八月初二日

卅電敬悉德使到滬若倩總領先容或可會晤瓦特齊已  
起行聞令駐華二年未知何意中堂全權揣各國意因  
兩宮出幸誰秉國政且此

旨未經總署知照各使專報藉詞挑剔德以俄爲從違者請俄  
皇邀德皇居閒調停各國或可聽從回天之力全仗蓋籌  
聞京門糜爛

兩宮駐蹕何處曷勝痛哭心緒懵亂妄陳愚見庸備芻蕘海蒙  
致全權大臣李電

八月十三日

前上豪電西報節錄殊爲詫異彼來詢未認尙澈查務請  
秘之否則禁令愈嚴消息愈滯海元



致全權大臣李電 八月十七日

遼庚電婉告外部頃復稱德須知

兩宮權力及

駐蹕處權力果不旁落方可與所派之人議事其全權實據應  
由新使刷次七潭驗明如果合式再聽國家暨德公使與  
各國商議德力勸中國不必開議先將仇視洋人之事一  
律停止則和局易商於中國最有利益云海篠

致全權大臣李電 八月十七日

奉 寒電轉告據稱辦法已詳篠電不另復前請添派慶邸已

旨否如奉

旨祈徑告刷使并電示海洽

致上海道余電

八月二十六日

轉慶親王

王爺鈞鑒咸電遵告外部據稱刻尙不能議事德廷意在先將肇亂之人查明交出已知照各國政府轉電各駐使遵照辦理云海寰叩宥

致南洋大臣劉電

閏八月初三日

德外部久不接待宥電遣賡參贊婉告剖析利害彼不置可否竟難理喻曷勝焦憤乞轉香帥海歌

致南洋大臣劉電 閏八月初三日

和外部覆稱迭次函悉和廷甚惜中國北京之事以致停阻往來交情和與中不作爲開衅和使館被殘信係亂匪所爲非中國意料所及中國已派全權大臣議和所有和國及和人民在北京及他處被毀產業中國自然從速照賠現擬飭開單由駐使轉交云祈轉慶邸并李張海歌致南洋大臣劉電 閏八月初九日

行在初二電傳

國書德外部訂十二遞據稱德使已將

國書電達政府德皇已有復書交德使云乞代奏海寰叩

佳并轉慶李

致南洋大臣劉電

閏八月十一日由俄發

密電敬悉德自奉

國書雖未盡釋已有轉機德復書譯華已電達海軍

致南洋大臣劉電

閏八月十三日

國書已遞外部云覆書交德使專呈并另頒訓條飭使議辦

其書已登報請查奏等語茲謹撮要譯呈其文曰

大皇帝來電已閱欣悉

大皇帝擬將兇殺德使辱及文化之事按照華例賜祭奠酸作

爲償恤然予身爲德主世守耶穌教規似此兇惡之事礙

難遽以奠醑了結此次傳教及奉教之人慘遭荼毒不可勝計其冤魂亦非奠祭所能解釋使臣公署各國所重向無加害之理而中國反是且各國商民教士及

大皇帝屬下子民崇奉與同教者均無故被害聞之無不悽慘然予不罪責於

大皇帝維倡首肇亂擾害生靈主謀辦事之大臣既自肇禍即屬罪有應得如

大皇帝能治以應得之罪則予固可釋然倘肯照辦并允被辱各國派代君行權之人贊襄其事即可允行

大皇帝如能回京尤所深喜當飭瓦總帥不但遵照

大皇帝應得體制敬謹接待且可派兵護衛聽憑裁奪或有抗法者亦可飭令幫剿和局亦所甚願但志在懲罰有罪及所失盡爲彌補不缺日後各國寓華之人皆得安居樂業無財產性命之憂其傳教從教諸人得以任便尤爲厚望云云臣在德外部久不接待遇事遣參贊廣音泰傳話前德通文各國意在索交罪首方肯開議迭飭廣音泰遵歷次電

旨以民教相關事起倉猝實非

朝廷本意亦非

朝廷意料所及反覆理喻臣又以情動之遂將中德歷年交

好前既有遇事相助之美意仍望追念舊好及早議和顧全中國體制尤不可使中國有失自主之權函達外部尙未接覆幸奉

國書從優賜祭其復電雖有不足之言已有轉意惟仍以嚴懲禍首爲詞所願德使訓條據外部面稱一須由各國駐使查明中國擬罪諸王大臣是否真正犯罪之人二須查明中國自願治以何罪三須向中國索取切據擬定之罪必見施行應令各使眼同辦理以爲確證此三節辦妥再議和約賠款諸事云外部久已隔闕迭經疏通至十二日始允接見德君出外

國書由臣面交外部轉呈并諭以大義彼憤氣稍平仍未能  
如常接洽臣奉使無狀不能挽回狂瀾愧憤交并曷勝惶  
悚除俟克使棺柩回德時遵

旨辦理外謹先奏聞伏乞

聖鑒臣海寰即請代奏并轉慶李榮張

致湖廣總督張電九月初五日

江電已切告揣外部意但願

乘輿早回似尙無西進之意容得覆再電海魚

致南洋大臣劉電九月初七日

德外部函復中堂青電悉德皇現降諭允准查驗中朝所



派中堂暨各大臣之全權字據惟德皇所注意者必須中國

朝廷即速回京以便易於商議且收實效中國庶可因而復舊云請轉傳相海歌

致南洋大臣劉電

九月初七日

臣迭催外部速行開議昨始得復書據稱德王現已格外允准查驗議和大臣全權字樣惟所注意者必須

朝廷回京方易商議且收實效中國庶可因而復舊等語臣默察各國意見似均願從速議結即德國亦漸有轉圜之機惟一日不回京人心即一日不定且奏報難免遲滯和

議勢必久延深恐各國藉詞另生枝節天下大局致爲牽動竊思

乘輿西幸誠非得已殺亟雖固未可久持况各國使臣有駐京之名若

駐蹕西安將來通問遞書亦難拒其不來所謂我能往寇亦能往情勢昭然究非萬全之策似不如俯如各國所請以顧邦交而安人心可否

飭下全權王大臣預與各使臣從速議定迎護切實章程指日還

蹕俾和局早成天下幸甚迫切上陳曷勝惶悚臣呂海寰叩請

代奏歌并轉慶李張

致南洋大臣劉電

九月十四日

初五日電奏計邀

聖鑒近因德外部更調往賀晤談問及德主復書是否呈覽并

云德主顧念邦交深盼

朝廷回京已准瓦帥刷使與王大臣議事中國果能照德所

議辦理將來兩國交誼更固北京爲根本重地早日

回鑾和議可早成東南各省亦即安靜等語臣答以所議只要

與中國體制無損

朝廷仍不改敦睦之誼言詞間似有盼復之意可否再

答電書以酬其勸駕之請以示我和好之意伏乞

宸斷非微臣所敢擅請謹據實瀝陳呂海寰叩願請代奏并轉

慶李張

致南洋大臣劉電九月十六日

頃奉慶邸電悉惟前香帥電剛病故毓白盡外部均不信  
官商各報議論紛紛是否確實乞速密示得覆後再將此  
電轉達免彼懷疑致和議掣肘海諫速轉慶李前寄款元  
願電均轉奏否乞示

致湖廣總督張電九月二十日

遵咸電已向外部更正佳電照轉據照業得駐使電稟矣

海哥

致南洋大臣劉電

九月二十五日

敬電謹悉俄轉歌電因通使赴黑海未回故遲元電已請  
朗使代查海有

致南洋大臣劉電

九月二十六日

密諫電覽否懲罪有關

國體屢經力爭頃得盛電剛故毓遺王大臣分別圈禁革調  
當即譯交外部告以親王至革爵爲最重又復圈禁核與  
西律弑逆只監禁者已屬加等各大臣分別懲辦在  
中朝已斟酌至當實屬格外從重歐州每以華刑爲酷今反

逼令加重殊不近情況各王公大臣志在保國不得謂之不忠斷無不分輕重概與駢誅之理董執兵柄操之太急勢必變生肘腋仍應請

中朝相機自辦不可再爲催逼聞之似亦憬悟允與各國再商又告以瓦帥在華武威已振勿再派兵前進致小民蹂躪况誘踞保定西陵戕害大員舉國尤爲憤激亦應早退以安衆心請飭撤隊議結彼云德廷亦願早結惟瓦帥係八國統領本部不能遙制又告以德君屢言仍願與中國交好若奏請速頒訓條飭其停戰速議當無不從反復辯論彼允與各國會商并云今日瓦帥與王爺會晤和議不

日可成聯軍自然撤退容日再覆等語王爺是否與瓦帥已見尙受商否各使議欸西報已登聞美廷大半不以爲然已飭康使居間調停確否謹先密聞傅相諫電已敬悉曷勝焦憤餘得覆再電以上均請秘密海宥祈轉慶李張致鐵路大臣盛電 十月初二日

廿六日奉

國電適德君下鄉廿七譯交外部李和芬頃據稱已代遞候德君回柏林有信再告云乞先代奏海寰叩冬并轉慶李劉張

致南洋大臣劉電 十月初九日

密東陽電敬悉切詢外部德無西逼意懲首禍屢經磋磨  
語氣稍鬆董事剖說利害似可從緩毓遵電詳告唯諄囑  
議款速允深盼

兩宮回鑿答以不損中國自主權

中朝亦願速結和議有成方能

回蹕云聞各款經各國會商已交刷使候八國合齊呈遞祈轉

慶邸李張海佳

致南洋大臣劉電

十月十四日

佳電計覽尊遇電當告外部據稱洋兵進止統歸瓦帥調  
遣然德廷却無西進議云海元



上慶親王電 十月二十日

諫籛電敬悉切商外部據稱已得刷電要全權憑據係照向例非一國意亦非藉詞挑剔告以華例向只錄

旨今王爺中堂電請錄

旨用寶更爲鄭重請飭催開議以免延誤外部允再發訓條飭刷使一面先行開議云海效

致湖廣總督張電 十月二十日

儉電敬悉卓見甚佩據外部稱西廿一各使可交中國當必行知勿庸再開各使均得全權訓條其各款內如何詳細聲明之處即本部尙未知悉至各款總綱洋報已宣中

外皆知云切商終不肯明言城下之盟恐多要挾曷勝焦  
憤海卅

致南洋大臣劉電 十一月初二日

勘電敬悉遵即切告外部聞各款明日交議可行者請速  
允云海冬

致南洋大臣劉電 十一月初二日

冬電計覽密各國定議各款不允聯軍不撤要挾殊甚昨  
與外部剖辯語意間如中國萬難允許者或容磋商其可  
行者我速允則難允之款我亦有詞請轉慶邸李張均祈  
秘密海江

致南洋大臣劉電

光緒二十七年正月初三日

辦罪一節屢經辯論奉豔電又見外部剖晰更將趙之罪  
浮於情及撫蘇政治民情愛戴辦理交涉并無薄待西人  
之處剴切詳言外部允電穆使云乞轉香峴海江

致南洋大臣劉電

正月初三日

外部函約往晤據稱和議未結以前中國最好不與他國  
及公司定約將土地銀錢等利益相讓於中國甚有裨益  
請代奏云海豔并轉慶李張

致南洋大臣劉電

正月初三日

外部云德所注意者在懲罪賠費此事議結後再商如何

便於

朝廷還京之處祈卓裁代奏海豔二并轉慶李張

致南洋大臣劉電

正月初四日

宙密豔電計覽禁與公司定約是束縛我非裨益我也當駁其干我內政彼婉詞分辯并言已飭穆使轉達英廷亦同此意云揣德意恐各國乘機奪利彼現爲聯軍領袖不能不思沾利益又不肯遽言查新報載美將承辦粵漢各礦買與蘆漢公司又美公司擬許借中國三百兆元或因此二事發端亦未可定因交涉所關甚鉅謹再密陳請轉慶李張均求秘之海歌

致鐵路大臣盛電

正月十一日

蒸電

國書初二譯交外部據稱恐辦不到爲中國計仍以借總債歸還一了百了免致輻輳爲是若分年償還不但煩瑣且受人挾制各國或藉侵利權當將爲難實情縷晰剖辯彼允爲照遞有復書再送等語屢經往催昨始明言聞各國均不復德亦不答云聞德廷命意所在彼亦未肯直言查新報載德水陸兵費已用百五十七兆馬現又續籌一年備用兵費二十兆馬有零商教各款不在內如明年西三月以前各兵或全撤或酌裁可從減等語觀此則耽延愈

久償款愈多公約似宜速結庶兵早撤而費稍省請代奏  
海寰叩元并轉慶李劉張

致鐵路大臣盛電

正月十二日

宙密遵

旨密商德外部據稱須與英日公商候有辦法再告云西報均  
訾俄在我事處兩難倘能公約先結大局早定可免效尤  
或有仗義助我之人否恐枝節叢生愈難收束俟得外部  
的實辦法再行復命乞先代奏海寰叩咸請轉發李劉張  
致鐵路大臣盛電

正月十九日

奉

旨後迭商外部頃據云自中外事起德廷於應議各事不願與各政府互商向飭駐使公同在京會議因而德之初意所在多有未能辦到者然照此辦法與中國所商之事業已稍有頭緒滿洲事亦應照辦故德廷不肯爲各使另出主意不知

中朝能按照議和行文辦法通知各國駐使否德廷已發訓條飭繆使一俟中國知照即可會同各使在京公商等語聞英日現正籌畫此事英已徑詢俄廷滿洲約是久是蹙俄尙無回信可否請飭全權速行照會各使在京公同商辦較爲得力伏乞

聖裁海寰叩祈代奏并轉慶李劉張

致南洋大臣劉電

正月二十日

效電計覽遵巧電切商外部據稱英已徑詢俄政府俄如復英德亦知悉不必再問日使來詢本部曾以效電之意答之中國財利地土德廷不願有所損傷再三婉商允爲再發訓條飭穆使仍候中國知照後迅速在京與各使公商云會否知照各使殊切憂急海號祈轉慶李張

致南洋大臣劉電

正月二十一日

宙密效號電計覽德於滿洲并無利益英日最有關係倘力懇其出而排解事或有濟則德亦不甘居後德與俄隣



其不肯爲我開罪於俄勢所必然日爲切膚我若畫押未  
必不先藉口英旣以久約蹙約詢俄則英或有辦法海屢  
商外部彼總以穆使在京與各使公商爲詞是否助我抑  
另有寓意殊難揣測各使倘能公同調停則公約速結再  
商俄約乃爲上策聞德索兵費三百兆如西四月以前兵  
不能撤尙須加增曷勝焦憤海密陳箇乞轉樞垣并李張  
致南洋大臣劉電

正月二十八日

昨德相畢魯在議院昌言曰和議最要者兩端一啟釁首  
禍前擬治以死罪今稍從寬不分官之大小以有罪無罪  
爲斷

醇王來德一節我皇甚喜然須和局定後方可接待二賠款除軍費外商教亦應索償惟款須有著而仍不傷中國財力已與諳華情者相商均謂不宜干預華內政亦不宜稽查一切進項以海關作抵爲最要銀價日落華已吃虧稍加關稅亦屬所宜至鹽釐等應否加增須詳察再定或謂應廢釐金者是干華內政我政府不甚謂然倘中國辦法未能盡如各國意應代籌理財善策德兵何時可撤以華人辦事遲速爲斷賠款有著兵即可撤回去年德英條約一保中國土地二保英德在華商務與滿洲事無涉德在滿洲無多商務存亡無干然德不願中國國產任意棄

置國債甚鉅各債主亦不願其浪擲如有專約牽涉中國財力我國斷不坐視幸各國立論均謂在華不求專利有則公之唯公司數家乘機索利若不嚴阻恐華財力將盡我無所取華使來商滿洲事答以歸駐京使公商爲妥有謂俄德相持不下者此說無稽要知俄專注北省與德無涉德廷辦事大意在保全太平勿損己利益各國或有爭端德必守局外例我行我法不爲他人指使我德總以華事速結爲宜遇事公平妥商如各存意見亦必竭力排解等語謹撮要電聞海勘乞轉樞垣并慶李張

致鐵路大臣盛電

二月初六日

## 遼冬江

旨屢向外部懇其徑達俄廷展限德終不允并答我不照效電  
照會駐京各使爲辭再三切商據稱別無辦法又詢以俄  
若決裂恐牽動公約答云公約事德諒能在京照常辦理  
海寰叩魚請代奏并轉慶李劉張

致鐵路大臣盛電

二月初十日

來電遵辦據稱爲中國計俄約仍照效電在京公商爲妥  
不另覆矣京俄兩約本非一事可同時并議但俄約不宜  
混入京約致京約延宕倘俄約辦至盡押或同時或先後  
均可然俄約究能成否尙難逆料而與公約無涉云海佳

轉劉張慶李

致鐵路大臣盛電

二月十一日

宙密俄約事遵

旨屢商外部彼總以效電爲辭詢以若允俄約各國如何彼云  
視允俄何利爲斷滿洲鄰俄俄宜關心他國難詰責英德  
約與滿洲無涉又詢以俄如決裂不還滿洲若何彼云俄  
既允各國撤兵歸地想應踐言可勿過慮昨又往切商仍  
堅執效電辦法又詢以京約是否停議彼云未停唯格使  
因滿約屢未與議現京約最要在償款款有着兵可撤他  
事較易商德甚願早結云謹再密陳海真乞轉樞并慶李

劉張佳電請轉樞

致鐵路大臣盛電 二月十三日

宙密海奉使無狀中德未能浹洽尙不以公事論遇事僅通融商量密碼迄未弛禁彼國緊要之事不得不由他館代電以冀消息靈通藉知虛實倘有宣露一被詰問將來更難措手凡電經外部盡諾由柏林逕發者儘可援引餘則務求秘密束縛情形懇乞鑒原爲叩海元轉樞垣并慶李劉張

致湖廣總督張電 二月十三日

遵真電切商外部候得覆再電海軍

致南洋大臣劉電 二月二十五日

宙密遵教電切商外部據稱禁購本非德意俟賠償有著再轉商各國德不從中爲難談及償款難籌彼云加稅德以爲然聞英不允當極力調停或籌一折中法以金抽稅計可暗加釐五若款無著兵難撤則償費日增云特密聞海有并轉慶李張

致湖廣總督張電 三月初四日

徑宥電遵照譯交頃接覆稱所有應議各事統交穆使料理償款亦在內北京如何議法無從澈悉難遽確復已電飭穆使倘張帥有詢商事件務盡心詳告請轉達張帥徑

與穆使接洽云海蒙

致湖廣總督張電

二月初九日

頃接外部密稱鄂督所願聯軍速退一節德甚謂然亦願竭力贊成惟各國看法有不盡與德同者但德視撤兵關鍵專在償款若有頭緒亦願力勸各國退兵聞償款難籌如鄂督有實在辦法即請密電駐德華使轉達本部倘事在可行自當格外遷就并設法轉勸各國照允此爲顧全中國大局起見鄂督志在保國故本部格外相助等語務請秘密海佳

致



行在軍機處電

三月初九日

江督電未奉到遵冬電婉切商外部昨又催詢據稱償款約共六十五兆鎊借債須八十五兆鎊方得此數款鉅難籌自係實情至加稅事已派員赴英徑商英雖推諉德不鬆勁想可望成德願華事速結云海佳

致南洋大臣劉電

三月十一日

昨外部密稱聯軍撤否以償款爲斷聞鄂督爲償款甚着急如有實在辦法不妨密告事苟可行德必格外遷就并助華力勸各國照允可否將此意轉電等語已密電香帥矣問其用意所在又密言聞爲償款事有從中漁利者恐

華官爲其所惑故德願知中國本意所在云仍乞秘密以  
免外洩并轉樞譯慶李張海蒸

致湖廣總督張電

三月十六日

宙密藥電遵告外部意似可商又告以十年攤還不加算  
息更妙據稱利息一層刻尙議不及此鄂督辦法已電穆  
使查看情形候電到再復云海諫

致鐵路大臣盛電

三月十九日

洋貨加稅并將免稅者酌抽輕稅者酌增按照洋藥稅釐  
併徵之法辦理無論值百抽五抽十統以金交納按時估  
價果能辦到所增當甚鉅以金交納辦法約有五端一貨

物在原造地方購價之數二該貨由原造地方販至中國海口所需車船運費之數三該貨保險費駁船費及一切商家經手等費之數四以上三項共成若干總作為貨殖之數照此核算抽稅均以底帳為憑五稅金每日所收若干即交各銀行代存按日計息既可得有餘利且免將來付洋債時用銀買金鎊抬價折耗之虧唯各海關火耗平餘全免似應稍加津貼以免辦公謁蹶方能永無流弊查此次賠款過鉅借債虧折太多擬將償款四百五十兆兩勻分十年照各國應得之數經付各國國家如能不加利息更妙倘或稍加利息即在四五釐之間所付之利亦不

過百兆零較七折借債可省三百餘兆兩乃爲合算時事所迫不勝憤急愚見備採乞轉樞垣譯署用否代奏請卓裁并轉慶李張海效

致湖廣總督張電

三月二十二日

巧哥電均悉外部意不願丁捐作抵探得實在辦法另電海養

致南洋大臣劉電

三月二十二日

宙密遵電切商外部據稱丁捐恐別生事端而加稅英仍不允昨英商又紛紛稟阻德亦無法告以加稅事關邦交非商所能阻借債虧折太多現銀難措仍望代籌良策彼

云此時借債銀行自必居奇爲中國計應賠某國若干即立欠票若干交某國持據不還本每年先按本出息俟數年大定後另籌還本之法或再借債亦不至受人挾制日後還本若干利即遞減如此變通實大有益告以中國實係無力仍請德國倡首將賠數減讓再能免去利息分年還本更見交情彼云賠款四百五十兆兩無可再減利斷難免反復商議彼云至少須四釐每年出利十八兆兩中國不致爲難以欠票爲據以從前借債未經押出之進款作抵既有實在着落聯軍即可撤退告以中國現在極力變法需款甚繁若將進款作抵非加稅無從籌備仍望

貴國贊助彼云加稅一節先將償款議結聯兵出京後國家照常辦事再與各國從容商議自可望成云云但據稱此係彼之私意與各國尙未商妥囑電華唯大局攸關恐誤事機特摘要密陳或作傳聞之說與各使商辦勿述海電以免掣肘爲幸海濱乞轉樞并慶李張

致湖廣總督張電

三月二十九日

感電悉丁捐作抵外部謂此中國創辦之事苟取於民必致生變德不願招民怨且虛懸無著成否難料旣以償款爲重何不以稅釐鹽漕作抵而以空款塞責語甚決斷漾電覽否海豔

致鐵路大臣盛電

四月初二日

頃晤外部據稱德國軍費民商償款共約二百五十兆馬克如不付現須年利四釐行息其頭批利定於西明年正月一號付以後如何歸本付利以何項作保須即會商訂章中國能均允辦請降

旨照准送與穆使查閱則德兵大隊當立撤歸唯聞保定一帶又有仇洋事起中國須先從速戡定以爲撤兵張本德國倡撤各國諒必從風否則多遲一日賠款多費一日請達江鄂二督云海東乞轉劉張并樞譯慶李先電復

致南洋大臣劉電

四月初九日

冬電覽否聞德皇電調甲艦回國并飭撤帥減兵云與穆使議已妥否念甚乞轉樞譯慶張海佳

致鐵路大臣盛電

四月十一日

冬電轉否乞速復海真

致鐵路大臣盛電

四月十三日

頃晤外部據稱償款并息已奉

旨認付全權請早撤兵茲奉德君特諭撤帥并將德兵調回僅留四分之一如和約及早全行議妥亦撤倘別生枝節撤兵恐須另議至專使來往道歉現可舉行屆時當以優禮接待柏林駐使赴宮禮節及往來電報一律照舊嗣後可



友睦如初云轉樞譯代奏海寰叩覃并轉李劉張

致南洋大臣劉電

四月十五日

覃電覽否元電敬悉德瓦帥不日回國聞現包十三艘并搭用公司船陸續運兵約萬八九千人西七月底可全登程暫留三四千駐華其兵船除四甲艦已調歸外尙留華快船四大兩小礮船四魚雷三請轉樞譯慶李張海咸

致湖廣總督張電

五月初二日

外部稱頃接津電華兵擬由保定乘火車赴京德法統領因未預商故不准行相持恐生枝節現力勸華兵暫停勿進并嚴飭華兵官勿作違理之事速向德法統領商允再

進否必滋事請速電鄂督云兵將全撤勿再予人口實事  
關大局請速轉飭并轉慶李劉袁海東

致湖廣總督張電

五月初四日

冬電計覽外部稱德廷甚惜袁撫丁憂能不解任實於大  
局有益德爲顧全東省起見并非干華內政請電鄂督云  
并轉發李劉海豪

上慶親王電

四月十七日

王爺鈞安咸電敬悉覃電鑒否探聞德君避暑須秋末始  
可回

醇邸何時啟節早到久候似不相宜定期乞先電示

### 醇邸前叩安海篠

上慶親王電

四月二十二日由俄轉

篠電覽否靜候覆電照會外部頃晤該部據稱德君西八月下旬回柏林九月初二閱操屆時

醇邸來臨相宜云探聞德主有飭備皇宮駐節之意未知參隨共幾人然未便均駐於彼且禮節完後似以住外爲便應另覓寬廠廡所以符體制至折努阿下船住店及赴德火車均須預爲布置乞轉商

醇邸如已派人承辦一切甚妙倘有飭海備辦之事祈先電示以便遵行應送禮物想已備齊唯去年德儲分宮大

署四月江電所備禮物會否頒發如能一併携來尤爲周到致賀

國書外部前言俟禮到後同遞併聞海養

上慶親王電

四月二十六日

篠養電均覽否西報傳

醇邸明日啟節確否乞查前電速示遵行爲叩海宥

上慶親王電

四月二十七日

頃外部照稱穆使電請

醇王來德日期奉德皇諭西九月二號閱兵之便接見等因特聞海感

致醇親王參贊廕都護電

五月初七日

五樓鑿西報喧傳

醇邸隨員二十跟役五十確否上下確數若干寓所應如何備辦疆圉是否黃色立候電復轉稟廣音泰陽

上慶親王電

五月初九日

王爺鈞鑒李希德爾事德廷已照准海印佳

致湖廣總督張電

五月十六日

遼陽元電詳細切商力勸相助據稱江鄂督辦事德甚感佩唯此係各國公共事難獨作主可囑兩帥照來電逕告穆使或滬漢領事轉商各國俟穆使來電再議云請其先

電穆使接洽亦允照辦乞轉峴帥海諫

致南洋大臣劉電

五月二十四日

頃外部照復教務事已電穆使屆時與各使妥商餘與諫  
電同祈轉香帥海敬

上醇親王電

六月十九日

王爺鈞安聞德皇定西八月廿七接見外部囑請

王爺將頌辭底稿先行知照擬撰答詞勿遲爲幸等因乞  
速將頌辭電示轉交爲盼至隨從上下人等並求分別詳  
細電示以便預備客寓車票免致臨時遲誤海當至折勞  
阿恭迓

邱駕並派德林至那波利前導立候電復海寰叩效

致南洋大臣劉電

六月十九日

諫電敬悉遵晤外部剴切婉商彼允電穆使查看情形再定云先聞海效

致鐵路大臣盛電

七月初六日

國電頃已收到

醇邸遞書禮節屢詢無確耗正在起身往接於禮官處得悉廿七德皇在白廳坐見

王爺行三鞠躬禮遞書致頌其參贊隨同入見者均照中國臣下覲君禮叩首據云此次係賠禮非尋常聘使可比

不知曾與穆使商及否唯大局攸關時甚迫促海現力爭  
能否挽回未敢預必除電

醇邸請示外乞速商穆使電示海魚祈速轉慶李劉張並  
樞譯

上醇親王電

七月初六日

王爺鈞鑒遞書禮節屢詢無確耗正在起身來接於禮官  
處得悉廿七德皇在白廳坐見

王爺行三鞠躬禮遞書致頌其參隨同入見者均照中國  
臣下覲君禮叩首據云此次係賠禮非尋常聘使可比不  
知曾與穆使商及否唯大局攸關時甚迫促海現力爭能



否挽回未敢預必乞

王爺暨燕謀午樓諸兄速籌良策訓示爲盼海魚

致鐵路大臣盛電

七月初七日

魚電覽否參贊等按中國見君禮叩首一節屢與外部及大禮官爭辯迄未就範焦憤萬分唯廕昌因繙譯尙可通融未知穆使能轉圜否海陽請轉慶李劉張并樞譯

致鐵路大臣盛電

七月初七日

國電祇領適德君在鄉遵即譯交外部轉呈海寰叩虞乞轉樞垣先代奏

致南洋大臣劉電

七月初七日

唁電轉達外部乞爲代奏請轉鄂粵督海虞

上醇親王電

七月初七日

王爺鈞鑒魚電覽否參贊隨見叩頭一節屢與外部及大禮官爭辯迄未就範焦憤萬分據禮官云德皇備專車一輛在佛郎堡迎接併聞餘容面稟海遇

上慶親王電

七月初九日

王爺鈞鑒海連日爭辯禮節憂憤之至今早至折努阿迎接 醇邸又路上受暑觸動舊症眩暈不能起立折努阿天氣太熱亟須赴瑞士調理實出無法乞恕罪

醇邸十一始到日諸事已預備妥當已派李德順在此伺

候請放心海叩佳

上

慶親王李傅相電 七月十一日

王爺中堂鈞鑒海赴瑞養病佳電已稟頃讀卦電蓋籌極是海雖在瑞電達柏林頃刻可到當授賡音泰機官囑其設法挽回惟海與外部及禮官反復爭辯已盡所言恐彼堅執難以理喻但盼穆使肯助或可轉圜頃又接電外部傳德皇諭駐德呂使隨帶一員均隨行覲見禮居然故違公法聞之不勝氣憤病更增劇特聞海叩軫

附錄參贊官賡電

七月十一日未刻

晤外部知穆使電已呈宰相尙無下文告以得慶李劉

電均不以爲然務請設法轉圜彼謂我使實係欺慢我國太甚恐難挽回捐免行禮萬不能辦貴國實有此禮況專使賠禮而來耶廢昌事已奏德皇批迴仍尙未定告以憲赴瑞士養病廿七恐不能回渠甚可惜事急時促業經電稟慶李劉張樞譯

醇邸外廢音泰謹稟真

上醇親王電

七月十一日

譯署卦電遵告外部據稱此次中國遣親王等係爲賠禮而來卽應照中國禮賠罪告以

慶邸李相劉督來電均不爲然應請設法相助免行此

禮答以德皇以戕使欺慢德國甚深恐難挽回五樓能  
否免禮仍未定除選電

慶邸李相外賡音泰稟真

上醇親王電

七月十二日

王爺鈞安跪叩一節屢與外部爭辯迄無更改據稱中  
國與德國係平行所以見德皇亦須行華禮廢昌仍以  
參贊看待如免廢昌置張翼於何地云賡音泰稟文

上醇親王電

七月十二日

王爺鈞鑒侵電遼密告外部據大司員稱德皇十四日  
禮拜二午時接見事業已預備齊全定期諒難更改且

親王宰相及各大臣均飭令伺候如

王爺因病不到德皇以爲藐視益見中國無重敦舊好之意深恐另生枝節且謂此事有關兩國交誼云應否轉電

慶邸伏乞鈞裁禮節單已見

王爺行三鞠躬禮餘行跪拜禮辯論再三並與大司員作爲私談求其從中相助以全兩國體面能否通融俟見正外部卽速電稟慶音泰謹稟侵

上醇親王電

七月十二日子刻

王爺鈞鑒晤正外部知定期接見不能更改跪禮辯論

再三求其通融渠云或改爲請安如何但此係私意尙  
未知宰相能照准否明晨聽信云廢音泰稟侵子

上醇親王電

七月十三日

王爺鈞安遵覃電速告外部據稱德皇已有訓條十四  
禮節一律停止

王爺祇可說因病不來請安一層能否通融尙未得宰  
相回音恐亦難辦李希特爾已往見德皇

王爺力疾來德祈暫緩辦云應否電達政府祈鈞裁後  
事如何結局想李希得爾必逕電稟廢音泰謹稟元

致鐵路大臣盛

禮節事已成騎虎愈辯愈堅刻下外部不容再商若徒恃在德爭論恐致決裂日後即難再往焦急萬分可否交各國原議公約使臣將受書禮節另行持平訂定以昭公論之處愚見伏乞鈞裁事關大局迫切之至海諫祈轉慶李樞譯自瑞士發

### 上醇親王電

效號電敬悉頃知德皇六號出巡日內尙可接見現與外部大員克勒梅再三切商據稱

王爺來必定接見唯免去下跪一節可請

王爺照致廣音泰德文信辦法照會外部轉懇德皇邀免



如德皇不允即照全權囑電辦法携金楷理庶音泰遞書  
德皇允否亦須請示至

王爺照會外部是否用電抑須

王爺備文面交外部之處俟請示外部大臣定奪再給回  
信云此事稍有轉機除俟得外部確信再行電稟外時促  
祈先預備行裝以免屆時耽延海昨晚亥刻到署海寰叩  
稟號

上醇親王電

頃晤外部司員克勒梅據云奉德皇諭格外加恩免去跪  
拜禮惟遞

國書時只能帶廢昌一人藉作繙譯其餘參隨等亦可同來均住坡次達姆皇宮時促務於今晚約十一鐘成行明午後三鐘抵柏林稍息往晤外部面商一切并云如逾西本月四五兩號則不接見矣云云照會外部之文時迫亦可暫緩除電兩全權外啟節祈先電示海號西

致鐵路大臣盛電

跪拜禮屢與磋磨迄未就範聞德皇西九月六號出巡過期即不接見

醇邸十分焦急今早又見外部司員克勒梅剎切婉商刻已奉德皇諭跪拜禮允免遞書時只帶廢昌一人俱行三

月二日海夕集卷之二  
鞠躬禮餘均不見仍請駐皇宮已電

醇邸今夜啓節明日兩點鐘到柏林先電聞海哥西請轉慶李劉張樞譯并李木使

致鐵路大臣盛電

醇邸今日申刻安抵德國波斯達姆住宮明午遞書容再電請轉慶李劉張並樞譯海箇

致鐵路大臣盛電

今日十二點半

醇邸帶廢昌作繙譯呈遞

國書致頌詞德皇坐受其餘參贊等六人在旁殿伺候禮畢

隨同

醇邸出德皇當即回拜明日見德后後出宮乞轉慶李劉  
張並樞譯海養

致鐵路大臣盛電

頃據外部照稱德皇已有復電飭穆使敬謹轉呈代謝慰  
唁云乞轉

行在樞譯請代奏並轉慶李海豔

致鐵路大臣盛電

頃據復稱已飭穆使代謝慰唁云乞轉劉張陶三帥海豔



庚子海外紀事卷二

欽差出使德國和國大臣署理外務部左侍郎都察院左都御史臣呂海寰編次

來電

光緒二十六年五月起

收出使俄國大臣楊電

五月十七日

報言均確大局極危詳函在途儒銑

收出使俄國大臣楊電

五月二十一日

水旱電線均斷消息不通各使館恐均難保以一國而攖  
衆怒可謂千古奇變進署係啟秀那桐溥興并端而四端  
最信拳匪素昧外交故有此舉都中閉城其亂可知北望  
京華憂心如擣儒

收出使俄國大臣楊電

五月二十二日

昨晚各報消息稍好但願前傳各事均不確實然即就此議賠已屬不了尊處如別有所聞亦望見示儒養

收出使俄國大臣楊電

五月二十四日

沽台被據俄海部已得電音都門久斷消息北望唯有痛哭外部言俄皇決意保中國已調兵四千赴京自衛且助剿有聞再達儒敬

收南洋大臣劉電

五月二十五日

北事危急長江一帶洋商教士坤與香帥極力保護鎮靜設法斷不疏虞祈告彼國政府電飭水師無須分兵代籌

以免驚擾地方滋生事端有礙商務如彼國有調艦侵佔  
意務請設法婉阻切叩坤敬

收北洋大臣李電

五月二十五日

鴻將入

覲唯大沽台船互擊并非奉

旨各國是否作爲開衅希密探彼政府注意所在如可商量停  
兵即日北上面奏先靖內亂再議善後望探彼口氣速電  
復俾定行止鴻徑

收出使俄國大臣楊電

五月二十五日

函悉頃接杏蓀復電各國兵到京與匪巷戰匪退沽礮臺



各國踞合肥內召云儒有

收上海道余電

五月二十五日

漾電已託盛杏翁設法轉覆到另電聞近日英領欲派艦入長江兼護淞台經峴帥以力任保護教商鎮靜密防可保無虞却之乞轉告德政府萬勿派兵艦入江免江氓造謠生事百姓驚擾轉於中外大局無裨爲要傅相入京大約爲善後事惟毀殺過多辦結不易奈何沅有

收北洋大臣李電

五月二十六日

有電已節錄大意設法轉電樞譯惟近京各路電線均被匪斷音問不通頃聞廿四

旨拳民剿撫兩難衅端已開鴻即繞道前去無濟於事粵民攀

留甚切亦難久留德主注意若何仍祈隨時探示宥

收南洋大臣劉電五月二十七日午前十一點鐘

有電悉李已迭電催德使平安坤沁

收上海道余電五月二十七日下午六點鐘

宥電悉北京各使均平安沅感

收出使俄國大臣楊電五月二十八日

宥感電悉北京仍無消息各館平安甚望其確沾役俄傷  
人最多此間不作開戰看已電告傅相請其速行儒勘

收出使英國大臣羅電五月二十八日

傅相電北事大壞津租界全毀英提在路亦難保京無確報然必決裂事由端剛主操鴻勘午豐勘

收出使法國大臣裕電

五月二十九日

勘電悉感佩法外部所論與尊處均同昨稱接確電各使無恙又津界打五天有領事被戕之說尙無續電同舟誼切有聞當彼此隨時電達祈放心庚豔

收出使英國大臣羅電

五月二十九日

勘電敬悉沙侯云英政府注意保全英民性命產業絕無乘機強令中國變更政體家法之意現拳匪勢燄甚張中堂靖亂有把握固望即日北上而坐鎮兩粵以繫民心亦

屬要圖祈慎酌等語盛杏翁電廿三日署行文各使出京  
豐豔

收

直督李  
江督劉

鄂督張  
皖撫王

湘撫俞  
東撫袁電

五月二十日

請速將原電譯成洋文轉送外部務請配送華文免失語  
氣其文曰北方會匪違

旨滋事各國人口物業致遭損害京內京外數百里華商華民  
財產焚毀億萬至戕殺日本保釁隨員乃各官辦理不善  
之故實非朝廷意料所及致各國兵艦進佔大沽礮臺大  
局恐成決裂現在我

皇太后

皇上已電召李鴻章來京必係與各國妥商辦理免致失和惟  
鴻章抵津尙須半月而各國日內進兵不已設或再有戰  
事將來更難轉圜徒令各匪乘機肆惡平民多遭慘害今  
各省督撫并未奉有開戰

諭旨可見朝廷并無失和之意務祈婉商各國政府迅電天津  
各兵官勸各國暫行收兵停戰俟鴻章到京請

旨開議必當妥爲了結不啟戰禍官兵方能專力剿匪目下長  
江沿海一帶各督撫力任保護之責諸國洋人均可無庸  
顧慮若天津再有戰事則南方必將牽動事機危迫務祈  
迅賜施行以上各節請楊星使即刻轉商外部感禱鴻章

坤一之洞世凱之春廉三全啟等語即望電復豔

收出使法國大臣裕電

五月二十日

尊處接武昌公電後彼所答如何請密示庭卅

收南洋大臣劉電

五月二十日

長江一帶各國商教坤與香帥力任保護不致疏虞現正與各領事商酌定約勿勞各國派兵艦入江以免地方驚疑匪徒乘機擾害祈轉商外部電飭各領事遵照領事當已電商矣望電復切禱坤卅

收出使英國大臣羅電

六月初一日

傅相電頃電探津租界由拳匪亂兵攻毀英法添兵奪回

將同各國兵進京勢必不支英提西門聞已回津鴻續奉  
旨再行希轉呂楊裕伍卅豐卅

收出使俄國大臣楊電

六月初一日

卅悉各督撫公電已見俄決不欲開衅乃頃由濟南轉到  
總署漾電云現因拳匪滋擾京城已准各使館派兵自衛  
又復添兵前來商阻未允詎駐津總領事照會北洋內稱  
各國水師提督請將大沽口各礮臺尅期交伊等收管顯  
係首先開衅已於本日四點鐘由署照會各使於二十四  
點鐘內帶同護館兵弁等赴津尊處行止可相機酌辦并  
已飭滬道撥經費備用漾即轉羅裕呂伍徐大臣儒卅

收南洋大臣劉電六月初二日  
湖廣總督張

北事危迫惟急保東南待轉機坤洞飭滬道與各領議立  
九條 一會商保護辦法兩不相擾以保全中外商民人  
命產業爲主 二滬租界歸各國公同保護 三長江及  
蘇杭內地洋商教士產業兩江兩湖允認切實保護現禁  
謠辦匪并咨各省飭屬照辦 四各口已有各國兵輪者  
照常停泊水手不得登岸 五各國如不待督撫商允竟  
派多輪入江等處致民懷疑啟衅毀壞商教人命財產事  
後中國不認賠 六吳淞及長江礮臺各國兵輪不可近  
臺及對臺停泊操練免誤犯 七滬製造局一帶各國兵



輪勿往游弋駐泊及派兵捕前往此局軍火專爲防剿土匪保護中外商民之用督撫提用勿庸驚疑 八內地偏僻未設防處教士洋人勿冒險往遊 九滬租界防護須安靜辦理云內地人心浮動一經驚擾伏莽蟻起禍患難測非此不能保全中外民命財產各領須電候本國示務請速商外部照辦東南幸甚現奉電

旨各使館仍盡力保護坤洞東

收出使英國大臣羅電

六月初二日

傅相電頃探電各國駐京使已同英水提出京距津十二邁云即轉電各使鴻冬豐冬

收出使俄國大臣楊電

六月初四日

傅相來電卅電悉總署漾電有行止相機酌辦字樣似未  
明言撤使各國外部當尙無逐客之意有公等在外或可  
維繫邦交惟迭據探電天津租界廿一被兵匪攻毀斃洋  
人百餘名各國兵在津外擊散兵匪廿八由津赴京現計  
京城有董宋兩軍協同神機營虎神營駐守如能力保使  
館大局或可挽回乃據東撫電有人廿六自京來稱廿四  
董兵殺比使廿五圍攻交民巷被焚只餘英館及西什庫  
兩處未克廿六仍在圍攻云是皆在漾電以後情形日變  
想各使未能赴津各口洋人十日未接京信均甚惶急敝

處奉到廿九

諭旨現在兵民交憤各使館均甚危迫我仍盡力保護等語祈  
密轉羅裕呂李伍徐各秘覽東儒江

收湖廣總督張電

六月初四日

前總署電各國駐使大臣有行止相機酌辦之語如無促  
歸之

旨萬望妥酌以保大局洞支

收北洋大臣李電

六月初六日

北京宮殿未聞被焚英日添調兵三萬餘不日當大戰鴻  
魚午

收出使俄國大臣楊六月初六日

傅相來電山東袁撫支電頃有人卅自京來稱兵匪攻交民巷六七日仍有兩館未克聞係俄法館兵匪亦傷亡甚多等語祈密轉各使秘之鴻歌儒魚

收出使英國大臣羅電六月初六日

頃盛杏翁電德使斃等語外部詰問否祈電示豐魚

收出使俄國大臣楊電六月初七日

德使事似確外部云何祈示儒虞

收北電大臣李電六月初五日

榮相電德使在都被亂匪擊斃外無知者密籌有無消弭

之策鴻未奉電催不敢去與諸邸爭持諒之歌西

收南洋大臣劉電六月初八日

德使在京被戕祈代弟等極致哀悼惋惜坤洞陽午

收南洋大臣劉電六月初八日

湖廣總督張

請告外部恐北方軍務愈緊東南人心擾動應聲明無論以後如何及長江蘇浙內地各國允不派兵弟等亦允按約保護所管省內各國人民財產坤洞陽

收南洋大臣劉電六月初八日

各國政府允如能保護內地洋人可不擾及東南各省各國水師在大沽會議亦謂專彈壓拳匪及自救本國人又

楊星使東電各國既不直認大沽之役爲開戰只可姑與  
羈縻署電既有酌字諸公蓋謀自必斟酌妥善如能暫留  
各國以通聲氣而知外情且爲日後開議地步最好但請  
卓裁自行酌定不敢越俎代謀坤洞庚

收北洋大臣李電

六月初九日

宣戰之

旨並未行各省及各國政府聞是日各使赴總署議事不料亂  
兵團民中途戕德使實非政府指使亦非意料所及務徧  
布新報以釋疑怒鴻佳

收鐵路大臣盛電

六月初九日

庚電濟南轉署京內兵匪十餘萬

內廷半拳匪

兩宮亦危宣

收南洋大臣劉電 六月初十日

庚佳電悉堅定甚佩

兩宮在京尙安惟匪衆在肘腋可慮坤卦午

收出使法國大臣裕電 六月十一日

蒸悉京信多日不通法英各使恐皆不保北望痛心疾首

庚真

收南洋大臣劉電 六月十二日

真電悉德王電未接到坤文

收閩浙總督許電 六月十三日

聞德使被害出意外乞代致外部慰問達惋惜忱駢元

收出使俄國大臣楊電 六月十三日

報述貴體違和參贊代辦學生被擊有因否并復儒元

收南洋大臣劉電 六月十三日

德皇電到具見保全民命一視同仁在京各使館人等前  
奉

諭旨仍盡力保護至長江內各國商民教士弟與香帥一體力  
保斷不疎虞可請德皇放心祈達外部坤元



收上海道余電 六月十四日

頃直隸藩台微電是月初四日由兵部六百里遞到軍機處交片初三日奉

旨此次中外開衅其間事機紛湊處處不順均非意計所及該大臣等遠隔重洋無由深悉情形即不能向各外部切實聲明達知中國本意特爲該大臣等縷晰言之先是直東兩省有一種亂民各就村落練習拳棒雜以神怪地方官失於覺察遂致相煽成風旬月之間幾於徧地皆是甚至沿及京城亦皆視若神奇翕然附和遂有桀黠之徒倡爲仇教之說五月中旬猝然發難焚燒教堂戕殺教民闔城洶洶勢不可遏

當風聲初起之時各使請調洋兵到京保護使館朝廷以時勢頗迫慨然破格許之各國通計到京洋兵不下五百人此中國鄭重交邦之明證也各國在京使館平日與地方尙屬無怨無德而自入城以後未能專事保護或有時上城習槍或有時四出巡街屢有放槍傷人之事或任意游行幾於闌入東華門被阻始止於是兵民交憤異口同聲匪徒乘隙橫行燒殺教民益無忌憚各國遂添調洋兵中途爲亂黨截殺迄不能前蓋此時直東兩省之亂黨已鎔成一片不可開交矣朝廷非不欲將此等亂民下令痛剿而肘腋之間操之太促深恐各使館保護不及激成大禍亦恐直東兩省同時舉

事將兩省教士教民致無遺類所以不能不躊躇審顧者以此爾時不得已乃有令各使臣暫避至津之事正在彼此商議間突有德使克林德晨赴總署途中被亂民傷害之案德使蓋先日函約赴署因途擾亂未允如期候晤者也自出此案亂民益挾騎虎之勢並護送使臣赴津之舉亦不便輕率從事矣惟有飭保護使館之兵并益加嚴以慎防倉猝不料五月二十日即有大沽海口洋員面見守台提督羅榮光索讓礮臺之事謂如不允便當於明日二點鐘用力佔據羅榮光職守所在豈肯允讓乃至日果先開礮擊臺相持經日遂至不守自此兵端已啓卻非衅自我開且中國即不自量亦

何能與各國同時開衅并何能恃亂民以與各國開衅此意當爲各國所深諒以上委曲情形及中國萬不得已而作此因應之處該大臣等各將此旨詳細向各外部切實聲明達知中國本意現仍嚴飭帶兵官照前保護惟力是視此種亂民設法相機自行懲辦各該大臣在各國遇有交涉事件仍照常辦理不得稍存觀望將此各電知之欽此錄行該藩司接到後即刻電至蘇松太道余速即分電出使大臣楊儒呂海寰裕庚羅豐祿伍廷芳李盛鐸該藩司迅速辦理等因合亟恭錄電傳即希欽遵辦理云合轉電乞欽遵轉達電示聯沅元

收南洋大臣劉電 六月十四日

元電悉真電已飭滬道轉直藩轉京和事當照轉坤鹽

收南洋大臣劉電 六月十五日

鹽電感佩德皇電已電保定設法轉送京都并電滬德總  
領轉外部代奏京事外間甚難挽救現召催傅相或有轉  
機坤咸

收出使俄國大臣楊電 六月十六日

直藩轉電

旨未到祈速開示儒銑

收出使英國大臣羅電

咸電感悉直藩微電轉傳電

旨已於昨午奉到勿庸再電承關照并謝豐咸

收出使美國大臣伍電 六月十六日

電

旨遵達外部美尙利平聞德興憤師尊處交涉若何有電奏否  
廷咸

收出使俄國大臣楊電 六月十七日

諫電感悉滬道電纜到儒即照譯外部銑

收北洋大臣李電 六月十七日

現奉寄

諭催速來京鴻已迭電請設法保護使館如各使無恙或可就

商望密致外部代籌密示諫

收鐵路大臣盛電 六月十八日

孫徐兩相被劫東城焚殺最甚亂黨騎虎各使與

兩宮俱危宣嘯

收出使英國大臣羅電 六月十八日

英報載德外部畢魯通行同盟各邦牘云德無瓜分中國之意亦并不乘取專利德國之意現在華擬辦之事有四一保德民在華身產工程二救在京被圍歐人性命三助中國真正國家定亂保法四責令中國賠償已毀之身產

等語此節得之傳聞恐多錯誤祈台端查閱原文譯電傅相是禱豐巧

收南洋大臣劉電 六月十九日

篠電已分轉并託慰帥設法確探得覆再電坤巧西

收出使英國大臣羅電 六月十九日

效電感悉初三

旨敝處只電政府欽遵轉達未復奏頃盛電十一京耗董將架礮不遵

諭旨使館政府均危云尊處如有續耗亦祈電示豐皓

收北洋大臣李電 六月二十日



廿一日起程至滬候信鴻號

收南洋大臣劉電 六月二十日

慰帥電聞各使各眷無損害惟使館圍甚嚴消息隔絕迭派探無十分確耗云昨又會諸帥電京救使坤號

收出使俄國大臣楊電 六月二十日

效悉電

旨譯透外部未置可否似無可復

奏德外部云何祈示盛近無電傳相篠電京內使館漸穩云未知孰是儒哥

收出使英國大臣羅電 六月二十一日

劉峴帥等電開各使竭力設謀保護十三尙好天津若毀百年難復請各國保全關係中外商務李相調北洋請轉

楊呂裕伍諸公坤洞宣號豐簡

收上海道余電

六月二十四日

接袁慰帥漾電軍機處咨到致德國

國書飭轉貴大臣謹將

國書照錄於後

大皇帝問

大德國

大皇帝好中國與

貴國久相交好彼此無猜近因民教相仇致

貴國使臣克林德猝被亂民傷害曷勝惋惜正在認真查拏懲辦之際適各國共疑朝廷袒民嫉教先有攻佔大沽礮臺之事兵連禍結時勢大難收拾因思中外敦崇睦誼總宜永遠不渝奈中國爲時勢所迫幾致干犯衆怒排難解紛不能不惟

貴國是賴爲此開誠布臆肫切致書惟望

大皇帝始終顧全鄰誼設法籌維執牛耳以挽回時局并希惠示德音不勝激切翹企之至 光緒二十六年六月二十三日云合轉電乞欽遵轉達電示沉澱

收出使英國大臣羅電

六月二十四日

頃接杏翁電慰電總署遞到康格廿二洋文密電已轉滬發各館必尙存即轉各使宣敬豐敬

收南洋大臣劉電

六月二十五日

廿一明發

上諭此次中外肇衅起於民教之相鬩嗣後因大沽礮臺被佔以致激成兵端朝廷誼重邦交仍不肯輕於決絕迭經明降諭旨保護使館并諭各省保護教士現在兵事未弭各國商教在中國者甚多均應一律保護著該將軍督撫查明各國洋商教士在通商各埠及各府州縣者按照條約一體認真

保護不得稍有疏虞上月日本書記杉山彬被戕正深駭異  
乃未幾復有德國公使被害之事該公使駐京辦理交涉遽  
遭傷害惋惜尤甚應仍嚴飭勒拏兇手務獲究辦所有此次  
天津開戰後除因戰事外其因亂無故被害之洋人教士等  
及損失物產著順天府直隸總督飭屬分別查明聽候彙案  
核辦至今日各處土匪亂民焚殺劫掠擾害良民尤屬不成  
事體著該督撫及各統兵大員查明實在情形相機剿辦以  
靖亂源將此通諭知之欽此坤一敬

收出使俄國大臣楊電

洋文六月二十五日

接盛大人西七月廿號電云接山東巡撫一電據稱總理

衙門囑發美國使臣康格西七月十八號之暗電該電已由上海電達華盛頓此電足見北京外國公使尙存楊儒  
收出使美國大臣伍電 六月二十五日

頃接杏翁電康復電幸到廿二

旨各使無恙匪自亂互殺傳相入內平亂無路可入云廷有

收南洋大臣劉電 英文六月二十六日

接本月二十四日來電已分寄二十二日

上諭各公使均無恙惟德公使被拳匪戕害國家自應嚴拏兇  
犯從重治罪西七月二十日電已接到否即

上諭一道中國國家保護洋人剿辦拳匪并惋惜德公使事總

督劉

收上海道余電

六月二十七日英文

接來電詢克林德夫人等事已電袁撫查詢候有回音再電復余廿六

收出使英國大臣羅電

六月二十八日

頃杏電廿二京信總署派文瑞往見各使未損一人榮擬奏請先送食物再商派隊送赴津御河橋南洋兵守北董軍守彼此均停槍礮云如送出使能否停戰請速轉楊昌裕伍宣沁豐沁

收出使俄國大臣楊電

六月初二日

盛電亂匪不難平惟董居肘腋剿則劫

兩宮傷各使洋兵進時恐遭毒手乞轉呂羅伍裕速籌良法宣

東儒冬

收出使英國大臣羅電

七月初三日

頃杏電廿八

諭旨現幸各使除克林德外均平安無恙目前并給各館蔬果

食牲以示體恤請轉楊呂裕伍宣冬豐冬

收南洋大臣劉電

七月初七日

電悉已電東撫轉樞代奏坤微

收出使俄國大臣楊電

七月初七日



### 屢遵電

旨告外部各使平安無恙彼以無確實證據益滋疑慮應籲懇  
迅速派隊將各使館人員暨眷屬護送至津或令先與本  
國通電以昭憑信而救時局乞代奏此已列尊銜同各使  
會奏恐電商遲延乞懇儒虞

收上海道余電 七月十一日

總署歌電囑轉尊處德館署使臣以下均平安無恙近日  
致送蔬食果物數次往來甚好現正擬商議保護赴津暫  
避難天津現已開戰不准發密電已告德署領事轉報本  
國希先達外部云沅齊

收出使俄國大臣楊電

七月十三日

傅相電初六

諭旨杏蓀已電達此是眞實憑證祈商外部速飭前敵將帥止  
兵勿進以待商辦即轉德呂使法裕使英羅使美伍使鴻  
眞惟原

旨至今未到急甚已電催查儒元

收出使俄國大臣楊電

七月十四日

初八日電

旨甫到即轉鴻坤會奏送使赴津初八奉

諭旨前因民教滋事激成兵端各使臣在京理應保護迭經總

理衙門致函慰問并以京城未靖防範難周與各使商議派兵護送往天津暫避以免驚恐即著榮祿預派妥實文武大員帶同得力兵隊候該使臣定期何日出京沿途護送倘有匪徒窺伺搶掠等事即行剿擊不得稍有疏虞各使未出京以前如有通信本國之處但係明電即由總署速辦毋稍延閣用示朝廷坦懷相與至意欽此即告外部并轉呂裕羅伍

鴻坤兩卦儒元午

收上海道余電

七月十四日晚

慰帥電總署十一奉

旨准令各使與其本國往來平安密電謹聞沉鹽

收南洋大臣劉電

英文七月十四晚

接西七月廿七日致總署電及十七電兩次請詢公使及伊等眷屬是否無恙等因頃接英國公使函稱伊等現在北京均屬平安尙無受傷事劉坤一

收上海道余電

七月十五日午

接慰帥鹽電內開轉楊大臣等公電悉各使安電已於初十一律代發計十國透津蹙避一節早經商及竇使主之并曾言不願出京茲又函稱須發電請示外部方敢離京似此推延設有不測咎將誰任祈與各外部詳細言之速催各使赴津蹙避是爲至要致諸公并轉復文云除分轉

外謹聞沅願

收出使英國大臣羅電 七月十五日

頃杏電十一奉

旨准各使與其本國往來密電請轉呂裕伍宣豐願

收上海道余電 七月十六日

頃由濟南轉到洋文密電似係公使致外部照錄於下乞

轉交沅洽 以下洋文一百五十一字即轉外部

收出使俄國大臣楊電 七月十六日午刻

傅相電頃總署蒸電各使館往來電報已有

旨准其代寄代交本日卽有八國發電知注轉聞又東撫電刻

接總署十一日函現奉

旨准令各使與其本國往來平安密電希分電各處查照前次發還各電如各領事尙求代遞仍可轉發云希速轉呂裕羅伍使鴻寒已儒咸未

收出使俄國大臣楊電

傅相電袁撫電刻接樞寄奉電

旨於下十三日奉

旨此次中外唇舛各國無不誤會中國地方官亦有辦理不善之處兵連禍結有乖夙好終非全球之福著授李鴻章爲全權大臣即日電商各國外部先行停戰仍將應行議結事宜

分別妥商請旨遵行欽此祈商各外部請先飭停戰再行會

議辦法并轉呂裕羅伍各使仍盼復鴻臚儒篠

收上海道余電 七月十七日晚

頃由濟南轉到和蘭公使密電照錄於下乞轉交沅

密電備及地名日期廿六字即晚函寄和蘭

收上海道余電 七月十八日

篠電已由濟南轉沅巧卯

收出使俄國大臣楊轉劉峴帥電 七月十九日

請轉呂使東撫電代奏摺奉

硃批知道了欽此坤文

收上海道余電

七月二十日轉駐京德館電

頃由濟南轉到密電照錄於下沅號

以下洋文電百二十

七字二十七日早送交外部

收上海道余電

七月二十二日

簡電遵照轉沅養

收出使英國大臣羅電

七月二十二日未刻

傅相電聞聯合軍將至通州已奏請

朝廷派使就近與前敵各軍商辦停戰鴻不日赴京各國皆  
深知

兩宮爲難務請電知陸軍至通州爲止兵勿入宮以免



兩宮受驚萬民塗炭致虧

大清元氣而傷天下人民之心則中國億兆人民豈不感激望  
將此電速送外部請入奏并電復即轉楊呂裕伍各使鴻  
簡豐簡

收出使英國大臣羅電

七月二十四日

傳相電洋兵於廿一日入都

乘輿已先期西幸速轉楊呂裕伍使鴻敬豐敬

收出使英國大臣羅電

七月二十六日未刻

傳相電各國外外部前俱有言派兵係專爲援使今聯軍進  
京各使無恙定可即行停戰會論善後應請貴國速派全

權或酌派駐京使臣於中外事必熟悉是否務在北京商議鴻俟得確信即便北上請告外部轉奏候覆祈轉電楊呂裕伍使有豐有

收出使英國大臣羅電

七月二十六日戌刻

覲香帥電昨因聯軍入京電滬領轉請各國勿驚

兩宮急望兩日內電復以慰天下臣民并無他意現因兩宮先行東南保護之約各督撫仍當盡力自任請達外部并

轉楊呂裕伍使坤一之洞宥豐宥

收出使英國大臣羅電

七月二十七酉刻

傅相電

兩宮已出巡奉匪已四散以後必無戰事各國重費兵力殊抱  
不安希切商外部及時退兵仍派全權會議善後以敦和  
好即盼覆并速轉楊呂裕伍使鴻沁豐沁

收全權大臣李電

七月三十日晚十二點鐘到

馮電悉新使到滬未必來拜德兵到尙遲殊焦急德瑾琳  
漢納根及其眷均在津無恙鴻廿

收上海道余電

八月初四日

篠箇兩電附和使電均照轉頃接慰帥電路阻未能投到  
沅支

收出使英國大臣羅電

八月初七日

乘輿初六七可抵太原聞將赴陝晉電爲毓賢所斷陝電尙通  
此傳相轉電後此如得華電可否互轉藉通消息何如豐  
魚

收出使俄國大臣楊電

八月初七日

木使電傳相冬電已奏請派慶榮劉張同爲全權大臣便  
與各國開議慶榮如隨

扈請飭星夜回京會議劉張各有疆守只可電商候奉  
旨再電知乞轉羅裕呂鐸歌儒虞

收出使英國大臣羅電

八月初十日

傳相頃接保定廷護督支電軍機大臣字寄全權大臣大

學士李 光緒二十六年七月二十五日奉

上諭七月廿一日洋兵猛攻入城圖撲宮禁勢甚危險朕不得已恭奉

慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后慈駕暫行西幸  
此次衅起民教互鬪朝廷辦理爲難情形已歷次備具國書  
詳告各國彼方以代治亂民爲辭於國家並無他意而似此  
舉動殊屬不顧邦交未符原議且中國於駐京各使臣始終  
委曲保全未嘗失禮尤不應如此相待昨已派榮祿徐桐崇  
綺留京辦事然當各國氣勢方張之際恐在京未能遽與開  
議該大臣公忠素著平日威望亦爲外人所信服國事至此

不知該大臣正復如何憤激著即迅籌辦法或電各國外  
部或商上海各總領事從中轉圜務期竭盡心力爲國家捍此  
大患朕不勝翹盼之至欽此遵

旨寄信前來此

旨於本日由懷來寄到令加封排遞第恐中堂不日赴津驛遞  
相左致誤事機故冒昧拆閱先密電達原件仍由驛排遞  
等語查各國外外部轉復電語及洋報所述駐京各使詞意  
與

諭旨間有不符此事殊難議結昨已奏請添派慶邸榮相劉張  
兩制軍會同籌辦應請我各國駐使委婉向外都解說從

中轉園至上海各總領事除英德并未來晤似別有意見外其已晤者曾囑其電商本國均稱無在此議事之權候稍有轉機當航海馳往津京相機會同商議合併附聞速轉楊伍裕呂各使鴻庚豐佳

收出使俄國大臣楊電 八月十六日

傅相電頃接保定轉到七月三十

上諭全權大臣李鴻章著准其便宜行事將應辦事宜迅速辦理朕不為遙制接奉此旨後先行復奏以慰廑系將此由六百里加緊諭令知之欽此望告外部並速復鴻寒儒銑

收出使英國大臣羅電 八月十八日

傅相電頃接東撫刪電稱頃接初六自大同發樞轉電

諭旨曰軍機大臣字寄全權大臣大學士直隸總督李 光緒

二十六年八月初三日奉

上諭全權大臣便宜行事大學士李鴻章著即乘輪船來京會

同慶親王商辦一切事宜毋延欽此遼

旨寄信前來又樞文曰前奉

諭旨命赫德向各國商借輪船赴滬接李鴻章迅速來京會同

慶親王商辦事宜并有寄李鴻章

諭旨一道著該水師派員齎送業已分別字寄在案惟事經展

轉猶恐或有錯誤謹恭錄前次



諭旨到後即希貴撫迅速轉電李大臣可也等語奉

旨催令北上應即料理不日起程望知照外部轉電京津各提督互相保護并速轉楊裕呂伍各使照辦鴻諫豐巧

收全權大臣李電

八月二十日

篠電已轉奏刷次到滬匝月與其譚事并未來晤據稱須候該外部吩咐方能會晤慶邸奉派會辦已到京無從商告刷使鴻定廿一航海赴津英德疑忌不遑恤矣巧

收出使俄國大臣楊電

八月二十日晚

傅相效電陝撫端巧電謹將八月十八日夜時奉到由忻州六百里遞來八月十五日

行在軍機處寄諭電呈奉

旨李鴻章劉坤一張之洞等會奏摺片暨李鴻章初九日電奏同日覽悉七月廿一日之變罪在朕躬悔何可及該大學士等與國同休戚力圖挽救宗社有靈實深鑒之所陳各節悉係目前最要機宜慶親王弈劄計初十日可以到京本日復有旨加派榮祿會同辦理現在俄戶部允可撤兵是機有可乘不可一誤再誤該大學士應即借乘俄艦駛赴天津先行接印即日進京會商各使迅速開議至罪已之詔業於七月二十六日明降諭旨播告天下該大學士未到任以前已責成廷雍認真辦理本日亦有明發諭旨矣其餘皆照請施行

惟事有次第不得不畧分先後耳朕恭奉

慈輿一路安善現趕太原兩站駐驛久暫俟抵太原後體察情形再定進止此次變起倉猝該大學士此行不特安危係之且將存亡係之旋乾轉坤匪異人任勉爲其難所厚望焉此旨仍著端方轉電李鴻章等知之欽此儒號

收出使俄國大臣楊電

八月二十四日

慶邸電洋兵進京

兩宮西狩本爵奉便宜行事

諭旨會同李相議和希轉達外部顧念夙好電飭駐使早日和商大局幸甚慶親王咸請速轉伍裕呂羅李各使儒漾

收出使俄國大臣楊電

八月三十日

峴香帥電聯軍到京本以救使剿匪爲言現使已救又有  
旨剿匪保定正定教士已由護直督妥送長辛店蘆溝橋交洋  
兵接收慶李榮現正會商開議請公各就邦交立論力商  
外部踐前言不再進兵勿擾各口

旨派全權會議保全大局并轉呂使坤洞宥儒卅

收出使俄國大臣楊電

又八月初六日

盛電

行在初二電

旨

大清國

大皇帝問

大德國

大皇帝好此次中國變起倉猝害及

貴國使臣克林德朕馭下無方致傷睦誼一經追念軫惜益

深本日已明降諭旨賜祭一壇著大學士崑岡前往奠醑并

飭南北洋大臣於靈樞回國時妥爲照料抵

貴國時再賜祭一壇派戶部右侍郎呂海寰前往奠醑用示

朕惋惜不忘之意

貴國與中國交誼素敦務望

大皇帝以保全中外大局爲重盡捐嫌隙俾和局早日定議彼此永遠相安不勝盼切之至太原發儒魚蒸賀升喜

收出使俄國大臣楊電又八月初八日

盛微電李劉張袁會劾端莊瀾剛趙英分別撤革并懲辦初二

旨此次釁開變出非常致禍之由實非朝廷本意皆因諸王大臣等縱庇拳匪啓釁友邦以致貽患宗社乘輿播遷朕固引咎自責王大臣等無端兆釁亟應分別重輕加以懲處莊親王載勛怡親王溥靜貝勒載濂載灃均著革去爵職端郡王著從寬撤去一切差使交宗人府嚴加議處并著停俸輔國

公載瀾左都御史英年均著交該衙門嚴加議處協辦大學士吏部尙書剛毅刑部尙書趙舒翹著交都察院交部議處以示懲儆朕受

祖宗付托之重總期保全大局不能顧及其他諸王大臣等謀國不臧咎由自取當亦天下臣民所共諒也欽此儒齊

收出使俄國大臣楊電

又八月十一日

峴帥囑轉歌電悉現優恤克使德能釋然否望復儒蒸

收出使英國大臣羅電

又八月十一日

通使齊電碼誤甚多祈尊處轉示感甚豐真

收南洋大臣劉電

又八月十二日

佳電已轉陝撫代奏并轉慶李坤文

收出使俄國大臣楊電

又八月十三日

傅相電罪魁已懲戕使已卹德瓦師穆使來津未得晤而德分兵出靜海俄分兵畧北直蘆台山海關是何陰謀并不開議格使昨到晤後再定進止公盡力并轉裕呂分催開議停戰美允開議矣鴻青儒元

收出使俄國大臣楊電

又八月十四日

盛電虞電已轉

行在軍機代奏電

旨初八啟鑾幸長安毓開缺各帥劾董儒文



收出使俄國大臣楊電

又八月十四日

峴香帥電

聖駕幸陝爲太原甚苦晉省旱荒糧缺又經毓撫引來拳匪擾亂數月商民逃避省城一空故不得不幸陝暫駐且陝省電與滬通奏報請

旨甚速議款較晉爲便此皆實在爲難情形暫未

回鑾者因京城洋兵未撤不免憂慮并以兵災後有瘟病此是人之常情當蒙各國體諒其實在陝與在晉同并非遷避拒和議務望轉達外部免致猜疑至禱并轉呂裕羅伍使坤洞真儒寒

收出使俄國大臣楊電

又八月二十一日

覲帥效電覃悉

聖駕昨過侯馬已電該處譯呈樞府代奏并轉鄂滬京矣榮赴行在銑過保定云盛電鏡使效授戶右儒馬

收湖廣總督張電

九月初四日

陝撫電剛毅二十五日死毓賢吞金死均確端不准隨扈等語望速告外部晉匪我自痛剿聯軍勿攻山西示復請

楊使轉呂使洞江

收出使英國大臣羅電

九月初四日

同上豐江

收出使俄國大臣楊電 九月初四日

全上儒支

收出使俄國大臣楊電 九月初四日

盛電冬電

旨令慶李將應懲辦諸王大臣分別輕重擬議密奏候奪剛病

故二王未隨扈云儒

收南洋大臣劉電 九月初七日

歌電照轉坤陽

收湖廣總督張電 九月初十日

八月廿三日奉

行在十四日

上諭李鴻章迭次電請添派王大臣會辦款議除已命慶親王  
奕劻星馳回京并與劉坤一張之洞函電互商外即著添派  
榮祿會同辦理并准其便宜行事等因欽此閏八月廿二日

又奉

行在八月二十日

旨慶親王奕劻著授爲全權大臣會同妥商應議事宜劉坤一  
張之洞著仍遵前旨會商辦理并准其便宜行事該親王等  
務當往還函電會商折衷一是勿得內外兩歧致多周折等  
因欽此茲特恭錄電聞即祈轉達外部請其電告駐京公使

知照洞佳

收出使俄國大臣楊電

九月十六日

前

旨將肇禍之王貝勒等革去爵職交議之王大臣昨經各部院

會奏均請革職仍酌量加重必奉

俞允查定例王公革爵停俸不准其子孫承襲是只減死罪一

等此外董福祥毓賢二員爲各使深恨已另奏請重懲辦法似甚公允惟剛毅病故毓賢自盡已伏冥誅聞各使會商必欲概行誅戮務祈請商外部曲爲體諒諄催各使早日開議迅即停戰撤隊免致商民驚疑和衷辦結以全睦

誼希照辦電復慶李儒咸

收湖廣總督張電

九月十六日

前接陝撫岑電云毓吞金自盡確等語急以奉聞頃續得陝撫岑電毓事近無所聞前信恐不確等語然聞毓確已離晉晉撫錫力任剿匪茲特電達祈速告外部將前說更正以免疑前電爲相欺至要洞咸

收出使英國大臣羅電

九月十八日

盛電全權文奏各使意先正法十一人諫

旨仍令磋商革候查辦看來端屬懿親董持兵柄整宜從權劉張囑詢尊處聞外部如何議減祈示并轉呂裕伍使宣散

豐篠

收出使俄國大臣楊電 九月十八日

函悉電奏已發儒巧

收出使法國大臣裕電 九月十八日

十六函悉香帥尙有咸電尊處未接到茲錄上尊致峴電候示再發庚巧前接陝撫岑電云毓吞金自盡確等語急以奉聞頃續得陝撫岑電毓事近無所聞前信恐不確等語然聞毓確已離晉晉撫錫力任剿匪茲電達祈速告外部將所說更正以免疑前電爲相欺至要洞咸

收出使法國大臣裕電 九月二十二日

覲帥電銑電已代奏并照轉望轉鏡翁坤箇庚箇

收出使俄國大臣楊電

九月二十二日

傅相電聯軍久據京津遷延不肯開議近德帥遣兵誘踞保定西陵藉口庇縱拳匪殺教士將藩司廷雍戕害愈出愈奇各使自會議數次任意開列多款皆奪我自主權必不能行之事即開議難盡允德帥氣燄極大不容晤商如何結局乞轉呂裕羅伍李互商籌復鴻諫大局棘手有何碩畫酌覆儒養

收口使英國大臣羅電

九月二十五日

盛電養電悉養明



旨端莊革爵職永遠圈禁怡邸澄貝圈禁濂貝革爵潤公英年  
降調剛病故免議趙革留毓發極邊另密

旨董驟難撤兵柄從緩籌辦乞轉諸公宣敬豐敬

收出使法國大臣裕電九月二十五日

峴帥電請轉鏡翁俄京轉歌電今始到已代奏并照轉因  
何遲祈查坤敬庚敬

收出使法國大臣裕電九月二十五日

峴帥電號電悉照轉慶李前歌電祇轉傅相願電已奏元  
電未到剛故確毓革職解晉看管轉鏡翁坤漾庚漾元電  
已向電局查問

收出使俄國大臣楊電

九月二十六日

盛電頃接軍機二十三日交電本日奉

旨致德國國電一道希貴京卿迅電出使德國大臣呂海寰呈  
遞并一面電知慶親王李鴻章爲此知會

大清國

大皇帝問

大德國

大皇帝好前寄復書不加切責具見

大皇帝篤念邦交曷勝紉佩朕馭下無方以致

貴國使臣無端遇害至今猶深惋惜理應將肇禍諸臣加重

分別嚴懲以申國法而洩公憤頃接呂海寰電奏知

大皇帝已准貴國瓦帥刷使與中國王大臣議事自當飭令在  
事諸臣持平商辦以期早日定局和輯如初來書勸朕回  
京尤徵雅意殷拳一俟和議有成卽當定期返旆至各國  
傳教載在條約此後朕當嚴飭封疆大吏格外加意保護  
以期永泯爭端用特再布腹心惟希

大皇帝鑒察不勝盼禱之至請轉呂鏡翁宣敬備有

收出使法國大臣裕電

九月二十六日

峴帥電寒有電到已代奏請轉呂坤徑庭宥

收出使俄國大臣楊電

九月二十七日

函悉李相諫電諸公計畫不一彙復頭緒太繁英法美均請分電儒復畧稱目前要索勢所必至曠日愈久出計愈奇如開議直截小節尙可磋磨若起首堅持大局仍恐決裂勿以彼不奪主權不貪土地爲可恃云云儒沁

收出使俄國大臣楊電

十月初三日

峴帥電轉呂宥電悉已照轉現各使以懲辦輕和議難成務請商外部速電各使和商方有濟坤仍密劾董毓第董須緩辦東儒江

收出使法國大臣裕電

十月初八日

接到張電毓賢任晉撫暴戾殘殺罪在毓不在晉已辦遣

成聞西兵已赴晉必至生靈塗炭西偏愈深恐滋枝節請  
探外部如確務商阻弟等當會全權効毓置重典祈電復  
請轉呂坤洞陽虞陽

收鐵路大臣盛電

十月初六日

冬電魚到已照轉宣

收出使俄國大臣楊電

十月十一日

峴帥電錫撫到晉兩月痛辦拳匪正法首要八十餘人實  
心保護教士不遺餘力迴非毓比務祈鼎力商阻勿令洋  
兵入晉并請轉呂坤遇儒蒸

收慶親王電

十月十八日

各國會商條款大致已就刷使忽言要全權憑據方開議  
中國向例派全權臨時恭錄

諭旨送閱門是憑據弟在署當知務速告外部勿疑電催刷使  
毋藉此延誤事機即復慶李諫

收出使英國大臣羅電

十月十九日

慶電傅相電昨電呂使云德使要全權憑據照向來恭錄  
諭旨送閱伊言電

旨不足憑英俄日本皆同此議聞其會商條款大致已就未便  
因此延閣已電奏恭錄

諭旨請用御寶臨時送閱以昭慎重望告外部電催開議并轉

楊呂裕伍李各使照辦慶李篠豐嘯

收湖廣總督張電 十月二十九日

鄙人奉

旨會議條款極欲與各國籌一永遠相安之道而久候不得的確消息無從籌計焦急萬狀務祈切商外部將各國所擬條款速即詳示雖各國尙未互相議定然亦可密以告我俾得預籌萬望勿如洋報所言候各國議定以挨的美敦書照會限期應允使我措手不及辦理失當也條約關係重大必須極為平允方能持久倘或稍偏必致此國喫虧彼國終亦無益也盼速詳覆洞儉

收出使英國大臣羅電 十月三十日

豔感悉已照電

行在軍機處並慶邸傅相矣尊處如接有京電懇迅示豔豔

收出使俄國大臣楊電 十一月初一日

峴帥電聞各國互議條款議定照會計在決行無可商改  
合八國而謀我何求不得唯既存全中國須爲我稍留地  
步各國當見其大以期公保和平均霑利益趁照會未到  
切商外部電公使勿奪我自主迫我所難關係至重舍此  
無策幸力籌轉呂坤勘儒東

收上海道余電 十一月十八日



鹽電遵辦沅巧

收出使法國大臣裕電 十一月二十四日

函悉遵辦餘詳函庚漾

收出使俄國大臣楊電 十二月十五日

滬京文報通勛文儒寒

收出使俄國大臣楊電 十二月二十二日

摘錄蒸

旨積習相仍致成大衅現正議和政事尤須整頓

懿訓取外國之長補中國之短懲前事之失作後事之師以後擇善而從母子一心著軍機大臣大學士六部九卿出使大臣

各督撫叅酌中西政要凡朝章國政吏治民生學校科舉軍政財政因革省併各抒所見各舉所知通限兩個月詳悉條議由朕上稟

慈謨斟酌施行今之言者兩途一襲報館文章一拘書生淺見有治法貴有治人改絃更張以後所當簡任賢能上下交做事窮則變安危強弱全係於是倘再因循敷衍空言塞責省事偷安憲典具存朕不能宥全文另寄請轉呂裕羅伍諸公宣

號儒轉

收出使俄國大臣楊電

十二月二十九日

宙盛電國書一道請卽遞文曰

大清國

大皇帝敬問

大德國

大皇帝好各大國會議要款敝國現已次第議商照辦惟賠款一事不得不通盤籌畫此次兵事各處財物毀失過多且敝國地利商務尙少開通一時不易籌集鉅款索之太急必致搜括無遺民窮生變當爲

大皇帝所鑒諒敬念

大皇帝誼篤邦交亦欲敝國竭力圖治永保亞東太平之局開通不竭之利源敝國現議力行實政期圖報各大國之惠

於後日尤望

貴國始終玉成商同各大國將賠款酌准數目寬定年限另籌妥法攤償免使多借息款藉得稍蘇喘息整頓內政將來中外必能益加修睦與各大國永享無窮之利益感仰厚德非言可宣謹布腹心惟希鑒察不勝盼禱之至

又樞電迅即分電英德俄法日本出使大臣轉遞并將各國主稱照舊式分別另寫毋漏毋誤云此

國書意在兵費一項由

國家分年攤還各國國家免借銀行息債乞公設法商籌宣徑備儉

收出使英國大臣羅電

光緒二十七年正月初一日

峴帥電并轉呂裕伍懲辦首禍一案

朝廷極欲愜各國之意俱已從嚴惟趙舒翹一員似乎所擬罪浮於情此等重案關係

國家全局必須核實方能有所勸戒衆情自覺允服凡誤國殃民之罪魁中國臣民皆所痛恨聞

朝廷已擬定斬監候罪名似足蔽辜政府決非袒護望閣下飛速轉達外部電飭各使與全權大臣切商爲禱候示復坤一之洞啟豔豐卅

收南洋大臣劉電

正月初六日

兩豔電支到均代奏并分轉坤號

收湖廣總督張電

正月初十日

俄續十二條侵我土地政權兵權利權并有干礙各國之處中國固不願允許然中國獨力斷不能拒俄各國所知何以各國僅勸中國勿許而不勸俄勿要挾豈欲俄得志而各國效尤耶若中國不允俄續俄竟不交還佔地或別生枝節則將若之何各國試代我設想有何辦法肯代我駁阻俄國否以格使勸全權慶李云此中俄兩國之事與他國無涉且各國無以此語告我政府者獨以不干已事與中國爲難必當置之不理等語豈各國真不敢向俄商

阻耶務祈切商外部力勸其徑電俄廷方能有益并請詢  
明倘中國拒俄而干俄怒究竟各國肯代我力爭否格使  
與全權均甚急各國有助我之策須速籌遲則無及速電  
示至盼洞佳

收

慶親王  
全權大臣李

正月十一日

各國駐使先後來言其政府囑爲聲明公約未定以前中  
國不得與他國立約若讓某國土地財政之權另立約章  
恐他國效尤所論似正鴻答以何不預告俄政府彼謂當  
由我駐使經商各外部請其轉致俄廷現俄已與楊使另  
議約款尙無奪我壤地財政之意催速核准否則暨據將

成久據俄用兵力所得今議交收豈能久待各國睦誼素敦未便倚衆阻撓致中俄決裂亦非各國之利也望善爲說詞電復是要慶李蒸

收鐵路大臣盛電

正月十一日

### 諭旨奉

旨俄允交還東三省所擬條約十二款朝廷已飭令全權磋商刪減期保自主之權各國亦均以爲不可許惟就中國現在情形而論各國代謀之意固屬可感而勢難獨力堅持激怒於俄因念此中利害不惟中國當熟籌妥計期出萬全卽各國亦須互相維持以免環球偏重之勢著呂海寰李盛鐸羅



豐祿伍廷芳密商外部懇祈聯約向俄廷善爲排解俾此事得以和平了結誠於中外大局實有裨益欽此蒸宣轉

收出使俄國大臣楊電

正月十三日

宙請轉呂歌電佳到已分轉豔電外部語因俄欲侵我東三省兵政各權利是以有此議論乞秘之宣卦儒元

收出使英國大臣羅電

正月十九日

峴帥電東三省事日政府已電駐美英德各使與各政府商議刻俄因英德各國勸勿許俄約俄使負氣不商俄政府欲限期令畫押否則增款決裂頃樞電力弱難拒囑懇各國速向俄勸阻免決裂事急勢迫決裂後各國益難爲

謀務望婉切商催勸阻并速轉伍呂均共商電復盼切坤  
巧豐嘯

收出使俄國大臣楊電

正月二十二日

東約俄催速定各國代我勸阻遲恐不及與桂囑逕商尊  
處外部辦法祈速示儒馬

收南洋大臣劉電

正月二十四日

箇電已分轉俄約事英已詰俄俄復語口氣尙鬆似尙可  
商坤敬

收鐵路大臣盛電

二月初三日

諭旨奉

旨俄約現雖酌改其中尙多窒礙不獨中國之害亦大非各國之利惟限期甚迫俄告中國詞意決絕勢難獨力轉圜非得各國力阻商緩不能從容籌議前英瀾候有英日德美向俄詰問尙未回音中國勿遽畫押之語全權電奏薩電亦允轉電政府請俄展限著呂海寰速商外部請迅即電達俄廷代請展限總期稍寬時日方可妥爲籌計著卽悉心妥籌向商以顧全局仍將商辦情形迅速電聞欽此冬宣轉

收出使英國大臣羅電

二月初五日

諭旨奉

旨昨電該大臣速向外部請商俄展限計已奉到頃接楊儒東

電照會展限改議俄拒不收意已決裂究竟各國肯合力助  
中國向俄轉圜否又據盛宣懷電稱俄約若畫各國必怒而  
羣起分裂如不畫押而俄強佔尙有公論各國必退還順直  
他處亦無平空強取之理此言果確則不畫押僅攫俄怒畫  
押必犯衆怒自應權利害之輕重著呂海寰羅豐祿伍廷芳  
李盛鐸迅向外部商請趕於限內代商俄廷限○二三商請刪改  
并詢明如逾期不畫押俄怒決裂各國能實力助我向俄公  
論決不與我爲難而公約仍可早在京商妥否務得確信迅  
速電復俄限甚迫復電勿逾限爲要欽此江宣轉并請羅大  
臣轉德京呂大臣爲要豐支

收南洋大臣劉電 二月初五日

勘電江到已分轉坤賓

收出使英國大臣羅電 二月初六日

請即刻譯送配華文各國政府鑒俄約雖畧改仍多窒礙  
十一條全文日本已抄得各大臣亦必盡悉無待贅述俄  
雖勒限畫押中國實不願損自主之權利

朝廷已有電

旨飭各駐使請各大國外部電達俄廷代商展限尙未接復音  
查拳匪之亂中國辦理不善各大國不咎既往留我將來  
振作之基在國臣民同聲感奮方謀和約定後即日將諸

政事大加興革以副各國期望適因俄約不妥聞各國現將公約停議竊思東三省爲我

國家發祥之地若主權旁落何以自立於環球之上且何以仰副各大國去年殷殷保全中國自主之權之盛心尤慮權勢偏重東方大局或因此牽掣不獲永保和平於中外大局實多妨害既承各大國同陳利害諄勸不可遽行畫押實深感激本大臣本部堂已迭次奏請

朝廷不宜允准畫押奉求各政府將中俄相持不下之約十一條秉公評斷與京約同時畫押總以無傷主權爲度則各國之賜東方之福東南各省總聽各大國之公斷爲憑

不以俄國逼勒之條款爲據北京公約大綱早已畫押尤望仍即接續會議早日定局萬勿爲俄國所牽掣免致拖延不了別生枝節至爲盼禱并望即日電復劉坤一張之洞初五日并請轉美德伍呂兩星便分送外部豐魚

收湖廣總督張電

二月十二日

前承德國勸我公約未定以前不得另立專約又德相宣言不願中國國產任意棄置德國斷不坐視德國辦事在保全太平如各存意見亦必極力排解等語中國實深感荷現中國已聽德言逾期未盡俄約然中俄勢力不敵恐俄立時決裂致礙太平中國有負德相厚望仍須仗德國

大力向俄婉商三省之事請俄始終與中國和平商辦無論如何萬勿決裂祈即轉商德相務請其極力排解力勸俄仍和平商辦迅速示復至禱洞真軫

收鐵路大臣盛電

二月十五日

呂佳真電均轉格仍緊催畫押不肯刪改我堅持不畫押擬令江鄂督將俄約交領事有益否祈酌示并轉呂宣寒豐轉

收出使英國大臣羅電

二月二十日

中國伏莽未靖保護責任更重軍火爲巡緝要需公約禁購聞各國多主五年日本倡約兩三國主兩年中需軍火



多向德購料物多向英購禁限過久緝匪無具於英德商務亦多窒礙現效西法力行新政此後中外必能融洽祈力商減少年限並轉裕呂照商爲盼坤效豐轉

收湖廣總督張電

二月二十六日

前承電示德首相議院言賠款不願竭盡中國財力感佩之至現議賠款究竟各國總數若干分幾年交清有無利息以何作保祈詢外部速示務懇外部電知穆使轉商各國量從輕減作保勿礙中國財政令中國不至十分爲難至造軍火之機器物料即使購機安設造成亦須一二年且亦不必專造軍火有關商務萬望勿禁兩事均深感禱

盼電復洞徑

收湖廣總督張電二月二十六日

昨夜發徑電計達覽語意未盡愜茲酌改譯送外部時請於轉商各國量從輕減句下添入由中國逕還各國國家免致中國向銀行借款多出利息廿二字下接軍火一條請改爲至造軍火之機器物料即使購機安設造成亦須一兩年且器料有關商務萬望勿禁蓋須言明不禁專造軍火之器料方有益也餘同前電祈照改譯送至感洞宥收軍機大臣電三月初四日

加稅一事德以爲然英尙躊躇江督昨有電致貴大臣諒

已接到此事上年盛京卿聶護撫與總稅司已有成說希  
即晤商外部懇德廷極力勸商俾中國增出巨款方可湊  
集賠償則感荷靡既樞冬

收湖廣總督張電 三月十二日

密往電悉承示德外部云聞償款難籌如鄙意有實在辦  
法當格外遷就顧全中國等語具見德廷顧念兩國舊交  
曷勝感佩現聞賠款各國共索現銀四百五十兆中國借  
票只能售七折須向銀行借六百兆方得此數現銀分卅  
年還每年須還本利三十兆共需九百兆聞之不勝焦灼  
中國民困積重德所深知惟前德相在議院宣言不肯盡

中國財力并不願令公司藉此牟利高情正義四海共聞  
若照九百兆之數則銀行所得與各國國家相等殊非情  
理之平查大綱第六款云中國須籌定各國所能允從理  
財之法以爲擔保明係指賠款分年攤還若還現銀何用  
擔保中國財政何必各國允從擬懇德勸各國先將賠款  
酌減此次德執牛耳德若減讓各國從風并懇分爲十年  
攤還勿索現銀至籌款之策鄙人私意零星羅掘整頓見  
效必遲集款難鉅無補賠款中國農民最苦地丁漕糧不  
便加徵不如竟將關稅釐金鹽課舊有此數項入款均加  
倍徵收無論洋貨土貨洋稅常稅洋藥土藥一併加倍惟

洋貨加稅自應免釐最爲簡捷公平明白易行假如賠款能減至四萬萬兩以內分十年還清則以上三項倍徵之款必可敷還款之用此作確實擔保各國當可允從除已經電商穆使并電商英美日外望轉商外部切懇減數分年勿索現銀至感以上辦法乃鄙人私意外部意如何請速探詢電復以便與政府及南洋商酌洞鑒

收南洋大臣劉電

三月十七日

覘復卅電并豐復電已函達茲再轉如左又佳電并達中國財匱已久出入統計前已歲短六七百萬兩不增用已慮年虧一年應還洋債歲至二千數百萬後難爲繼今復

遭此大難貧困益甚以後整理一切需費已繁又須加以各國賠款爲數甚鉅若罄原有之項以爲抵償之需則辦事無費何以立國卽謂理財法有未善祇能次第改變操之過蹙轉慮激而生事有礙商務爲今計非籌增款之法不能濟目前之急非洋貨加稅免釐照洋藥并徵無從增籌鉅款北方拳匪未亂之先盛聶兩公在京與總稅司議加洋稅已有成說坤亦與聞去秋英德駐使曾與盛京卿論及謂舍此不能爲國實係篤論向來洋貨完釐商嫌局卡留難國家難得實際歸併收事更直捷兩有裨益此後還款愈多鎊貴當難復賤洋貨自應照時估價煙酒器

用等項前因洋商自用免稅今多售賣亦應區別徵免以期悉昭公允此次之亂承英曲諒重敦睦誼俄約又承英助得作罷論無非顧全中國以冀振作爲意頃鏡宇電德外部云加稅德以爲然聞英不允當極力調停或籌一折中法以金抽稅計可暗加釐五云金抽稅卽按時估價所增無幾今欲籌款非加稅無以爲計加稅之後一切政治興革有資地方興旺與英商務亦屬有裨若慮稅重銷滯華民用洋貨已慣購洋貨又均係有力之家亦斷無慮銷滯此事非懇英始終幫助照允中國實難支持務祈諳商并擇要電呂商德贊助禱切坤卅卅電并樞電遵敦商瀾

云洋貨釐稅并徵深合事理鄙見亦同惟事大節繁議成必累月經年恐於湊集償款緩不濟急且釐稅并徵後外銷款是否由部指撥如外省另立名目重徵何以預防其弊中國變法需款必多如將加稅盡供償款將來何以爲整頓之費等語豐答以加稅本係修約應辦之事發議在先可見并非專爲償款惟事逢其會加稅愈不容緩查中外通商章程以洋藥釐稅并徵爲最善今將洋貨仿辦事涉煩瑣一經英廷倡允各國相從款即有著毋慮緩不濟急外銷一項江帥自巳籌及洋藥釐稅并徵後并無另設名目重徵之舉洋貨可以無疑江帥本謂若釐原有以抵



債則辦事無費加稅後政治興革有資與貴爵所謂整頓之費正合瀾意頗動云候電商薩使後再議豐答盛聶二公與總稅司講求此事極熟惟望薩使奉有英廷照允辦理訓條俾可成議曷勝禱懇祈鑒轉樞垣豐陽昨薩使電鄂督此次賠款各國索現銀四百五十兆中國借票只能售六七折須向銀行借六百兆方得此數現銀分卅年還每年須還本利約三十兆等語如此核計共須九百兆現賠數加一倍在商務英國十居七八商務之盛衰全視地方之貧富此次賠款英國索數較各國獨少照各國總數核計尙不及十分之一又復弛禁軍火料物允商加稅凡

爲中國計無微不至商民同深感荷今若因索取現銀而使中國加受數百兆之虧從此商民膏血全盡無論洋貨土貨皆力不能辦商務大壞非英國之利且索現各國均沾累商英獨受損以十不及一之賠款害十居七八之商務損己利人尤爲失計祈向瀾侯切陳利害通盤籌畫請其電薩敦勸各國勿索現銀并將賠數減少由中國分年攤還中國尙有振興之望英亦享商務之益關係兩國實非淺渺并電秩庸設法商美諄勸各國勿索現均盼電復坤佳豐諫

收湖廣總督張電

三月十九日

頃南洋轉來蒸電悉德外部既願遷就助華且防從中漁利之人感甚惟敝省前藥電所擬辦法十年共還四百兆兩以洋貨土貨一律倍徵作抵聞意見多有不合茲再籌一辦法擬每年認還二千萬兩財力只能如此候各國減議定數後分年歸還以還清爲度但鄙意決不願以現有之釐金漕折鹽課常稅等項作抵蓋現款作抵爲數又鉅府庫全空百事俱廢此時中國必須變法方能中外永遠相安故各國亦深望中國變法自強若變法則事事開通各國在華商務必然大加興旺然變法則應辦之事甚多必須鉅款現款全空國用無出勢必零星搜索諸事不能

興辦民生必更困窮內地尙不能安靖各國商務亦難受  
益矣必懇各國減數寬期方能辦到鄙人私意擬另設丁  
捐一款以供抵還此款新債之用中國人丁甚多除應免  
捐者不計外若每年一人捐錢二百文每年至少必可捐  
銀二千餘萬兩此可謂實在辦法還債有盈無絀至舊日  
各款本有額支應用之處不便牽動將來加稅等事以爲  
變法開辦各事之用如此則中國不致蕭索廢弛各國商  
務必有大益不知德國意如何以丁捐作抵可否其期可  
展爲若干年均望探示以便商之政府每年至多與能還  
二千萬兩一節乃內外公共議論其擬抽丁捐一節乃鄂

省私意并聲明德外部既問我實在辦法望即詢德有何  
實在辦法密以電示切禱洞巧

收南洋大臣劉電

三月二十日

轉呂鏡翁蒸電巧到已照轉德盛意可感之至貧久即加  
稅僅能彌虧再極力開節歲不過千餘萬可抵賠款多則  
不支索現須借款暗折更大美使謂中國力量只能賠三  
萬一千萬擬向各國勸減祈切商德外部助力勸減并勿  
索現大局幸甚坤巧惟德轉哥

收湖廣總督張電

三月二十一日

諫電悉昨巧電想達丁捐作抵一節德國允否華民最衆

各國深知取之甚廉斷無梗阻可謂實在辦法以此作抵方可保全鹽務免從中漁利者藉此干預其利息年限姑緩商望先問丁捐可作抵否速示復洞哥

收湖廣總督張電

三月二十三日

哥電想達若允丁捐作抵每年至多方能還二千萬若不允丁捐作抵每年斷不能籌二千萬望速詢復洞碼

收出使法國大臣裕電

三月二十八日

香帥電養電悉外部不願丁捐作抵者恐收多寡難定也假如條約內寫明先以丁捐作抵如數有不足即在釐金常稅漕折內補款湊足可行否望速商復洞感虔勘

收鐵路大臣盛電 四月十一日

盛電各國印花詳細章程望速譯寄西安并轉呂裕羅使  
先電復

行在總署宣轉齊代辦胡惟德真蒸

收鐵路大臣盛電 四月十二日

冬電江轉共總四百五十兆四釐息已准宣文

收出使法國大臣裕電 四月十三日

峴帥電轉呂佳電悉已照轉賠款四百五十兆息四釐已  
准分還細數未核宣深盼聯軍早撤免遲日費增德法消  
息望隨時電示坤元庚元

收全權大臣

慶親王李傅相

四月十五日

冬電悉賠款認息四釐奉

旨頃德穆使照稱聯軍行將裁撤德軍擬僅留一枝約數千人等語債票辦法可商抵款年期再議保定以南土匪不日均可勘定慶李咸

收南洋大臣劉電

四月二十一日

劉電請轉呂覃電到坤效德哥

收

行在總署電

四月二十七日

嗣後寄本署文函除要電外均寄京署核辦并轉呂裕羅



伍使

行在總署有惟德謹轉宥

收慶親王電

四月二十七日

沁篠養有電均悉德儲加冠禮物上年五月已備寄或中途因亂遺失茲再備禮由醴邸帶往致送啟節未定慶親

王沁

收全權大臣

慶親王李傅相電

四月二十八日

四月十九日奉

旨醴親王載澧著授為頭等專使大臣前赴大德國敬謹將命前內閣侍讀學士張翼副都統廕昌均著隨同前往參贊一

切欽此當經知照穆使電德政府昨據稱已接復電醇王可於六月初五日由滬附德公司船起程等語醇邸已料理一切并聞慶李儉

收慶親王電

五月初二日

呂大臣鑒大德國總兵李希德爾此次帶兵來華今將撤隊回國醇邸因其在華有年精通華語人品聲名久著中外意欲借重長才贊襄一切望轉懇大德國政府照准并速電駐華欽差穆默轉飭李希德爾隨同醇邸前往是所切盼再醇邸抵柏林時所有寓所及一切事宜妥爲預備慶冬

收湖廣總督張電

五月初六日

冬豪兩電悉均轉達保定赴京之兵政府已電全權查明分飭停進并商德法兩使酌辦勿生事袁撫已於初一奉旨賞假百日改爲署理不解任洞魚

收湖廣總督張電

五月初八日

此次北方滋事中外均受其害各國豈不欲籌畫一永遠相安之道我中國尤爲深願查此次起事由於民教相仇若不趁此妥議章程約束教民誠恐禍無了日務祈將此中實在情形明告外部懇其速商各國一面電知北京各使妥議定章以安民教而固邦交幸甚茲將管見所及擬

議數條以備各國採納 一洋教士與地方官往來拜晤  
函牘酬答地方官應以客禮相待以示優異而通中外之  
情但洋教士既非職官不得用公文照會面談不得及公  
事詞訟不得私函請託如面談公事干預詞訟即可面斥  
如私函請託干預可將原函送交領事酌辦輕則申斥重  
則遣之出境 二教民必須照例呈訴地方官到案聽審  
不得逕訴教士請領事照會上司倘有教民未照例稟訴  
地方官有案而逕稟教士請領事照會者照越控例懲辦  
原告教民匿不到案者案作了結不能翻案 三凡教堂  
收人入教必須先行查明其人平日實係安分并未犯案

爲非亦未與人涉訟然後可收若地方官查知此人實非安分之良民當卽告教士將此人屏逐出堂 四洋教士必須通中國語言文字穿中國衣服方准入內地傳教 五凡教民如有因其從教而受平民欺凌者或爲地方官冤抑者教士只可訴之領事由領事照會請派員澈查審辦但須教民真係因從教受屈教士方能稟訴領事干預 六教民與平民止可一體看待不得歧異如地方官并未歧視不得謂之冤抑 七教民仍係中國子民除酬神賽會不派錢外如地方官捐派一切有關

國家課稅有益地方公事善舉之錢教民不得獨免須與平

民一律 八華教士既非紳士更非職官仍係民人不得  
拜會官長擅投函牘其見官禮節必須照平民一律 九  
教士藏匿犯人抗不交官者照會領事撤退遣令出境  
十教堂不得藏匿犯事之人如逃匿堂內差役可隨時入  
堂拘拏 十一洋式教堂應報地方官核實估價存案教  
民會講之所并非洋式者亦應預先報官核實估價如平  
日未經報官者遇有傷損只按中國民房辦理 以上各  
條實爲民教相安起見爲平民計亦爲教民計此次聯軍  
到保定後教民凌虐擾害平民德瓦帥出示招告申冤歡  
聲載道若此時議定永遠妥協章程民教自必永遠相安

或請各國會同先行派員來華確查實在然後妥議約束  
章程亦可祈速轉達電復洞陽

收副都統廕電

五月初十日

廣鑿共去約五十人王用韁鞏應黃色廕蒸

收

行在政務處電

五月十三日

盛轉本處更定政要擇善而從查西洋各國變通政治日  
異月新允宜採資攷鏡應請貴大臣將該國現在政治學  
校財政軍政商務工藝諸大政章程條例分別擇要譯錄  
迅速咨送本處以備採擇

行在政務處真宣庚文

收南洋大臣劉電

五月十四日

峴帥電輯洽民教事香帥擬徑請商外部推民教相仇之由實因教士袒教抑民致成水火教士所以必欲違背條規妄事干預袒教抑民無非欲廣傳其教殊不知所從者非貧民卽無賴貧民有所貪圖無賴得以恃勢橫行故西教行華數十年極少士大夫信從蓋傳教所以明道若照教士行爲直與人爲難循此不變不獨教道益難使人信服亦復後患靡所底止是以日本近宗教家言以西教之在中國一切舉動有味總會真意越宗教範圍力勸以仁



愛平等之義發爲議論更有法國近設之中國和議會臚陳保爾包爽君所論拳民鬧市半由傳教士恃大國兵威護符橫行無忌令人難以忍受是爲永遠爭論之由亦卽取怨之方會衆議定將保君所開各節再加講論擬協勸當軸勿許教士及奉教華民歸使臣保護英員古爾遜亦著有論說極言傳教之弊病是傳教應妥設良法各國高明之士早已籌計及此且英國教會公同議定此次匪亂教會中毀失物產概不索賠惟望崇信教理者之樂輸將各省英國教案業先賠償但教會用意無非爲解冤釋結蓋傳教而生事端非特有背勸善之意且地方擾亂亦復

大害商務兩有不利亟宜乘此安定善後之法爲洽輯民  
教之計能照鄂電補救一分卽受一分之益望商辦爲盼  
坤元并請照轉德呂使庚鹽

收駐俄參贊胡惟德轉北京來電

六月十六日

慶邸文電樞電六月初九奉

上諭總理衙門改爲外務部列六部前簡派慶親王總理外務  
部事務大學士王文韶授爲會辦外務大臣瞿鴻禨調補外  
務部尙書授爲會辦大臣徐壽朋聯芳授外務部左右侍郎  
等因欽此希告外部餘咨達云德稟諫

收南洋大臣劉電

六月十七日

去歲北地匪擾滬駐洋兵商民驚疑迄難安心貿易現北  
京聯軍已陸續遣退滬上洋兵更應早撤經盛大臣屢商  
各領各國均願即撤唯英德尙難定議遣退事定滬兵未  
撤商民必更滋疑務望速商外部早撤兵以定人心而興  
商務盼復坤諫

收南洋大臣劉電

六月二十六日

德皇太后薨逝請爲代轉外部唁慰坤宥

收出使英國大臣羅電

六月二十七日

瀾侯復峴帥諫電允先撤千人餘相機續撤云豐有

收兩廣總督陶電

六月二十九日

德皇太后薨逝請代向王室政府道達哀忱模鑿

收鐵路大臣盛電

七月初六日

行在致唁國電

行在電碼電冬到因綫阻稽遲請轉告電文錄後

大清國

皇太后致唁

大德國

大皇帝哀次頃聞

貴國

皇太后徽音炳曜遠播五洲凡屬隣邦靡不敬仰况我兩國往來

聘問素睦邦交予自聽政以來卽與

貴國辦理交涉力主和衷久聞

貴國

皇太后德性慈祥實深欽慕現值重修舊好休戚相關方冀慈慶  
延長共享盛平之福遽然晏駕悼愕殊深用致詞慰唁望  
大皇帝勉抑哀思爲國自重以副環球翹企之意又

大清國

大皇帝教唁

大德園

大皇帝哀次茲據出使大臣呂海寰電奏

貴國

皇太后薨逝驚聞噩耗悼愕莫名朕維

貴國文明興起炳曜歐洲

貴國

皇太后御下慈祥環球欽仰况我國與

貴國邦交日篤此次惠顧前好尤感

大皇帝錫類之懷重敦友誼方冀

貴國

皇太后慈雲廣被愛日俱長乃忽棄養寢門歸真天上追維懿德

彌切感傷還冀

大皇帝以國家爲重順變節哀日有萬幾勉自珍衛不獨朕所  
勸慰凡我友邦亦無不有同情也用特敬致國書藉深忱  
悃維

大皇帝鑒察是幸樞江宣轉

收湖廣總督張電

七月初七日

沁電感悉德皇太后崩逝聞耗良深震愕請轉達外部代  
申唁悃至禱洞豪

收湖廣總督張電

七月初十日

祈轉大德國親王亨利昨驚悉貴國皇太后崩逝震悼殊  
深惟望貴親王爲國節哀爲幸張之洞初九

收南洋大臣劉電 七月初十日

魚陽電悉外洋無跪拜儀非禮待人即是非禮待己固爲  
中國羞亦貽外國笑尋盟修好當釋前嫌乞極力勸止坤  
卦

收全權大臣 慶親王李傅相 電 七月初十夜

魚陽電均悉德皇坐受國書姑置不論其令參贊等叩首  
爲歐洲向來所無未免有意欺辱

國體有關斷難遷就此次我

朝廷特簡近支親王派充專使往德廷正宜棄嫌修好優禮  
接待何得如此違禮相欺殊出意料之外除已請穆使電



達該國政府轉圜外如彼仍堅執祇好由執事轉告醇邸  
止帶廢昌一人往見張翼可令稱病其餘各參贊等均令  
先赴別國等候亦不得已之辦法否則國書可以緩遞最  
不能忍此大辱以後各員等將何顏再赴別國乎穆使電  
能否挽回仍望大力辯爭勿稍鬆勁除電樞廷外慶李卦  
收醇親王電

坐船月餘辛苦萬狀昨勉強就道益覺疲倦整駐巴些耳  
已請李希德耳前往德京將本爵一切情形面達外部現  
未能按德皇定期到柏林甚歉請即婉告外部醇親王侵  
收軍機處電

七月十三日

接魚電德皇坐見醇王行三鞠躬禮遞國書致頌參贊入見者均叩首等語中國於懲罪賠款久已誠心謝過特派親王出洋本欲重修舊好今德國於各項禮節不以通使相待中國臣民間之均懷不平且德王亨利前次到京我國

皇帝格外優禮出御座相見並於納陸上賜坐此中國非常異數今醇親王與亨利實爲敵體乃德主坐見尤於交好之禮未協務設法力爭并切託英美日三國公使代爲調停至要樞文宣轉

收醇親王電

七月十三日

禮節改爲請安與向例亦屬不符本爵不能擅專仍須請旨而行恐誤接見之期事屬兩難本爵只得力疾速來候覆辦理以表我

國家至誠修好之意務祈婉懇外部格外原諒以顧兩國交誼若能俯允速望電復醇親王覃

收醇親王電

七月十三日

覃電悉已接到禮節更改究竟如何立候電覆以便前來  
醇王覃未

收醇親王電

元電悉本擬力疾赴德惟病勢未減實難支持只可暫緩

前來望婉達外部所事已電奏醇親王

收醇親王電

七月十九日

慶李嘯電內開樞廷電囑轉復尊處相機因應期於顧全大局仍於

國體無傷等語當電復以坐受國書一節鴻章丙申使俄德皇派員邀請赴德即係坐受國書其傲慢性生不足計較惟參贊跪拜有傷

國體茲以折中定斷遞時只帶金楷理麋音泰等傳譯張翼廢昌等仍照前電或託病或暫避他處以免跪拜受辱已電醇王酌辦呂使擬交各使持平訂定禮節各使皆助德

抑華斷乎無益云除電奏外請酌辦醕效

收醕親王電

七月十九日

效轉嘯電諒鑒並昨談各節均請台駕設法婉商外部如何情形即祈示復以便電復全權諳親王皓酉

收醕親王電

號電悉知事已有轉機頃據艾領事面稱現接外部來電問王爺能否起身以速爲宜並稱德皇允其接見遞書只帶五樓一人餘均別殿伺候現擬今晚十一點鐘搭車前來明申可到餘容面談醕號

收全權大臣

慶親王李傅相電

七月二十一日

嘯電計達約載派使建碑在我均已辦到乃彼於禮節格外要索

國體攸關礙難應允德之此舉公法所無駐京各使亦多不以為然但未便出頭勸阻嘯電辦法能照行否如或不便仍希設法磋磨以待轉圜慶李馬



## 糜于海外紀事

欽差出使德國和國大臣署理外務部左侍郎都察院左都御史臣呂海寰編次

### 問答

光緒二十六年五月

初三日午後五點鐘

海寰

率參贊官廣音泰赴外部晤副

外部大臣李和芬寒暄畢 問以近日接北京信否 李

云今接克使來電豐台蘆溝車機鐵路均被匪徒焚毀來

請派兵 告以本大臣昨閱新聞紙正爲此事而來派兵

一事請貴部尙須斟酌 李云克電甚慌急情形必是吃

重現由青島撥兵五十名進京又有兵輪一艘已赴大沽



口 告以貴國既派五十名各國想必皆同算來洋兵共有五六百名聚集一處久恐不免滋事甚爲可慮 李云派兵本非德廷所願因各國皆派兵前往德亦不容落後派兵之舉實出於不得已也 告以若尙未派請貴部署候消息如實有萬不能不派之勢祈發訓條去各兵到京務須紀律嚴明不可任其隨意來往 李云德兵軍令向來是嚴的 告以去年護守使館之兵常有與民齟齬之事且不獨兵與民齟齬久之兵與兵亦齟齬兵非一國將非一人甚恐從此又生波瀾 李云若中國兵力足何用各國派兵前往現在屢出事端中國兵力之不足顯然可

見其勢不容不派 告以中國兵力雖不能如西國講求  
然以之平定土匪尙屬易易可毋須多慮且中國亂黨理  
應中國自平似勿須他人代爲干預 李云聞各使屢向  
總署告知各處土匪宜及早平定無如總署徒以空言塞  
責故不得不自圖保護非願意干預中國事也 告以邦  
交所關中國自應保護各國使館並非以空言塞責唯總  
署無權派兵祇能行文各處派兵保護故各國疑爲不肯  
實力其實不然亦如貴國派兵須問兵部海部商議彼此  
同斯例也 李云聞此次滋事半係甘軍董福祥素無紀  
律何以中國必欲用此人 告以董福祥曾在甘肅平定

回匪素著勳勞故

朝廷秉公委任并非有所偏私於董福祥也 李云去年派兵守護使館亦即爲董軍而起中國如此袒護恐不免受其大害 告以董軍素稱猛勇

朝廷不肯令其閒散者實因防守匪徒滋事起見并無別意如能設法可以阻止派兵更妙否則亦希早日撤回免再別生事端 李唯唯遂握手辭歸

二十五日午後五點鐘

海寰

率參贊官賡音泰赴外部晤

副外部大臣李和芬寒暄畢 李云中國違背公法本不應再接待議事詞色甚有不悅之意 告以兩國並未失

和貴部何忽出此言倘若失和必先彼此宣戰兩國撤使  
下旂現在中國與貴國仍舊交好亦并未宣戰貴部切勿  
誤會 李云中國不護使館克林德存亡未卜已有七日  
不通電音舉國無不慌急又大沽礮台先行開礮傷我多  
人此事實違公法是中國已自開衅了 告以中國決無  
開衅之意大沽台船互擊并未奉

旨現在

國家知此情形故命李中堂即日北上先定內亂再議善後  
務請電飭兵官停兵勿進以全兩國交誼 李云停兵難  
遽議 告以中國

國家現在仍極力保護使館克使無恙當此匪徒橫行之際各館刻下尙能完全若非

國家保護之力不至此所謂違背公法係有意爲之若出於意料之外或爲防護所不及者不得以違背公法目之李云往來不通電音是明係禁我們知道中國虛實告以電音不通中外均不便斷無中國可發電各國不能發電之理李云江鄂二督屢次來電中國何以通行乎昔以上海電固自無恙京津線斷故本大臣亦久未接總署之電卽偶爾接一京電仍係馬遞寄至山東德州由德州轉滬故一電有遲至十日者貴部亦可向領事問訊也

聞電線刻已興修不日即可通行貴部勿庸多疑本大臣  
近接江鄂來電劉張二督力任保護長江一帶商教平安  
幸勿遣兵艦前往特令本大臣向貴部確商 李云德廷  
與中國

國家議事不能與各督撫議事各督撫只可與領事議商一  
切李中堂及江鄂二督之電本部不願與聞 告以李中  
堂奉有電

諭卽是訓條江鄂二督係代

國家辦事之人有事即應與貴部相商况德皇屢有遇事相  
助之言我

國家及本大臣早已銘諸心版現在可謂有事之時仍乞貴國國家格外相助不可多方挑剔 李云貴大臣在柏林辦事和平素所佩服今日顧全貴大臣體面將以上各節代爲轉奏即是 告以多謝費心此次變故連本大臣亦不知其所以然也 李云聞李中堂粵省堅留恐未必成行 告以中國禮法最重君命召不俟駕而行李中堂既奉

內召斷無停留之理李中堂久任北洋大臣直隸情形最爲熟悉直隸之民亦十分愛戴本大臣料李中堂一到京門內亂自平諸事當可商量 李云恐李中堂未必能到京

都聞有人欲害之 告以李中堂威望素著斷無有人相  
害之理 又告以北事既已如此無可再說而東南一帶  
尙係完好幸念及大局所關各國商務最重切勿分兵往  
南致滋驚擾不但民心騷動且恐匪徒乘隙起事長江一  
帶如哥老會安清道友及大刀會等名目甚多一有震動  
則匪徒四起撲滅即不容易 李云聞滬上已自不靖有  
不能不派兵前往者 告以滬上本無事故因近日英領  
事欲派兵艦入長江並護吳淞礮台故民間聞之謠言四  
起其實安靖如常可見派兵前去非以止亂實以招亂也  
江鄂二督旣力任保護必定確有把握可保無虞幸勿輕



聽新聞謠言致誤大事 李云且看後事如何刻下尙難  
豫定 告以總須鎮靜處之自然無事幸勿張皇爲要臨  
行又再三叮咛勿遽分兵往南遂握手辭回

三十日午前十點鐘

海寰

率參贊官賡音泰赴外部晤副

外部大臣李和芬寒暄畢 李云近得中國確信否聞津  
直一帶電線全毀各國均未接各使之信甚是著急 告  
以本大臣頃接東南各督撫聯銜之電言北方會匪滋事  
違

旨與各國人民爲仇致遭損害京內京外數百里華商華民財  
產亦被焚毀不計其數日本書記亦被戕害此乃地方官

彈壓不力之故實非我

朝廷意料所及詎意各國兵艦進占大沽砲台恐各國誤會  
致成決裂之勢現在

皇太后

皇上已電召李中堂來京必係與各國妥商辦理免致失和可  
見我

朝廷并無開衅之意請各國政府力請各國國家暫行收兵  
停戰俟李中堂到京必有辦法事雖滋蔓甚大亦不難妥  
爲了結祇須各國不啟戰釁官兵自能專意剿匪目下長  
江沿海一帶各督撫均力任保護之責諸國洋人均勿庸

顧慮倘洋兵再進則東南必致牽動商務須吃大虧特命  
本大臣前來與貴部商量 李閱畢云究竟中國  
朝廷誰爲主政 告以仍係

皇太后

皇上主裁 李云依我所聞係端王剛毅等主持 告以本大  
臣亦不得真信久未接總理衙門文函若係端王剛毅等  
違背

諭旨擅自主持更可原諒我

朝廷與各國並無失和之意 李云後日查明自知其詳現  
在亦無可辯論唯德廷雖派兵艦赴華却仍無戰意至於

在天津等處有無戰事本部亦難懸揣祇看地方官與各兵官如何辦理若機會不湊巧亦不知將來如何結局告以總請各國原諒決非我

國家之意即事會有不湊巧之處亦非

國家意料所及仍求不再派兵艦前往爲是 李云兵艦是往北京若長江一帶如果力任保護之責實有功效各國亦決不派兵前去 告以各省督撫來電極力任保護商教之責必有把握請勿多慮 李云但願能踐其言刻尙未接各領事來電不知江鄂二督如何商量辦法 告以一二日內當有確信 李云李中堂能否北上 告以有

論旨令其前往焉敢不去 李云據我看來未必前去 告以

李中堂爲

國家大臣休戚相關焉有不去之理 李云聞粵官民堅留  
告以留不住總須前往遂握手辭歸

六月

初二日午後三點鐘海寰率參贊官廣音泰赴外部晤副

外部大臣李和芬寒暄畢 問以近來接北京信息否

李云總未接信然而消息甚不佳 告以本大臣昨接江  
鄂二督來電言北京事甚危迫現在鞭長莫及只好與各  
督撫商量先保東南一帶緣東南各省爲商務輻輳之區

不可不極力保護現飭滬道與駐滬各領事議立章程九條未知貴部已見過否 李云江鄂二督如何說法 告以一會商保護辦法兩不相擾以保全中外商民人命產業爲主 二滬租界歸各國公同保護 三長江及蘇杭內地洋商教士產業兩江兩湖允認切實保護現禁謠辦匪并咨各省飭屬照辦 四各口已有各國兵輪者照常停泊水手不得登岸 五各國如不待督撫商允竟派多輪入江等處致民懷疑啟衅燬壞商教人命產業事後中國不認賠 六吳淞及長江砲台各國兵輪不可近台及對台停泊操練免致誤犯 七滬製造局一帶各國兵輪

勿往游弋駐泊及派兵捕前往此局軍火專爲防剿土匪  
保護中外商民之用督撫提用勿庸驚疑 八內地偏僻  
未設防處教士洋人勿冒險往游 九滬租界防護須安  
靜辦理 李云滬領事來報不及此電之詳然中有數條  
未能照允者俟各國商妥再復 告以此係江鄂二督委  
曲保全中外商民起見別無他意 李云其中不便處甚  
多中國不能保護西人反要限制西人不能往來自如殊  
屬不妥 告以北京如此緊急百姓風聲鶴唳草木皆兵  
若各國船隻再往長江一帶游弋勢必驚惶異常各國本  
以中國太平爲主若不暫時照此辦理是有意與中國爲

難了 李云各國並無與中國爲難之意刻下總盼先靖  
內亂爲要 告以貴大臣所見甚是 李云究竟各使館  
在京刻下如何情形歐洲全不知曉各國均爲著急 告  
以江鄂二督來電北京各使館現在無恙我

國家仍極力保護可請放心 李云並非不放心恐中國兵  
力不足耳 告以此等烏合之衆

朝廷剿除不難 李云我聞有幾箇大員在內暗助匪徒爲  
害 告以我想萬無是理 李云聞李中堂北上已啟程  
確否 告以此處未見報遂握手而歸

初八日午前十二點鐘

海寰

率參贊官廣晉泰赴外部晤



副外部大臣李和芬寒暄畢 李云我國公使被戕按照西例即不應再接待華使因貴大臣與本部素來交好故今日通融相見 告以本大臣正爲克使之事而來克使被戕貴部曾見確信否 李云未見確電因京電不通之故大概不錯此事實係中國違背公法了 告以克林德爲人正直和平素爲華人所信服本大臣亦與有一面之識本大臣常接總署王大臣來函具述克使辦事和平情意十分融洽不意竟出此可惜之事聞之十分悼痛故今日特來代

國家慰唁并致本大臣惋惜之意 李遂握手相謝云此事

實出意料之外有人言係總理衙門做就圈套將克使誑至中途殺害 告以本大臣敢保斷無此事或者克使素來與總署王大臣交好意謂中國平日相待甚厚決無他意故輕車簡從途中被人暗害出於大意亦未可定其實總署王大臣并不知有此事倘預先知之必派人沿途保護矣 李云俟查明自見分曉 告以此事決非我中國國家之意還望在德皇前將中國交好之心始終不渝代爲婉言是感 李云德皇正在盛怒之際注意如何尙不得知恐不免決裂 告以此時德皇尙不知此事始末故不免動氣日後查出實在情形纔知道實非

國家之意了 李云克使之事不但德廷不願意即民間無不激動公憤 告以新聞報之言大半不可靠意在煽惑生事就中取利 李云亦非無因臨行時又再三致慰唁克使之意遂握手辭歸

十五日午前十二點鐘

海寰

率參贊官賡音泰赴外部晤

副外部大臣李和芬寒暄畢

告以本大臣昨奉

諭旨言此次肇事以來其間事機紛湊處處不順均非意料所及始因直東一帶一二亂民各就村落練習拳棒雜以神怪之術地方官失於覺察遂致相煽成風旬日之間徧地皆是甚至沿及京城遂有架點之徒創爲仇教之說五月

中旬猝然發難焚燒教堂戕殺教民闔城洶洶勢不可遏當風聲初起之時各使請調洋兵到京保護使館

朝廷慨然允之各國兵到京已不下五百人矣自洋兵入城或有時上城習槍或有時四出巡街以致屢有放槍傷人之事或任意游行幾欲闖入東華門被阻始止於是民兵交憤匪徒乘機橫行燒殺教民益無忌憚各國遂添調洋兵中途爲亂黨所截迄不能前此時直東兩省之亂黨已鎔成一片

朝廷亟欲痛剿而肘腋之間操之太感深恐各使館保護不及激成大禍乃有令各使臣暫避至津之事正在彼此商

議間突有德公使克林德中途被戕自克使被戕後亂民益挾騎虎之勢四出滋擾并護送使臣赴津之舉亦不能辦矣唯飭保護使館之兵并益加嚴以防倉猝不料五月二十日大沽砲台失守自此兵端已啟卻非中國開釁且中國即不自量萬無與各國同時開衅之理且更無恃亂民與各國開衅之理此意當爲各國所共諒特命本大臣將此情形爲貴國一一陳之 李云使臣代君行權今忽遭害實屬有違公法辱國太甚此乃最大之變將來如何了結尙難懸揣德皇十分震怒 尙以克使之戕實出朝廷意料之外我

朝廷極爲惋惜 李云是否

朝廷之意亦難懸定俟查明後再商一切 告以

國家現在查拏兇犯盡法懲辦將來必有以雪克使之冤

李云克使眷屬是否被害尙在未知且使館參隨人等甚

多亦不知刻下如何情形 告以各使館

國家仍極力保護決不至於再出事故 李云德廷已派

二萬餘前往中國派瓦德西爲元帥一則保護使館一則

爲克使復仇 告以中國

國家決無開衅之意仍望貴國念及舊日兩國邦交不可聽

一面之詞致使小民流離失所同遭蹂躪 李云大兵一

到但看中國如何辦法恐難免玉石俱焚 告以若到京後慘殺無辜亦殊干天地之和小民何罪乎我

國家實因匪徒四擾不能兼顧無力解散則有之若疑我國家主意使之傷害洋人則斷無此理且亦思中國爲何事與各國開衅亦斷無不論交情之厚薄不論事體之大小一概與各國爲難之理且拳匪乃烏合之衆邪術之流在國法亟應剿除斷無恃其爲亂而與各國一齊動兵之理雖愚魯之人亦決不出此貴部當亦可以曉然矣 李云將來如何懲償克使被戕之案如何切實設法救護洋人如何足保將來按照公法理法辦事此次

諭旨內均未提及 告以將來必有辦法至懲辦兇犯此次  
諭旨業經提明矣 李云此等事出卽謂非中國

朝廷之意亦可見兵力之不足故德國發兵前往代平內亂  
兵到後自見分曉 又再三勸其止兵勿進 李云目下  
欲代平亂非派兵前進不可 李又云論刻下情事本不  
應再爲接待華使唯念及貴大臣素來交好爲人正直故  
通融私見非公見也 又告以并無開戰明文不應作開  
戰看 李云兵已派往將來是否開戰難以預定論理卽  
不應接待耳 告以兩國出此等事殊爲可惜遂卽握手  
辭歸



閏八月

初十日奉到初二日由

行在傳來

皇上致德皇

國書一道派

海寰

致祭前駐京德國公使克林德並致惋惜

不忘之意當即遣參贊官賡音泰赴外部定期呈遞遂定

於十二日午刻屆期

海寰

率參贊前往副外部大臣李和

芬出晤先述久未得晤并道歉忱拱手奉誦

國書參贊官賡音泰誦譯洋文一通坐定告以此次民教相

閱以致出此變故克使被戕尤出

國家意料之外而不知情者反疑爲

朝廷所使殊屬非是我

大皇帝誠心與各國交好向無失禮之處諒各國所共信今事  
出倉猝不及隄防致有此事我

國家甚爲惋惜已命崑大學士在京致祭俟克大臣靈柩回  
國復命本大臣奠醢并飭沿途地方官照料此我

大皇帝優禮大臣之厚恩從前如曾中堂文正公及左中堂文  
襄公纔能邀此優禮貴大臣當可原諒

朝廷寵待公使并無他意矣 李云貴國

大皇帝有此典禮不得謂之不優但公使代本國君主行權之

人輕視尙且不可何況被戕實出萬國公法之外有辱德國體面非一祭所能了事 告以此乃匪徒所爲非

朝廷本意即非

朝廷之咎但戕害公使

朝廷亦看得甚重現在嚴拏兇犯滋事之人

朝廷定然盡法懲治不可因此小嫌致損睦誼 李云此事

不但德皇甚怒即德民間之亦無不痛恨各國均爲憤激

故各國聯合發兵以雪此恥 告以此事一因教士在華

用力欺壓平民地方官又不爲民作主一味袒護教民以

致激動公憤一因大沽礮台無故佔踞兵民同奮舉國紛

起人多勢衆

朝廷禁止不住乃至內外交闕竟成不可收拾之局實非朝廷之所願還望貴國顧念舊交不加深責仍然和平商結以全兩國睦誼况貴國與中國歷年交好向未以干戈從事即如前年膠澳之役中國臣民俱爲憤怒羣思與貴國一戰然

朝廷仍念貴國素來交好不肯決裂故情願租與貴國毫無違言及本大臣到貴國後屢承大皇帝面諭中國遇有事故許爲相助并准中國船隻仍在膠澳停泊經本大臣奏聞

朝廷極爲欣慰深信德皇誠心交好臣民均爲感泐此次德國兵艦由長江經過中國地方官並不阻攔者仍是信服貴國無他意也仍望追念昔好乃早議和爲幸 李云現在德廷已擬三端 一嚴懲首禍之人須由各駐使查明中國擬罪諸王公是否真正犯罪之人 二須查明中國自願治以何罪 三須向中國索取切據擬定之罪必見施行應令各使眼同辦理以爲確證此三層辦妥再議和約賠款等事 告以肇禍之人中國定然嚴辦然中國體制亦須顧全不可使中國失自主之權此三端內頗有失中國體面處尙須通融商議 李云此事已有訓條交駐

京公使在中國斟酌辦理在柏林無可商議 李又問貴大臣許久未出門人口俱平安 告以前月民情洵洵甚爲可危幸賴貴部及內部多派巡捕晝夜巡邏得保無事特爲謝謝 李云我們德國不致有意外之虞可請放心 又問克林德靈柩何時到柏林 李云西國不講究此層我想未必回柏林大約即在使館掩埋矣 告以國書請爲代遞如德皇有何交派即請告知 李云一二日內當有復信 又問華碼電此時可以弛禁否 李云兩國將來是否交兵尙在未定仍不能照常發電 告以嗣後有事本大臣來談是否願意接待抑仍令參贊官應音

泰傳話 李云論大勢刻下尙有隔閡本難照舊唯貴大臣在德爲人正直素爲我國佩服有話儘可來說 告以如此甚好遂握手辭歸

九月

十三日午後五點鐘

海實

率參贊官廣晉泰赴外部因副

外部大臣李和芬升正外部大臣晤李和芬握手致賀寒暄畢 告以貴大臣升授正大臣閱西報所登同深頌禱足徵貴大臣聲望遠孚本大臣聞信之下尤爲欣幸且爲中國

國家幸以後中國之事可望和平了結不勝爲貴大臣盼望

焉 李云多謝貴大臣盛意至於中國之事仍是一意維持既而笑曰或者因本部升任中國事體更難辦亦未可知 告以此次肇事以來貴大臣即有願和平了結之意日後定必順手可爲預卜 李問曰前德國皇帝復中國

大皇帝之書是否呈覽 告以由電徑呈大約早經

御覽矣深感貴國皇帝美意 李曰德皇顧念邦交深盼

朝廷即刻回京已有訓條飭瓦帥及穆使與王大臣等議事告以深感之至仍望從長計議 李云中國果能照德

所擬議辦理將來兩國交誼更固也 李又云未知

朝廷幾時回京有信息否 告以尙無信息 李云北京爲



根本重地早日

回鑾王大臣遇事亦可立行奏請

諭旨毫無阻滯和議可望早成 告以此固中國臣民所共願

兩宮早回則人心早定 李云不但北京早定即東南各省亦

即安靜 告以貴部所見極是但不知瓦帥與穆使能否

和平商議祇要所議與中國體制無損我

國家仍不改敦睦之誼中國本未與各國開衅爲叛黨及匪

徒所擾以致

朝廷不得自由其實

朝廷數十年來與各國交好并無嫌隙諒亦環球所共見者

也 李云但願從此更加親密 告以貴大臣此言極所  
樂聞遂握手辭歸

二十四日午後五點鐘海寰率參贊官賡音泰赴外部晤

外部大臣李和芬寒暄畢 問以近來接北京駐使信息

否 李云接到瓦帥來電今日與慶王爺會晤 問以李

中堂是否同去 李云不知 告以中國

國家極願和議速成尙望轉飭瓦帥速爲議結 李云肇亂

之人不先辦理即不能議約 告以昨接慶王爺李中堂

來電知照

朝廷已將肇禍之王貝勒等革去爵秩其交議之王大臣業

經各部院會奏均請革職仍酌量加重如此辦法已屬加等問擬王公革去爵秩停俸即不准其子孫承襲已與庶人無異只減死罪一等此乃極重辦法董福祥毓賢亦另奏重懲在

朝廷已屬曲徇各使之請不肯瞻顧否則

國家原有議親議貴之例各王公又非謀爲不軌不至如此重辦 李云各王公縱容拳匪無端構衅西洋各國死亡之人不計其數教士乃教人爲善亦無故遭此殘害非誅戮無以懲儆 告以各王公大臣誤聽宵小之言以致內外交闕若謂辦理不善則無以辭咎若說有意與各國爲

難則斷無其事原心而論各王公志在保全

國家其心未嘗非忠况謀有首從即罪有大小焉能不論輕重概予駢誅之理西律弑逆之人亦不過永遠監禁終身而已西國每議中國刑罰太重何今日中國加等治罪而各國猶以爲未足殊不近情 李云各國往往明爲重辦而陰爲輕縱故非誅戮不足以弭後患 告以貴大臣未免過慮今日本大臣起身時接到盛大臣傳來

諭旨端王莊王革爵永遠監禁怡王溎貝勒圈禁濂貝勒革爵瀾公英年降調剛毅病故免議趙舒翹革留毓賢發極邊此皆按當日情形分別輕重故如此辦理在

國家已斟酌至當極爲公允矣端莊永遠圈禁是與西國大逆同科在中國看法實屬法浮於罪怡澐圈禁亦屬加重其餘降革皆持理法之平各國當無異議矣 李云此

旨西報已傳各國看法尙有不足之處 告以西律本寬各國每願中國改西律現在以西律治之豈不更見公恕 李笑云辦不到 又告以董福祥兵柄在手其營內之兵大半回子居多遽撤其權恐變生肘腋與

兩宮甚有危險要靜候

朝廷自己相機辦理切不可再爲逼催致令中國爲難 李聞之憬然云本部亦有所聞誠知中國爲難然中國作事

往往不甚逼迫即不肯辦 告以中國

皇太后垂簾已三十餘年最爲聖明

大皇帝亦剛明決斷事之緩急自有權衡請勿多慮務希格外體諒飭瓦帥穆使早日開議不可再往前進兵致商民驚惶 李云瓦帥係八國統領已有訓條令其酌量辦理本部不能遙制且非一國之事即德國國家亦未便禁阻告以中國既與各國議和理宜撤隊現在誘踞保定戕害藩司大員民心頗爲不服帶兵官動以拿拳匪爲辭其實拳匪早已四散遠颺其所殺傷者乃無辜平民聞之令人酸鼻未免有傷上天好生之德 李云干戈之下玉石不

分誠所難免但聞拳匪均有軍火故不能不剿 告以此  
皆係團練鄉民何嘗有拳匪在內未免近於殘虐至

西陵乃

朝廷最重之地無故佔踞舉國爲之憤激尤爲不應 李云

瓦帥據樊主教訴說

西陵一帶有教民在彼被困故派兵往救并非無故 告以中國  
最以墳地爲重小民之家若墳地樹木被人斫伐尙有告  
官呈訴之事實

皇家

陵寢所在尤爲天下臣民所痛心疾首者也此最干舉國之怒似

不值因此結怒務請奏知德皇速頒訓條將兵撤退以安衆心 李云瓦帥既與慶王爺會晤和約必有可成那時聯軍自然撤退 告以何妨先飭撤退德王果有訓條諒瓦帥當無不遵 李云容與各國商之緣聯軍非一國所能專主也 問以昨新聞報所載各使所議約款是否確實 李云確 又問德皇之意如何 李沈吟云仍聽各國意見如何方能訂定 告以中國極願早將和約議成否則何日是箇了局德皇屢言與中國交好仍願德皇相助早日飭瓦帥速結以全兩國睦誼 李云各國均願早日了結 告以貴大臣處心和平素所感佩仍望始終成



全纔好 李云我們甚願中國復舊如初 告以李中堂前日來電因瓦帥進兵不已甚爲焦急囑本大臣來求貴部速速撤兵據本大臣看來瓦帥在中國威武已振作的功課已不少亦可乘機而退也 李笑云此亦非瓦帥一人主意各國商量意見相同纔往前進八國之事要處處合攏亦頗不容易 告以辦罪及進兵各事以上所言貴國如何主意給一回信電復慶王爺 李云二三日定有信送去又閒談數語遂握手而歸

二十七日午前十一點半鐘參贊官賡晉泰隨海寰捧二  
十三日由

行在發來

皇上致德皇復電譯洋體撰往外外部大臣李和芬出晤  
告以今日禮拜本不應煩瀆祇因昨接到我國

大皇帝致德國大皇帝復書一道不敢遲慢特譯成德文附  
華文送來請貴大臣轉呈貴國大皇帝當即拱立恭誦華  
文

國電一遍慶音恭恭誦德文一遍均如儀向李和芬握手寒  
暄畢 李云兩國

皇帝日後果能常常通信自然日見親密 告以從此永彌嫌  
隙重敦和好固兩國臣民之所願也 李云此電果係自

西安而來貴大臣敢擔保否 告以確係由西安

行在軍機處交電報局盛大臣轉來毫無歧異 李云

兩宮聖安否 謹答以

兩宮聖躬萬安 李云此次電書內知中國

大皇帝有意回鑾不勝欣慰唯願早日起程則和約更易商量

告以

兩宮早擬回京况承貴國大皇帝美意豈有不回之理但

大皇帝所以遲疑者其中緣故本大臣可以意揣而知大半因

聯軍誘踞保定

西陵之故當聯軍之赴保定也省中藩臬各大員知各國并無別

意故開城迎接各軍以示彼此毫無猜嫌真心和好之意不料入城後反將藩臬數大員傳拿并不交中國辦理竟自戕害不特有損中國自主之權且失信於人殊爲非計西國素稱文明如此任意橫行言行不符全不留中國體面我

大皇帝聞之自然不能無疑如何肯輕易冒險回京此乃情勢之昭然者也 李云保定所戮之官乃出於不得已瓦脚亦大費躊躇因有一美國婦人被拳匪裸體游街先將兩乳割去以後開腸破肚十分慘酷該大員并不禁止一聽亂民所爲不得不治一死罪以洩公憤而昭警懼 告以

亂民勢衆各大員無力禁阻或者有之若謂各大員唆使亂民作此殘忍之事斷無此理在中國看法殺人固應議抵然當罪人斯得不得冤濫以及無辜各大員不過得失察處分加以罪名亦不過是辦理不善其罪亦不至死即或各國不平定欲置之死地亦應交還中國聽中國自治不料竟不聽理論決之以死民心大爲不服且此事一經播揚以後聯軍所到之處均以保定爲鑒萬不肯再開城迎接勢必交兵即使聯軍獲勝亦斷無不傷一人不死一兵之理其所損亦必不少各處官員與其死於洋人之手不如死於疆場尙得

國家褒卹本大臣故勸貴大臣飭瓦帥不可再進兵者誠有鑒於此也况

西陵重地一遭蹂躪天下臣民無不痛心疾首我

大皇帝哀痛自不待言倘或德國決意失和如此行爲中國尙有可說現在貴國大皇帝屢言與中國交好何以瓦帥竟不遵貴國訓條敢如此任意乎 李云保定

西陵均有拳匪團聚故不得不剿辦戕戮大員亦是懲一儆百之意耳 告以已過之事追究亦無益務請速頒訓條撤隊停戰以保商務以全民命不獨中國之福也 李云瓦帥昨見慶王爺已言明中國將兵全撤聯軍自不前進看此

光景大約不至再有交鋒之事 告以固所甚願但中國一城有一城之兵若令各處守城之兵全數撤去無此辦法其帥所言是否指統兵駐紮之處而言 李云不知其詳 告以昨談董福祥之事其中委曲難辦之處諒貴大臣必能鑒及務請從緩辦理幸勿再催逼中國爲要至各王公大臣分別懲處實爲公允其中有未會贖謀等之不得之員亦要原諒其心豈可不分皂白一味加重 李云各國所以必擬加誅者實恐其數年後再出來辦事必與西國之人爲難李秉衡前在山東何嘗不黜退不數年中國依舊任用以致西國之人遭此傷害 告以山東并未

鬧事所以李秉衡黜而復用者實因其平日爲官清正爲民所信服故棄瑕錄用此次變亂非尋常可比

朝廷自然從嚴辦理 李云中國辦事往往靠不住 告以

此次降革治罪各王公大臣既載在條約中國自無不堅守之理 李云如中國再容此等人出頭西國唯有何時見着自行拿辦就是了 告以貴大臣太過慮了 李又

云德國總願

大皇帝早日回京則和議易成 告以和約果有成議

兩宮自然回京所盼者各國所列各款總要教中國辦得動纔好若過於爲難亦恐難以遷就 李云各國亦願早結并



無與中國爲難之處 告以果然如此甚好遂握手辭歸

十月

初七日午後三點鐘參贊官麇音泰隨海寬赴外部晤外

部大臣李和芬寒暄畢 告以頃接劉制台張制台來電

有緊要話故特來相告 李云願聞 告以聯軍至張家

口一帶不知是何意思張家口係直隸山西交界處外間

相傳以爲往山西前去不知是否 李云聯軍係瓦帥統

領其調兵往何處本可勿庸再請訓條然德國却無意再

往山西前進恐係傳聞之誤 告以瓦帥若在直隸一帶

辦事猶可藉口於代平拳匪本大臣看來若無國家訓條

瓦帥亦未必前去 李云各國之意雖不可知然德國決無此意我是知道的 告以山陝兩省年成荒歉百姓困苦流離亦自可憫不可再遭蹂躪矣 李云貴大臣可覆電兩制台說并無西進之意 答以甚好 又告以毓賢在晉撫任內辦事操切中國已將其革職遣戍明正其罪矣董福祥現握兵柄急切不易撤退仍望從緩再議其餘首禍之人

國家已分別懲辦各國當無異說 李云各國正爲此事爲難故屢經會商總要中國早了結免致再生枝節 告以中朝深願速結只要條款與中國主權無損自可望成

未知所議各款即係新聞報所載否 李云大同小異略有更動德國已有訓條飭瓦帥交中國全權大臣核議矣 問以禮拜內可望有成否 李云未必如此之速各使候各國訓條會齊方能定議 問以各有條款抑係公議之款各國一律 李云各國一律 問以西報載各使館在北京展拓地基有數里之長未知確否若有此條則中國斷難俯允北京都城內無如此空地若將東交民巷一帶展拓更無此理此處六部及大小衙門均在此左右若一律拆毀成何局面況居民不下數千逼令遷居更恐激動公憤於事無濟聯軍此次到中國官紳士商均知并無

他意若任意要挾反將各國美意掩沒了豈不可惜如各國過於吹求還望貴國從中作主調處纔好 李云聞因埋葬西兵使館內容納不下較前須爲展拓未聞有佔若干地面之事 告以畧爲展拓只要與官民居處無礙尙易商量切不可有意爲難令中國辦不動 又問以前日中國

大皇帝復貴國大皇帝之電貴國大皇帝尙以爲然否有無交派 李云此次原係復書本可勿庸再復若電內貴國大皇帝說卽刻回京卽更歡喜了 告以和議一成必然卽速回京以副貴國大皇帝之雅意聞陝西食用均不便斷無

在彼久駐之理 李云聞

皇太后在陝西患病確否 答以未見官報不知詳細依本大臣揣度或所傳不假緣

兩宮在京飲食起居一切遂心陝西迥非北京可比本省不出稻米又無海味牛羊亦俱羶臊菜蔬亦無多此飲食之不便者一也七月間

西幸時係夏衣紗葛之類刻交冬令陝西非常寒冷裘裳一時無處備辦此衣服之不便者一也

西幸以來一路飲食既不調和起居亦不便當左右亦無得力之人時時提防加以

宗社危殆

陵寢震驚不能不憂憤交加種種情形鬱結成疾亦在意中 李

云爲何不及早

回鑾 告以中國看法與西國兩樣聯軍進兵不已不知是何

用心雖有大皇帝勸駕之美意大約非議有成約難以

回蹕 李云可惜聯軍進京時不知

兩宮下落若早知

西幸當就請回來了事體已早完結 告以各國之意雖好然

當時若用兵力去接恐

兩宮更受驚恐矣 李云其實多慮 又閒談數語遂握手作

別

十九日午後五點鐘海寰率參贊官賡音泰赴外部晤外  
部大臣李和芬寒暄畢 告以昨接慶親王李中堂來電  
各國會商條款大致已就穆使忽然要全權憑據方能開  
議前次奉到

諭旨派爲全權大臣并有便宜行事之權當即恭錄

諭旨知照在案何以忽生波折本大臣在總署襄辦交涉事甚  
多經手各國換約亦非一次從無另給別樣憑據之事幸  
勿藉詞延宕 李云本部已得穆使電要全權憑據係照  
向例辦理并非一國之意亦并非藉詞挑剔 告以現在

全權大臣業經將原委電奏已奉到

特旨准用

御寶臨時透閱以昭慎重務請貴部電飭穆使從速開議幸勿再疑 李云當再發訓條去 告以如此甚好 又告以日後之事務望和平商辦切勿用強壓制兩國均爲有益 李云德廷與中國交好之意仍然不改 告以中國亦是如此不但和好如初比從前更加親睦纔是 李云春間各使電報各國說中國直津一帶匪徒橫行各國均以爲此等小寇不難剿滅不料竟到這箇地步 告以此次交關實出



朝廷意料之外初意亦以爲不難剿除日後鬧得越大匪徒蔓延連

深宮肘腋之間竟至潛藏隱伏領兵官未嘗不能力爲翦滅因投鼠忌器不敢輕率舉動遂至不可收拾以致

### 兩宮西狩

廟社震驚良可悼歎 李云此次起事雖非

朝廷本意然縱容拳匪之人實屬罪不容誅 告以中國自有國法斷不容肇亂之人輕逃法網然亦須分別輕重也 遂握手辭歸

三十日午後五點鐘海寰率參贊官廣晉泰赴外部晤外

部大臣李和芬寒暄畢 告以昨接鄂督張制軍電言奉  
旨會議條款極願與各國籌一永遠相安之道而久候不得確  
信無從籌計外間所傳不一未知孰是有謂各國議定後  
無論中國之能行與否以挨的美敦書照會限期逼我應  
允使我中國措手不及不免辦理失當條約關係重大必  
須平允方能持久倘或稍偏此國吃虧彼國亦未必得利  
貴部如知所擬各條可否密以告我 李云聞各使於西  
二十一日可交中國想中國全權定必行知鄂督毋庸本  
部相告且西報已刊大致不錯至於各條款內如何詳細  
聲明之處即本部亦尚未得詳細文書現在各國駐使均

奉有全權訓條不日當可開議也 問以是否用挨的美  
教書照會中國 李云却無挨的美教明文但各使會議  
數次始能議定大概難以更改 告以須令中國可以照  
允方不強人以所難鄂督之電所見甚是未知貴部看法  
如何 李云各國均無與中國爲難之心凡所開各條中  
國必可以行決非相強請貴大臣放心 告以各國商務  
均在中國必使中國寬然有餘方能貿易興旺若羅掘一  
空商民衣食不足焉能有錢購買洋貨若不傷中國財政  
中國復興有日不但中國之利各國商務亦必蒸蒸日上  
矣 李云德國極力保全中國亦是此意 告以貴大臣

爲人素來和平此次條約仍請貴大臣一意維持從速議  
結此不獨本大臣一人之所盼望者也 李云我亦不能  
爲力全在各國駐使身上 告以各使雖奉有全權訓條  
然有關係重大之事仍須請國家訓條亦不能擅行無理  
李云向來各使辦事外部不爲遙制 告以雖不遙制  
然各使未有不電報各國國家者也遂握手辭歸

十一月

初二日午後五點鐘

海寰

率參贊官廣音泰赴外部晤外

部大臣李和芬寒暄畢

告以昨接南洋大臣劉制軍來

電與前日鄂督之電大致相同甚以各國限期逼迫爲慮

曠本大臣來再與貴部切商求電飭穆使各款議交後仍容中國相商各國既願保全中國乃是美意中國上自朝廷下自庶民無不感念盛情但各國須見其大公保和局方能利益均霑須爲中國留有餘地以便復整振興之日勿奪中國自主之權迫中國以難堪方見各國真正保全中國之確據日前貴部所言本大臣固已確信無疑但恐駐京各使看法兩樣即辦法兩歧還求貴部力爲主持和平妥商 李云聞各款明日交議大約均中國可以見行之事并無爲難之處 告以江鄂二督所以殷殷致詢者一則恐中國力量辦不到有負各國保全之意別生枝節

反覺中國對不起故趁未交議之先預爲聲明以表中國并非有意作梗耳 李云我亦知之別生枝節可以無慮但各欸不允一時聯軍不撤將來賠費愈多中國愈覺吃虧矣反復辯論良久 李始遲疑云中國全權可先將可行者速爲應允其有難以遽行者亦可與各駐使徐爲商量總之此事既歸各駐使會商辦理一切仍由各駐使定奪各國皆如此不獨德國爲然也 告以可否將貴部所談之話電知江鄂二督 李云可擬來一閱斟酌妥後再發免致誤會 告以此乃開章第一義即有難題目將來不知如何交卷 李云學問高自然早交卷遂一笑握手

辭歸

十二月

二十九日外部函約往晤遂率賡晉泰於午後五點鐘赴外部晤外部大臣李和芬寒暄畢 李云今日請貴大臣來有事相商 告以願問其詳 李云聞各國之意咸思乘機奪利甚爲中國可危德廷爲交好起見爲中國計和議未結以前所有他國及各公司商沽利益等事請貴國國家整可不允最好是公約未定之先不與他國及各公司定約將地土銀錢等利益相讓此中國現在最切要之事於中國甚有裨益 告以未聞中國與各國立約及與

各公司定立合同之事中國刻下尙議不及此 李云我  
風聞頗有此等事故不可不預爲防範 告以多承關照  
當卽電達政府 李又云德所注意者在懲罪賠費二事  
如將此事議結後再商如何便於

朝廷還京之處德甚願相助 告以懲罪業經奉有

諭旨嚴辦但罪有輕重亦應分別辦理以昭公允萬不能概擬  
駢誅以致濫刑無辜人心亦不服 李云所開罪名單各  
國已斟酌妥當均屬咎有應得并無濫及無辜之處 告  
以償款亦須及早擬妥中國好設法籌還 李云各國一  
時不能合攏各處商民亦難驟得確數并非有意耽延



告以中國實願早結以便

兩宮好回鑾民心方能安靖也 又問近接北京消息否 李

云未得確信 問聞醕親王擬來德道歉本大臣尙未接

奉明文此事貴部當必有電 李云不錯 問未知行期

定否 李云現在爲時尙早須事體大定後方好接待然

德皇聞醕親王來心甚悅 告以醕親王係我

國

大皇帝之親弟極爲尊貴視漢里西王與貴國皇帝一樣 李

云據穆使來電言人甚精明 告以不錯 李云聞隨從

之人有廕昌同來 告以最好廕都統曾在柏林多年外

洋情形極爲熟悉曾在奧國營內學習武備甚是有材之人  
李云我亦知之又閒談數語遂握手辭歸



光緒二十七年正月

初三日午後五點鐘海寰率參贊官廣音泰赴外部晤外

部大臣李和芬寒暄畢 告以本大臣奉到

大皇帝致貴國大皇帝國書一道貴部曾代遞否 李云業已

送至宰相畢魯處代遞 問貴大臣看此事如何 李云

恐辦不到 告以中國實係財力告匱非將賠款酌准數

目寬定年限另籌切實辦法攤還難以籌償中國尤不願

多借息款致令虧折太多無以爲整頓庶政之資 李云

依本部看來爲中國計仍以借總債歸還一了百了免致

輻輳爲是若分年攤償不但煩瑣容易受人挾制且各國

或藉口稽察中國財政未免有侵利權 告以各國若誠心交好當不至此且中國既認分年攤還必須籌定何款用何項作抵當有把握仍請貴部轉奏貴國大皇帝查閱中國

大皇帝書中之意通融辦理尤爲敦睦之證 李云此事非德國一國之事必各國意見相同方能定切實辦法 告以貴國大皇帝如有復書尙望早日交下以便本大臣復命 李云看各國如何辦理各國有復書德廷亦必有復書刻尙難定 告以德廷如何注意尙望預爲告知 李云德國水陸兵費已用去一百五十七兆馬克現又續籌一

年借用兵費一百二十兆馬克有零此皆係實在數目以後或全撤或酌裁費用再定總之兵駐愈久則兵費日增此必然之理也 告以中國亟願早了但願各國將償費酌減必使中國湊得出來不至十分爲難纔好 又告以昨接江鄂二督來電言懲辦首禍

朝廷極欲愜各國之意俱照各使所擬從重嚴辦矣惟趙舒翹一員似乎所擬太重未免罪浮於情凡誤國殃民之人朝廷已擬斬候等罪名已足蔽辜若無論罪之輕重一概問成死罪殊失情理之平百姓聞之亦不允服請貴部電穆使轉商各國貸其一死以昭公道 李云聞趙舒翹實係

拳匪一黨縱容拳匪已有實證否則各使與伊無仇決不肯故入人罪 告以趙舒翹曾任江蘇巡撫爲官聲名最奸人亦清廉公正今蘇人猶思慕不置實係一箇好官此等人在西國人亦所敬服其實可以原情即在江蘇任內凡遇交涉之事無不秉公理處決無與西人爲仇及鄙夷西人之意本大臣任常鎮道時素所深知此人決非拳匪一黨本大臣敢爲作保 李云問趙舒翹在涿州時待西人甚不好全無保護之心 告以趙舒翹不能曉諭匪徒解散邪黨其辦理不能認真咎無可辭然亦罪不至死且本大臣聞人傳言趙舒翹自涿州回京復命之時曾面奏

此等人是一羣乞丐彷彿從刑部中提出囚犯一樣其非不知拳匪之不足恃可想而知無如有人作主彼不能力爭則有之然不能力爭者豈止趙舒翹一人哉 李云趙舒翹西人俱深恨之若非拳匪一黨何致犯衆怒 告以此皆教民故造謠言以聳人聽且以報復其私恨耳否則江鄂二督何不爲英年等求開脫乃獨惓惓於趙舒翹乎 貴部當亦恍然矣務求速爲電飭穆使從寬辦理 李云旣有劉張二督之電前來爲其訴冤貴大臣又說其非拳匪一流人當即發電去但恐刻下已趕不及矣 告以救人如救火務求愈速愈妙臨行又再三叮囑遂握手辭歸



十三日午後五點鐘海寰率參贊官賡音泰赴外部晤外部大臣李和芬寒暄畢 告以本大臣昨奉

大皇帝諭旨一道命本大臣來與貴部商議緣俄允交還東三省不能不立一約以爲憑據無如初約十二款有損中國自主之權處甚多當經

朝廷飭令全權大臣磋磨刪減又承各國美意均以爲不可允許但中國現在情形難以獨力堅持甚恐激成俄怒將成不了之局若徑自畫押不但於中國無利有損且與各國亦覺有偏重之勢似亦非各國之利尙求貴部倡首聯約與俄廷善爲排解俾得和平了結仍言歸於好不知貴

部之意如何 李云不知各國之意如何德在滿洲商務無多似難倡首與議且看英日公商如何俟有辦法再行奉告刻下實無可答復 告以西報均訾議俄以爲不應乘機求利在中國則勢處兩難倘能公約先定則於大局無傷再求兩全之策以免效尤 李云公約一時難以就緒然總不離本大臣前次所言未經公約訂定以前不宜與他國另立專約實與中國大有干係 告以中國非不知之不知將來俄約不畫尙有仗義相助之人否 李云刻下難以預料 告以中國

朝廷甚以此事爲難非各國出面調停恐俄國亦未必遽爾

就範現在聯軍之事德執牛耳所以俄約之事仍須費國  
出而與議方能有益 李云俄約至今未見究竟不知其  
中如何命意有無傷中國財政兵政之處難以空言懸擬  
未知貴大臣曾見此約否 告以本大臣亦只見新聞報  
上所載別無所聞 又問北京近來有何信息 李云并  
無信息看來尙無進境 告以各國從速商量纔能有進  
步中國亦是空着急各使任意耽延不知有何成見 李  
云別無成見惟七八國議事言人人殊若令同心合意大  
是難事 告以若如此看來是空議定約一時并無可望  
矣 李云逐漸商議自有合拍之時本部亦甚爲着急竟

白無法 告以但願早爲了結遂握手辭歸

正月

十九日午後五點鐘

海寰

率參贊官鹿音泰赴外部晤外

部大臣李和芬寒暄畢 問日前本大臣奉

旨與貴部商勸阻俄約一事貴部言與英日商辦現在有無頭緒 李云自中外事起德廷於應議各事不願與各政府互商向飭駐京公使公同在京會議因而德之初意所在多未有能辦到者然照此辦法至今未改現與中國所商之事業已稍有頭緒滿洲約之事亦應照此辦法辦理故德廷不肯爲各駐公使另出主意現在又有滿洲約之事

### 不知中國

國家能按照議和行文辦法用照會通知各國駐使將條約宣明否 告以此事全權大臣必有辦法應否通知各國駐使或不徑行文牘當面晤談之處本大臣無從懸揣貴部既有此意本大臣卽爲轉達全權大臣酌核但恐各國駐使未奉各國訓條不肯與議耳 李云德廷卽發訓條飭穆使俟中國知照即可會同各使在京公商 告以若能仗各國之力此事或可轉圜西報言英與日本現正籌畫此事英已徑詢俄廷滿洲約是久是整尙無回信此事未知確否 李云聞駐俄英使亦只詢俄外部滿洲約有

無此事未聞其詢及是久是蹙日本亦未聞向俄廷詰問  
告以如有確實之信尙望告知或本大臣再來領教  
李云爲中國計刻下總以堅持爲是數禮拜前本部告貴  
大臣電知中國國家和議未結以前不與他國立約則別  
國自無閒言 告以此語本大臣業已電奏

大皇帝并知照全權大臣矣 李云中國若能照辦最爲穩妥  
又閒談數語遂握手辭歸

二十日午後五點鐘

海寰

率參議官金楷理赴外部晤外

部大臣李和芬寒暄畢 告以昨接南洋大臣來電言滿  
洲約事日本政府已電駐英美德之日使與各國政府商

議刻下俄因中國聽各國勸勿許俄約俄駐京格使負氣不與中國再商俄廷限期畫押否則增款決裂中國力弱難拒懇求各國速向俄勸阻免致決裂倘若決裂則各國益難爲謀令本大臣切商貴部代爲勸阻方好 李云日本駐德公使來問曾將中國通知各使公同在京會商告之日本公使亦無別話聞英已徑詢俄政府俄如何復英德國駐英公使知之亦必電告本部毋庸本部再爲催詢 告以若德廷肯相助則更見力量 李云德在滿洲利益無多不願過聞譬說再三 李始云再發訓條飭穆使俟中國知照後迅速在京與各駐使公商自能得力中國

財利地土德廷不願有所損傷故飭穆使竭力公商 告以俄國期限甚迫特恐緩不濟急俄不得轉圜則決裂自在意中 李云本部看來尙不至此 告以中國并非畏懼於俄實因去年民教相鬩得罪各國我

國家甚覺不安現在極力與各國重敦睦誼決不願再與別國齟齬今俄國既以交還東三省爲名其美意亦自不可泯沒大凡可以了事不侵我國自主之權中國無不遷就無如條約內令人指摘處尙多既承各國盛情力勸中國勿允中國自必聽從良言決不畫押然勢難兩全故請各國出而調停此事方能了結耳 李云我甚知中國爲



難且看中國知照後穆使與各使如何公商再議遂握手  
辭歸

二月

初四日午後五點鐘

海寰

率參議官金楷理赴外部晤外

部大臣李和芬寒暄畢

告以本大臣昨奉

大皇帝諭旨一道因俄約現雖酌改其中尙多窒礙之處不獨  
中國之害亦非各國之利唯限期太促俄不肯更改展緩  
中國勢難獨力轉圜前英瀾侯有英日德美各國向俄廷  
詰問尙未回信中國勿遽畫押之語特命本大臣與貴部  
商量祈電達俄廷代請展限茲將

諭旨譯送貴大臣一閱 李閱畢云內言瀾侯有英德美日詰問俄廷之語恐傳聞之誤本部近因染病數日未到署此語是否屬實須查明案卷再復回信 告以滿洲約爲期已迫仍望貴國代謀良策 李云滿洲一事德廷不甚關切日前宰相畢魯曾在議院詳論華事所言各節均經預籌妥善卽爲將來辦事準繩德廷曾勸中國宜將滿洲約通行知照各國駐京公使以便公同商辦舍此而外德亦別無良策乃聞中國迄未照辦未解何故 告以是否知照駐京各使本大臣亦未奉京電未知其詳或者內有不便明告之處亦未可定若依歐洲辦法大概自主之國與

何國立約未經畫押之先均不能明告各國以其失自主之權也其實滿洲約各國皆知亦無待明告耳 李云滿洲條約俄迫中國畫押而押究未能畫者豈非各國之力乎况俄廷復允酌改以致條款減輕則是停緩畫押一節中國已實受其益矣 告以全仗貴國及各國相助俄所以尙未決裂但恐日久成騎虎之勢若無人出而調停終算未了之局 李云本部之意總以不畫押爲是倘中國國家不肯畫押誰能強之使畫哉總之公約未成以前不宜遽定專約傳聞慶邸及南省各督撫均不以滿洲約爲然均以滿約不畫爲是 告以今晨新聞報述駐美俄使曾

將滿洲約事告知美廷不知駐德俄使亦曾知照貴國否  
李云滿洲約俄使并未知照德廷屢次見面亦未談及  
又問貴國駐俄使曾向俄廷詢問否 李云亦未詢問  
告以英日兩國公使曾向俄廷詢問有所聞否 李云  
未知亦不過略爲探詢並非詰問之詞 又問北京公約  
商至如何地步是否已有端倪 李云適因滿洲約事致  
有延擱應議各節尙未就緒 又問以上所言可否由本  
大臣電達中國 李云尙請暫緩俟斟酌妥當再送信去  
遂握手辭歸

初六日午後五點鐘

海寰

率參議官金楷理赴外部晤外

部大臣李和芬寒暄畢 問以前日滿洲約事貴部言各國商議妥協再給復信中國爲此事甚爲着急本大臣已兩次奉

旨飭向貴部商辦不知今日可能得實在辦法否 李云中國此次肇亂所有應議各事德廷通籌再四總以統歸駐京各使公同商辦爲最妥故前次貴大臣承詢俄約辦法本部曾勸中國宜將此事通行知照駐京各使以便公同會商和衷料理詎意此節中國迄未照辦殊爲可惜貴大臣茲復來晤又以俄約如何辦法殷殷爲問聆悉之餘殊抱不安蓋德廷除前勸中國辦法之外別無良策不能代爲

另籌也 告以俄約我政府決意不畫押但中國當此力  
弱勢孤之際再得罪於密邇強國殊非所願然又無力可  
以轉圜據貴部看法中國若不畫押俄當有何舉動設至  
決裂俄若棄公約不肯與議則各國是否仍肯照舊商辦  
抑亦將公約整爲停議此最有關系統望貴部明以告我便  
轉達

朝廷以杼

國家之塵念 李云滿洲約不成俄將來有何措施木部亦  
難懸揣然公約一節我知我德諒可仍舊在京商辦不使  
拖延時日以期和局早定 告以若德廷肯照舊在京商

議公約則各國當無違言唯上年俄廷曾布告各國謂一俟中國地方平靖允將該處駐兵立爲撤回並將全地交還中國等語此語已刊之新聞報天下所共聞共知假如滿洲約中國不允盡押俄必逼迫如此相持不下勢必決裂未知決裂以後俄國能否遽將前此佈告各國之言復爲收回從此兵不撤退地不交還 李云據本部所見此問似稍過慮諒可不必如此蓋俄既經應允各國撤兵歸地堂堂大國豈肯失信於人我想屆時自必照辦以踐其言 告以果能如此甚好本大臣與貴大臣交好凡心腹中語無不可以吐露假使中國若允俄約俄得專利各國

是否亦擬仿照辦理倘若紛紛效尤羣向中國索取與俄  
所得相稱之利豈不竟成瓜分之局乎當此時未知貴國  
之意如何 李云我德在華不求專利不願瓜分此固盡  
人皆知者也至於他國效尤一節據本部見聞所及而論  
似與德之意見相同設使中國迫於不得已遂將滿洲約  
畫押則各國將來舉動亦必仍視俄約文如何俄得何項  
利益爲斷夫滿洲地方東北兩面毘連俄境俄之關心於  
彼不使利益旁落是其勢所當然他人似無可責焉故各  
國在華凡已畫定利益界址之處上年英德專約均未載  
入也 問以外人傳言英德專約連滿洲亦在其中是否



李云滿洲不在英德專約之中前日已告貴大臣滿洲與德無甚利益故不肯與聞其事也 告以今日所言多承貴部實言相告本大臣當將貴國之意報知國家也又閒談數語遂握手辭歸

初九日午後五點鐘

海寰

率參議官金楷理赴外部晤外

部大臣李和芬寒暄畢 問以前日譯送江鄂二督之電

已閱過否 李云已閱過 問滿洲約貴部曾否見過

李云據駐德日本公使來述俄約現已通知駐京各使然本部并未接有穆使來電實不知其詳 告以聞與中國財政兵政尙無侵權之處唯內中有別有用意所在故不

能不更改而俄廷不允更改且逼迫盡押實非交好之道  
李云未定公約之先無論何國總不可與之另立別約  
告以俄約公約均因拳教尋仇而致事同一律似可歸  
併一氣商辦 李云俄約係另外一事與各國現議償款  
無涉同時商量固無不可然不宜歸併爲一以致牽混  
告以聞公約近因俄事現在停議未知確否 李云近因  
中國不盡滿洲約格使不悅屢未隨同議事而公約迄未  
停商 告以公約亦應早定免致多耽日期 李云現最  
要爲償款一節俟款有着落即可撤兵此中德所同願者  
也 告以中國須知各國索賠若干中國能否籌措將來

有無着落方有歸宿若日延一日中國亦難預先籌畫聞我政府甚爲着急况尙有各款亦未議定若如此延緩何日是了結之期 李云其餘各事均易商辦 告以本大臣須告中國應如何寫法 李云貴大臣發電只說本部爲中國計俄約仍照效電在京公商爲妥京俄兩約本非一事可同時并議但俄約不宜混入京約內致京約延宕至畫押或同時畫或先後畫均無不可 告以回館後即照貴大臣所說電知江鄂兩督 李云可遂握手辭歸 十三日午後五點鐘海寰率繙譯李德順赴外部晤外部大臣李和芬寒暄畢 告以鄂督張來電感謝貴國及貴

大臣美意現中國已聽德國良言逾期未畫押然中俄勢力不敵恐俄立時決裂不知貴部有何妙策可以兩全否

李云此次中國之事各國既經屢稱均願和衷商辦想無論如何總可互相遷就陸續妥商俄約中國既未畫押俄廷良策已盡只能聽其成敗徐觀後事而已 告以中國政府深慮俄國決裂中國實不願得罪鄰邦飭令江鄂二督電詢各外部設法代爲排解勸俄廷仍和平商辦

李云中國擬請各國出代調停一節據本部看來似可不 必蓋大國辦事總以本國自定之謀爲主不重他國之干求且干求之事倘代照辦亦未必盡能有益甚或反致有

損德之利益在滿洲者大遜他國故籌辦滿洲之事應問  
關切滿洲較重之國爲首德可隨同商量不能居先也

告以本大臣近接友人密函俄廷今日會議如滿洲約中  
國仍不肯盡押則俄擬將滿洲改爲俄國行省不知貴部  
曾有所聞否 李云并無所聞據本部看來似不至如此

告以貴部今日所言可否先由本大臣即日電知江鄂  
二督 李云可請暫緩稍候數日俟本部電商各國斟酌  
妥善如有實在辦法即速告知屆時貴大臣再電達中國  
不遲 告以中國爲此事甚爲着急盼早有好音也 又  
問北京公約近日議論如何辦有進益否 李云近日所

議雖有進境仍覺過少耳 告以公約事總以早了爲事  
多延一日多駐一日兵多添一日費彼此均不合算此次  
耽延數月實非中國之咎 李云事非一國議非一人各  
國有各國辦法各有各人意見七八國要合攏來甚不  
容易德廷亦願早結并非有心耽延此次實非中國之咎  
然亦無法耳又開談數語遂握手辭歸

二十四日午後五點鐘

海寰

率參議官金楷理赴外部晤

外部大臣李和芬寒暄畢 告以滿洲事全仗各國之力  
得以暫緩 李云滿洲事正在妥籌辦法而大局倏定故  
滿約未成非各國之力實南省制台毅然維持之功俄於

滿洲現在布置一切雖能爲所欲爲究無條約之可據假使條約畫押俄亦未必遽將滿洲交還然究不如不畫押之爲妥各國出阻滿約蓋欲拯中國於瀕危也聞該約所載非只滿洲三省而已且有中國別處土地亦在其內問公約事現在如何 李答償費一端大致已妥不日可竣惟各國細數尙未匯齊耳據聞各國共索之款約在英金六十四兆鎊之譜至於中國如何籌付之處是否任憑中國自行設法抑由各國使臣代畫一策現尙未定然各國償款之數均係截至西歷本年四月爲止倘中國猶事遲疑不肯立認允行以致聯軍仍須久駐則屆時各款即

照緩撤之日多寡核算增加查各國國家之意皆願其兵速離華土並望中國早自爲計以復舊業惟聯軍大隊一日不撤中國一日不能行此志也 問此次償款爲數過鉅斷非中國向來財力之所能及若不別開利源實恐難付洋關各稅可否酌加 李云加稅一節論理可行我德早有此意已商英廷而英乃不謂然故迄未成議想將來或能混合英德之意籌一折中之法亦未可知即如中國進口稅倘不收銀而改以收金則值百抽五之數約爲增加一釐有半似於中國稅項不無小補也 問公約載有禁購軍火一條前曾譯送南洋劉帥商請德廷酌減禁期



一電貴部諒已閱悉不知德廷主意如何竊思中國土匪乘間竊發凡人煙稠密之地此輩最易潛藏而華洋通市之處甚且藉爲逋逃之藪防範稍有不周則中外商民同受其害軍火一節中國懸禁向來極嚴而若輩出沒無定防不勝防故屢有偷運軍火暗地私售之事惟土匪等衆迄今未能猖獗肆擾者皆因各省軍火充足且能購自外洋源源接濟決無缺乏之虞今如外洋禁購軍火中國官員謹守條約不復採購則巡緝彈壓均無所恃而各處土匪反可以偷購軍火是爲虎傅翼也查中國全地只有軍火廠數處各廠雖能自製然每月所出不多設使一時趕

造不及而四處亂作其爲禍之烈尙可言哉各國所以禁軍火者原期弭亂也據本大臣看來不啻欲奪中國懾匪之具而使匪黨得以作亂也不知貴部云何 李云禁購軍火一節德廷目下尙無定見俟償款辦妥始能籌議及此歐洲各國乃於此事意見紛歧禁期久蹙亦復互異甚且有決意願除此禁者其所發之論皆視各該國有無軍火廠運售軍火爲斷耳爲今之計須先由各國互相妥商定一公見方好然我德決不難爲中國也南洋劉帥電及貴大臣適言各節本部均必牢記臨時當細參酌妥代籌畫商減禁期究否能成亦在將來中國如何看待歐人也

倘再有拳匪肇釁仇視洋人之事則軍火禁期非但不能減或更加嚴答以經此次變亂之後中國與各國睦誼更敦數十年內可保無事 李笑云果能如此甚好遂握手辭歸

三月

初八日午後三點半鐘海寰李參議官金楷理赴外部晤

外部大臣李和芬寒暄畢 問以本大臣前接到西安

行在軍機處來電已譯送貴部未知曾否閱過 李云已閱增稅一事德廷現在與英籌議已派前任駐滬德領事施安博赴英徑商然尙未就緒英雖仍前躊躇而德迄未稍懈

容得有確信再復 問以各國償費已有定數否如此耽延多日實非中國之咎 李云我知中國極願早了我德國亦同此意現在各國意見不同有願早日完案者有似毫不着忙者其最願早結者大約只是德與中國耳各國償費約共英金六十五兆鎊商民索款想在內唯中國無現銀似非借債不可據銀行人云如此鉅款倘付現銀似須借債八十五兆之數方能實得六十五兆也其最要者以何項進款作抵方肯出借西四月二十四日接到京電內稱近日籌商償款戶部會派徐壽朋周馥二人隨同會議不知此二人是何官階 答以徐壽朋係駐紮朝鮮

大臣現官太僕寺卿周馥從前曾任津海關道現官直隸藩台此二人甚能辦事必有善策 李云聞此二公言中國并無現銀償此賠款如能借債尙有三法諒可作保問以有何三法電內曾說明否 李云一洋稅現在不及五釐今擬增定 二擬征中國海船稅 三加征鹽稅以上三項稅款均可用作抵押未知能否敷用 告以此三項果然辦到是可抵用 李云聞有人條陳添抽丁稅卽此款已敷償款之用此言確否 告以丁稅一節自日本失和後早有人上此條陳未曾允行緣中國不比西國情形大不相同我

大皇帝愛民如子從不多取百姓分文故此次北京如此糜爛而各省百姓安靜如常無不盼

兩宮回鑾如赤子之仰望慈父母一樣所以上下仍是一心

國家無論如何爲難田畝不肯加賦二百餘年來懸爲厲禁抽丁一事向未辦過故

國家甚爲鄭重甚恐地方官辦理不善激成民變也 李云

或照捐官之法勸諭紳富酌捐若干以充償費中國民人富厚者多似可舉行 告以近年來各處水旱之災迭經勸諭紳富酌量捐輸業已至再至三已成強弩之末卽或湊集數百萬無濟於事而民力竭矣以上各辦法似仍以

加稅爲正辦仍請貴部竭力勸助將洋稅加倍徵收則償款不難湊集 李云我意亦以加稅爲正辦容看機會再說遂握手辭歸

初九日午後五點鐘

海寰

率參議官金楷理赴外部晤外

部大臣李和芬寒暄畢

問以鄂督前電問償款之事究

竟總數若干德國應有若干分幾年交清務請電知穆使轉商各國量從輕減作保勿礙中國財政須由中國

國家徑還各國免致向銀行借款多出利息貴部之意云何

李云鄂督之意本部亦以爲然各國在北京現在如何議法本部無從查悉已經電飭穆使倘張帥有詢商事件

務盡心詳告如張督有實在辦法即請密告駐德華使倘  
事在可行本部自當詳察情勢格外遷就并可設法轉勸  
各國照允此爲顧全中國起見即請貴大臣電知張督聞  
張督爲此事甚着急故本部亦願相助 告以當代爲轉  
達先謝關照美意東南各督撫均願聯軍早退

兩宮回鑾一切方能復舊 李云聯軍速退一節本部甚以爲  
然唯各國看法有不盡與德國同者撤兵關鍵專在償款  
若有着落亦願代勸各國退兵 告以中國經此次變亂  
後財力已竭籌款急切不易將來以何項作保務望勿傷  
中國利權纔好 李又密云聞有人在北京條陳代中國



籌款多係受人指使并非中國自設之謀恐有從中漁利者中國不可不防 告以深謝關切之意 李云貴大臣可告知張督本部之意在欲確知中國實在辦法也日內尙有信去 答以甚好遂握手辭歸

十五日午後四點鐘海寰率參議官金楷理赴外部晤外

部大臣李和芬寒暄畢 問日前鄂督張帥來電曾譯送貴部諒已閱過鄂督承貴大臣美意詢問有何實在辦法并許格外遷就甚爲感佩聞各國索賠四百五十兆若索現銀非借債不可而中國借債只能售七折須銀行借六百兆方得此數現銀若分三十年還每年還本利三十兆

共需九百兆兩中國焉能有此財力鄂督意在求德國倡首將賠款酌減分十年攤還中國徑付各國國家能不加算利息纔好 李云酌減一層萬辦不到利息之多寡有無刻尙議不及此至於鄂督擬將關稅釐金鹽課加倍徵收無論洋貨土貨洋稅常稅洋藥土藥一併加倍所言辦法已電知穆使與各國駐使查看中國情形酌定可否尙無復音刻下難給回信 問以貴大臣看法如何近來北京會否來信未知各使意見如何 李云聞各使之意擬將各國償款由中國自製欠票照數分給各國另由各國國家以此欠票自行借債彌補所用之款其借債一切化

銷則由各國國家認付與中國無涉然若此則各國國家均爲中國

國家之債主矣設屆付款之期中國撥匯稍遲則各國國家皆可出而追索此中恐生枝節諸多不便倘中國自向銀行借債屆時不能付款則各國國家只能代向中國催付而不能徑向中國追索也 告以此兩層均有流弊總不如中國自己徑付各國國家不用現銀按年攤還之爲愈耳 李云此事究否能成尙難逆料 告以尙望貴國從中調停不使中國十分吃虧稍留贏餘款項中國好辦理內政仍請趁各國尙未交單之先電告穆使再爲倡減顧

全中國大局最爲要着 李云各國債款不日想可定妥約在英金六七十兆鎊之譜各國駐京使臣擬屆時先將兩端詢問中國 一所有償款中國願否如數認付 二既願認付擬用何法籌還俟此兩端中國照復後再看情形也 告以鄂督辦法如何 李云張督所言若分十年攤還則每年約須英金七兆鎊不知中國果能逐年籌此鉅款否 答以鄂督既如此說當必胸有成竹中國素以信義爲重既願認付斷無遲誤之事即如以前所借各國之債未到應還之期中中國即預先籌借各省督撫各關監督均看得重故從無拖欠之事 李云果能如此則各國

更容易商量又閒談數語遂握手辭歸

二十二日午後五點鐘

海寰

率參贊官廢晉泰赴外部晤

外部大臣李和芬寒暄畢

詢以日前送來劉張兩總督

來電貴大臣已閱過否以爲何如 李云此電我甚看得

重不意中國竟如此貧困 詢以償款事各國辦法究竟

如何須要酌奪中國力量不可令中國十分爲難 李云

中國注意在各國速將北京聯兵撤退我德國亦甚願早

撤唯此事必須償款有著方可商議退兵本大臣現有一

辦法中國既貧困如此若借債各銀行勢必居奇未免虧

折太多不借債又無現銀可抵勢在兩難爲中國計只好

將各國所索之償款四百五十兆兩由中國

國家自立欠據分給各國持守今年先按照應還本銀若干應生利息若干先付利銀一二年後中國事體大定再籌每年還本之法其利銀即照所付本銀以次遞減此法尙爲簡捷 告以四百五十兆爲數未免太多中國政府及各督撫之意尙望貴國倡首減讓纔好 李云數目已斟定妥當萬難再減况非一國之事各國數目亦多寡不同礙難倡減 告以如分年攤還本銀若干能得將利息全免亦見各國交情 李笑云各國均將現銀用去中國暫不能還現銀各國尙須借債彌此虧空何能全免利息

告以利息不能全免或將利息減輕如何 李云利息至少亦須四釐起算按四百五十兆兩核計每年須利銀十八兆兩左右中國尙不至爲難 答以中國驟添此鉅款已覺甚爲難了亦不知各國尙要何項作抵否 李云作抵是不可少的只要中國入款從前借債未經押出者均可作抵現在北京各使擬將議定償款確數送交中國如中國允照所開之數認償并出具實據及以何項作抵則駐京西兵方可撤退否則西六月以後款無着落尙須議增爲中國打算總以早了爲是 答以中國極盼早了但如此鉅款從何籌措加稅一事果辦得到亦可稍爲補苴

前承貴國美意派員赴英國商量不知能否有成刻下已  
得端倪否 李云英國屢次來信謂曾商諸商部而商部  
不肯遽允今在滬英商又紛紛稟訴不願加稅昨委員回  
來迄無成議德國於加稅一節無不願意想早在貴大臣  
洞鑒之中英既如此推諉德亦無法本部看來只有照本  
部所言辦法先行辦起至於加稅之事俟大定後商立條  
約時從容商議必可辦到 告以加稅事前年盛宣懷京  
卿聶緝槩中丞與總稅司赫德曾經與英德商議過當經  
籌商江鄂二督已有成說嗣因拳匪滋事遂將此事擱起  
并非因此次賠款始議加稅 李云在歐洲各國往往以



欲付償款而議加稅事所恒有即使中國從前未經議及亦不爲過 又告以鄂督張香帥爲賠款事甚是着急今不得已又籌一丁捐作抵每年還本二十萬不能再多茲將來電交貴部一閱 李閱畢笑云鄂督何不將他款作抵各國償款而以丁捐爲變法之用乎據此電看來是鄂督以空款塞責而於償款竟無意償還矣 告以此是貴大臣誤會香帥以爲丁捐是有憑有據辦法并非以空言塞責 李云貧富一律派捐未昭公允此端一開恐中國必致民變本大臣看來甚不妥當前次與貴大臣言及敝意亦以爲非良策嗣聞會到中華者探悉情形亦云不免

地方騷擾甚非完全之策敝意亦以爲不可行現在鄂督急於變法此固中國首要之務非變法無以自強然只須行之以漸若操之太促法未變而事出又恐出前年康有爲之事本大臣嘗查看得中國情形與日本異日本人情囂張易於變更中國人情平靜只要逐漸循誘不知不覺自然入於新法之中并要按照公道辦事自有振興之日貴大臣可勸貴國政府不可太急 答以貴大臣所說洞見中國情形實深佩服更見貴大臣與中國格外交好之意尤爲感切也臨行時又囑其再與英廷商加稅事 李云此時英旣推諉德不能強先將償欸事議結西兵出京

## 後中國

國家即可照常辦事然後與駐滬各領事及駐京各公使徐

徐聯絡再議加稅必較順手又閒談數語遂握手辭歸

二十九日午前十一點半鐘海峽率參贊官廣音泰赴外

部晤外部大臣李和芬寒暄畢問貴部近得北京信息

否李云信息接得甚多內有一大不好信息據說保定

一帶拳匪又將滋事李相派兵彈壓爲匪所敗答以新

報言劉提督曾將拳匪擊退不審即此事否據本大臣看

來拳匪技術中國人皆知爲無用本大臣敢保日後不致

再出此等之事請貴大臣毋庸過慮李答云能如貴大

臣所言我亦甚爲盼望否則各國駐兵恐無撤退之日矣  
問賠款北京已否商定 李云賠款事中國已允照四  
百五十兆兩認賠并允每年還十五兆而利息如何并未  
提及以我算來中國每年認還十五兆兩再加利銀十八  
兆兩共合三十三兆兩恐中國無此財力據匯豐云中國  
每年實可付二十六兆兩本部之意擬仍請中國將此次  
賠款之數照四釐給息計十八兆兩如有餘款即以還賠  
款本銀還本若干其利卽照數遞減英國亦同此意 問  
賠款過鉅再加利息中國內用浩繁尙望代爲籌及 李  
云亦祇須以常關海船鹽釐等作抵與中國內用並無妨

礙 問中國財力既已不及是貴大臣所深知本大臣甚  
爲感激但如此鉅款非加稅不可加稅事仍望貴國贊成  
李云加稅事德無不願而英不肯從祇好俟將來議約  
時再商此事早晚可望有成刻下尙須緩議中國關稅條  
約載明值百抽五今因鎊貴算來實只抽三釐五將來商  
議加足五釐英或可默許似於中國不無小補聞俄國頗  
願爲中國借債而欲各國擔保英如允許他國諒無不從  
蓋以中國利益英爲最大故請英作主現聞英不願擔保  
則借債一層恐辦不到 問俄願爲中國借債此事聞有  
法國在內 又告以適纔貴部所言保定一帶又有仇洋

一事依本大臣看來或是洋兵已撤華兵未到之際故未免蠢動況自去年至目下顆粒未收民人爲饑餓所迫或乘機搶奪亦未可定實非拳匪然可見禁購軍火於中國大不相宜也不知禁止軍火一節究竟如何 李云慶王李相均未提及此事 告以中國匪類甚多彈壓必藉軍火貴大臣試爲中國設想如禁軍火將何以彈壓匪類 李云此事慶王李相既未提及此節想中國軍火尙可敷用刻下最要之事在償款償款有着德即撤兵一萬七千名留三千名兵在天津駐紮各國亦然稍緩數日尙有一電致劉張二帥刻尙未擬妥俟擬妥再行知照應請貴大

臣轉達 答以甚好 李云中國

大皇帝何日迴鑾

迴鑾後可照常辦事 告以聞有四月十九日

迴鑾之說自然照常辦事遂握手辭歸

四月

十三日午後三點半鐘海寰率二等繙譯官李德順赴外

部晤外部大臣李和芬寒暄畢 李云今日特約貴大臣

來晤因有要事相告日前接穆使來電內稱李傅相轉到

中國

大皇帝於華歷四月初十日明降

西本月二十七號

諭旨一道內載所有各國償費共四百五十兆兩連內利息認  
付昨據穆使續稱中國議和大臣於華歷四月十一日西本月二十八號後  
奉

諭旨一道備文通知駐京各使內言償款四百五十兆兩現在  
擬定以四釐行息切盼聯軍早日撤退等因云云查償費  
並息中國既經切實認付則德國前允撤兵之言當亦見  
諸施行故德皇昨已降諭撤總帥回并飭減兵宜先調回  
四分之三留四分之一駐守俟議和大定亦即撤歸惟望  
中國極力設法務將和約細目及早議妥以完全案愈速  
愈妙否恐枝節層生撤兵有阻致多不便也至於中國專



使來德道歉現可舉行毫無滯礙屆時當以優禮接待從此兩國重聯舊好友誼復敦適奉德皇特諭命轉告貴大臣以後凡遇宮中宴賀之事均可照舊前往勿存芥蒂貴大臣倘有要事欲電知貴國

國家即請任便查用密碼自行徑發本部并不過問矣今晚或明早當通飭電局一律遵辦 答以適聞所言欣幸之至此次中國變亂實非

朝廷意料所及諸承貴國關注不忘舊好排難解紛德居首功本大臣感謝之忱豈可言喻當拳民交鬩亂事初起中國正在剿撫兩難之際而貴國使臣克林德突爾被害凡

中國臣民無不惋惜而我

大皇帝追悼尤深曾特降

旨賜祭克使以申軫念之意而慰貴國君民之心聞克使之樞  
不日返德是以本大臣奉

旨致祭迄今未曾復

命也 李云近聞克使之樞仍擬運回德國然尙無定期耳克

使女眷明日可抵坡刺達木

德皇夏日所居之處

進見德皇面述一

切也 問以克使女眷既回德國本大臣擬往唁慰不知

寓居何處 李云詳細地址本部亦不深悉貴大臣如有

商晤信函本部可代設法轉達或代探明地址 告以如

此甚好本大臣回署當即備函送來費神之處預爲謝謝  
臨行時又云此次變亂本大臣駐守柏林多承貴國格外  
保護幸得無恙實爲感謝貴部陛見大皇帝時祈將謝忱  
先爲代達 李云有無不便之事本部亦恐照料不到  
告以尙無十分爲難之事去年雖間有不遜之語亦係愚  
民無知本大臣并不介懷 李云如此甚好 又笑云貴  
大臣駐守柏林本國例應保護惟望德國駐紮北京使臣  
中國日後亦能如此保護使其平安無恙則更善矣 告  
以中國始終并無不保護之事前因亂民大多或有不能  
周到之處實所難免然非意料所及當亦各國所共諒也

李云貴大臣致謝一節本部今日陛見德皇當先代達  
又云明日德皇請和蘭君主觀劇貴大臣即可前往

告以業經辭謝未便再去只好心領俟後有盛會再去不  
遲 李云仍勸貴大臣前去爲是此乃和好如初之證據  
適逢其會不可不如約 告以請帖已璧回矣 李云我  
交派該處仍將請帖送去又閒談數語遂握手辭歸

附譯當面用德文記載節畧

外部云各國償款共四百五十兆年息四釐中國

大皇帝既明降

諭旨如數認付復經全權大臣面述

大皇帝甚願各國早日退兵現奉德皇降諭飭撤總帥并將德兵先調四分之三回國暫留四分之一駐守俟諸事就緒亦即撤歸德之如此措置深望中國極力設法務將和議及早議妥愈速愈妙否恐撤兵或有中阻也專使來德致款現可舉行屆時自以優禮相待其中國駐使此後赴宮禮節及往來電報均經德皇諭允一律照前友睦如初二十一日午後五點鐘海寰率參贊官廣晉泰赴外部遞外部大臣李和芬告假晤副外部大臣米爾伯西寒暄畢告以日前德皇降諭中德刻仍友好如初本大臣已電達政府惟德皇諭中有醴邸來德現可舉辦一節不審醴

邸何時來德爲宜德皇出游約在何時 米云德皇現卽擬赴溪耳俟畢故相石像開光時卽回柏林然卽須赴瑞典哪噉避暑邸來德似以西八月底到柏林最爲相宜且九月初二爲秋操之期德皇必約看操想噉邸亦必願觀看 告以此是極好機會惟噉邸此來前聞貴外部大臣云德皇擬約住皇宮本大臣細思噉邸到後德皇雖約住皇宮然皇宮未便久居一切禮節畢後似以移居他處爲便本大臣現擬爲噉邸尋訪住處 米云大約來時是住皇宮禮節畢後或移居他處此噉邸有自主之權均可聽便 告以屆時噉邸俟禮節畢後大約尙擬稍爲勾留

藉以攷察德國之政治民生敢請派員照料 米云本部必派司員妥爲照料又云即將來公司船以及火車等事亦必須預爲招呼刻下公司船運兵回國人頗嘈雜俟聞 邸有啓節日期當設法囑公司船酌量少載他客似可稍爲舒暢途中一切事宜德皇已派武帥之中軍官名路赫者辦理 告以此意甚善本大臣敬先代

國家道謝 米云醕邸此行何時到德爲宜以及隨帶人員名姓官銜本部當電穆使照會華政府并探聽隨帶若干員再行奉告 告以本大臣亦擬電告我政府其隨帶人員名姓官銜本大臣得信後亦即知照貴部也 又請以

聞克使靈親回德不審何時可到本大臣前奉我

大皇帝諭克使回國時着本大臣祭奠如有確音尙祈關照克使夫人處本大臣已函詢何時可以往唁現經辭謝以在波刺達姆耽擱不久云云 米云克使樞已出京何日可以運回尙未得有確信將來克使樞必由公司船載至勃雷門大衆即約在該處祭奠俟定妥時再行知照克使夫人在波刺達姆耽擱不久亦實無工夫見客 又詢以瓦帥是否已離北京 米云瓦帥確已離京現擬前赴日本大約回國總在西十月內矣 又詢以償款事已算了結否 米云償款事中國與各國已算勾結清楚惟各國



商議或中國僅出欠票屆時先行取利或中國借一總債以清此次償款各國尙未商妥 告以總須及早定議免致耽延又開談數語遂握手辭歸

五月

十六日午後六點鐘

海寰

率參贊官賡音泰赴外部晤外

部大臣李和芬寒暄畢

李云中華鄰邦公使昨已晤面

告以閱新報知高麗公使已到柏林 又云鄂督電爲

妥籌民教相安之法日前已譯送貴大臣會閱否 李云

已閱過 告以昨又接江督電亦爲教務事今日專來送

閱 李接照會略一翻閱云容再細讀 告以江鄂兩督

意在輯洽民教兩有裨益以冀永遠相安不再生事不知  
貴部之意云何 李云兩督辦事極有見解德廷甚器重  
之歷本所辦之事德廷亦甚感念極願相助未知兩督曾  
徑電穆使否 告以此事却不知已電否 李云此事由  
本部電穆使話長字多似太周折不如由貴大臣電請兩  
督徑將此事詳電穆使或由駐滬漢各領事轉商各國看  
各國公使如何意見俟穆使有電來再商爲妥 告以當  
即電告兩督照辦惟請貴大臣先將兩電大意電穆使俾  
可接洽 李云可 告以兩督意亦願穆使在京與各國  
公使商辦若德國肯照辦則各國當無異詞或請貴國派

員赴華先查看一切情形兩督所言是否相符亦可 李  
云派員查辦恐僭公使利權此事總以駐使向各使商辦  
爲妥 告以民教不和若徒用壓力日久仍恐生事總須  
爲之解釋方能永遠相安中西通商已數十年從無因交  
易而起爭端唯行教者終不免滋事其實西教原以勸人  
行善爲本不料傳教者昧行教宗旨不擇良莠濫行收羅  
以致魚龍混雜所以善良正直之人不肯入教於教務亦  
甚損聲名教士袒教抑民積不相能故彼此相仇商務亦  
因之吃虧務請貴大臣相助以冀永安 李云本大臣亦  
甚願效勞惟此事甚難 告以本大臣亦知其難教務係

各國公共之事 李云不但各國之事尚有各黨之事在內 告以明知爲難然不預籌一良法恐後來更有爲難之事此事仍望貴大臣着意 李唯唯 告以聞克使之樞將次到德本大臣尙有應辦之事究應如何辦法 李云聞克之家屬不願再與華人往來俟其樞到時先行函告該家屬如不接見當有復函給貴大臣則貴大臣應辦之事亦算辦了然此時不能預定須臨時再商 告以醇王來德禮節禮官已定奪否 李云此事尙未商及須先商馬祿國公使事 告以醇王住處已定 李云定多少日期 告以本來兩月可完惟房東不肯租兩月只好先

定半年耳又閒談數語遂握手辭歸

六月

十六日午後五點鐘

海寰

率參議官賡音泰晤副外部大

臣米爾伯西寒暄畢告以本大臣接奉慶邸來電奉

旨總理衙門改爲外務部派慶王爲總理王中堂瞿尙書爲會

辦大臣徐壽朋聯芳爲左右侍郎即將譯成洋文遞交副

外部米云此事中國辦法甚好刻下中國所辦事宜能

照外國辦法始能水乳交融答以照外國辦法甚好刪

去繁文訂期接見甚爲簡便又云近接穆使電報否

米云穆使電不過爲賠償事現擬加足五釐若加至七釐

半至十釐德無不願從俄意亦同唯英不謂然無可如何  
現即照五釐加足抽稅業已定議但須知照中國有約各  
國即可了事矣 告以鎊價日漲中國吃虧不少非加稅  
不是以昭平允又云頃接南京電去年拳匪起事各國派  
兵前往北方以致商家吃虧不小德又派兵駐滬人心惶  
惶商務更形減色刻下北京之兵既已陸續撤退若上海  
之兵不撤則民心仍懷疑慮貿易即不能向前做去不獨  
中國商務不好即歐美各國商務亦因之蕭疏所關實非  
淺渺故劉總督已請盛大臣與各領事商量惟英德總領  
事不願現劉帥電囑請貴部趕速飭將駐滬德兵撤退以

便振興商務 米云未知刻下情形如何當電穆使查看  
再行定奪 告以南洋兵力足可彈壓地面當保無虞儘  
請放心洋兵早撤一日則商務早興一日此事還望貴部  
作速辦理如得復電望告本大臣爲盼 米云此處與中  
國相離太遠未能從速至速必須一禮拜 告以醇王已  
過新加坡西八月二十二可到折奴阿將來到德時貴國  
是否即以朝車迎接 米云現尙未知悉禮官均出遊好  
在爲時尙早醇邸到柏林後即可進皇宮 告以本大臣  
擬至折奴阿迎接臨行當再晤一切 米云醇王到德見  
德皇時必以優禮相待惟頌詞尙望從速電知以便預備

答詞 告以當先由公司發電去問如能早將頌詞來更好  
米云甚好又閒談數語遂握手辭歸

七月

初四日午前十點一刻率參贊官廣音泰赴外部晤副外部大臣米爾伯西寒暄畢 告以今日來晤有數端相問  
因明日即須赴折奴阿去 米云船須西本月二十四方到貴大臣似可不必如此匆忙 答以雖有二十四到之說或前一日到亦未可定客棧尙未定妥均須先往安頓一切不知醴邸到柏林時有朝車相逐否 米云朝車一層本部不甚清楚惟知德皇有諭二十七以後以優禮相



待二十七以前以過路客相待恐未必預備 告以醕邸見德皇遞書已有禮節單否 米云禮節單均有德皇降諭禮官辦備本部未得其詳貴大臣可逕向禮官探詢一切據本部所知德皇定二十七日在皇宮接見醕邸拱坐醕邸行禮後卽致頌詞其步位以及行路步數均由禮官定奪 告以德皇所定之禮是否古禮或係大禮抑係德皇新定之禮 米云此係德皇特諭 告以此事倘能奏請德皇稍爲更改能照常例之見最好聞各國勸令中國改章照西國之禮於各國使臣覲見時我大皇帝亦立見現在雖未見明文大約總以坐受爲不然可知

今貴國忽定此坐見之禮反不行西禮是所不解 米云  
凡德皇所定之事他人不敢參議况醕邸此來係道歉忱  
不得照常例看待 告以兩國業已和好如初請貴國皇  
帝毋須再懷芥蒂坐見一節尙望貴部奏明更正方爲周  
到 米云一切禮節本部不能預聞已奉有諭難再更改  
告以從前李中堂見貴國皇帝亦是坐見李中堂甚爲  
難過次日雖分外優待總不如照常行之禮爲妥 米云  
大約難以更改 告以可惜與優待之語不符 米云過  
二十七日以後則照親王最優之禮相待矣二十八日尙  
須約同醕王及各位老爺閱看豎旂裁釘之禮此後如何

禮節本部均尙不知 問以在何處接見 米云或在白  
廳相近之廳接見 問以醇邸見德皇時可隨帶若干人  
進去 米云除王爺外尙有可隨去之人但其人必須可  
與中國皇宮筵宴之人醇邸隨帶各員內據穆使來電內  
有二人恐不能進宮 問以兩人係何姓名 米云一時  
亦不記憶據穆使電共來上下四十三人尙須知照貴館  
告以頌詞一節已電醇邸想因中途風浪太大一時未  
能抄寄現已派繙譯官德林前往拿波利迎接醇邸想船  
到折努阿必可電寄當交廣音泰轉送貴部 米云已有  
訓條飭駐折努阿領事照料一切頌詞亦可徑給該領事

電達 告以或由使館轉寄臨時酌辦惟王爺到柏林後因一路勞頓尙須換衣洗面可否先至使館稍歇 米云是否可行本部未便臆揣可向禮官商議 告云本大臣起身後一切事宜已派參贊賡音泰代理如國家有電前來即可由賡參贊代呈外部 米云甚願接待又閒談數語遂握手辭歸

初六日午後四點鐘率參贊官賡音泰晤副外部大臣米爾伯西寒暄畢 告以此來係奉我

皇太后

皇上電貴國皇太后薨逝趕譯德文今日特來送上惟已稽遲

多日實係電綫中斷之故應請代爲奏明德皇 米云敬謝當卽奏明可也 又告以兩江總督南洋大臣劉坤一湖廣總督張之洞兩廣總督陶模均有電來慰唁貴國大皇帝節哀順變爲國自重身體爲要 米云甚感謝當均爲奏明 告以今早廣參贊晤禮官提及醮邸遞書禮節醮邸係三鞠躬禮隨從人等行叩頭禮現請貴大臣代爲奏請德皇叩頭之禮似可免去所有隨從人等係當差人員卽見我中國

大皇帝亦不叩頭 米云此事當克使被害信至後德皇盛怒謂必須中國派一欽差至我面前磕頭方算了事現在須

做到此語本部與禮官均曾經奏請免行此禮未蒙德皇  
允准今若再行代奏本部必得處分 告以中國臣下見  
君有因特旨召見者有因陞官謝恩者覲見時均須叩首  
此外在內廷當差并無每日叩首之禮我

大皇帝已特派醇親王來德謝過且有

國書似可言歸於好不必再存芥蒂况此次隨從之人并與  
此事無涉強令其叩頭服禮於理亦似不順 米云王爺  
與隨從人等係辦一件事彷彿一身要動手足焉有不動  
之禮此層已與貴大臣言明矣本部實難代奏應請貴大  
臣往見禮官渠日見德皇或有轉圜之機然據我看來難

於更改非德皇自改此意他人難於進詞 告以醇邸此來貴國既以客禮相待其隨從人等亦即貴國之客若令行叩頭禮似與待客之禮不符况參隨人等不過跟隨醇王當差將來繙譯頌詞豈有叩頭後跪誦之禮即如參贊中之繙譯傳話非廢昌不能勝任既令廢昌作繙譯之事豈有再令其叩頭之禮况漢理西王前往中國時廢昌曾作繙譯官其見我

大皇帝亦不叩頭以中國之臣子見中國之

大皇帝因係當差人員亦無叩頭之禮若廢昌因繙譯而不叩頭其餘不克仰邀優待之禮亦未免向隅似欠平允况廢

大人聞有派充駐紮德國欽差之說穆使曾有信來商量  
否 米云曾經商量過 問以貴國是否接待 米云自  
中國回德者均說廢昌爲人甚好故本國已允接待 告  
以如此甚好廢大人即是欽差貴國尤不應慢待若勒令  
廢大人跪拜將來見柏林各欽差何以爲情還望貴大臣  
格外設法奏明貴國大皇帝將跪拜禮節全行開除爲妙  
米云此事不能如此說法醇邸此來係賠罪則其隨從  
人等亦係賠罪之人不得與常例相提并論至廢大人一  
層應請貴大臣晤禮官商之并請告知本部并未允許一  
切均請禮官定奪 告以應請貴部先行告知禮官一聲



明早本大臣前去方能接洽 米云可 告以我想貴國大皇帝寬宏大量未必如此行事尙望貴部相機代爲奏明方爲周到 米云實難進言 告以本大臣係中國出使大臣貴部係管理各國之事中國有此等事應向貴部理說貴部據本大臣之言入奏亦不爲越分 米再四躊躇云仍請貴大臣向愛倫布商量爲是辯論再三迄未就範遂握手辭歸

初七日午前十點鐘率參贊官賡音泰赴大禮官愛倫布公所愛倫布出迎寒暄畢 告以中國醇親王不日即來德本大臣前赴折奴阿迎接特來問詢遞書禮節已定否

愛云禮節已定繪圖進呈後方能發下現在尙不能奉送 問是何禮節可得先聞大畧否 愛云與尋常禮節微有不同德皇登寶座坐受

國書各參贊謁見時皆跪拜進退均有一定步數退下時不准掉背須倒退以次而出 告以亨利親王到京陸見中國

皇帝時我

皇帝出位迎接納陸前設座暢談現在醕親王係

皇帝之親弟其位與亨利親王相等不應輕視坐受

國書不但與中國體制不合且與醕王顏面不好看 愛云

此係大禮節原有坐受覲見之儀况醴王此次係來賠禮  
尤與尋常遞書不同理應坐受 告以貴國皇帝前有王  
爺到德必定優待之語似應踐言爲是 愛云過遞書後  
自然一切優待必能令醴王心悅坐受

國書從前李中堂曾經行過 告以醴王係屬

皇帝親弟不能與李中堂比應與亨利親王相同纔合體制

愛云此事難以更改 又告以各參隨係隨同王爺辦事  
之人更無跪拜之禮 愛云中國臣子見君係跪拜德皇  
與中國

皇帝係平等亦應照覲君禮跪拜 告以中西禮節不同公使

覲見中國

皇帝向無跪拜之禮如必令各參贊跪拜則日後西國公使覲見中國

皇帝亦應行中國禮節 愛云因中國向來見君跪拜故令各參贊跪拜若中國向無跪拜之禮德亦不相勉強 告以西國每以中國跪拜爲非禮聞現在各公使在京正議此禮欲令中國照西禮而行今西國反欲行中禮是所不解 愛云如中國改照西禮則日後統行西禮此時尚未更改即難援照西禮况醇王旣來賠禮應實做賠禮之事因王爺位尊不令跪拜令參贊跪拜是代王爺行禮已屬格

外從權此禮已經德皇議定斷難更改 告以此次賄禮  
是在議和之後不應仍存芥蒂於心 醇王係代中國

皇帝來道歉忱即與

皇帝無異皇帝與皇帝即中國亦向無行跪拜之禮是醇王原  
不應跪拜若云各參贊代王爺行禮更爲無理中國

皇帝簡派親支王爺來道歉并非派參贊道歉各參贊係執事  
之人理無跪拜之禮即中國在內廷當差者亦未嘗僕僕  
亟拜從前亨利親王見中國

大皇帝當日繙譯即係廢昌我

大皇帝會諭令其毋庸拜跪以中國之臣子見中國之

皇帝尙不跪拜何況外國乎此事實屬非是且各參贊均奉公守法並無縱容拳匪滋事之情若經勒令跪拜是代拳匪受過各參贊心亦不甘此事還望貴大臣委曲成全免行此禮以昭兩國睦誼 愛云貴大臣不必多言此事已定斷難更改貴大臣旣云廢昌從前跟隨亨利親王作繙譯未嘗跪拜或者廢昌一人可以邀免亦未可定然亦須請德皇定奪我們不敢擅專 告以若單免廢昌一人跪拜各員豈不向隅亦非持平之道 愛云此事仍請貴大臣與外部商之本大臣難與爲力 告以若不將跪拜禮節捐除各員亦必不遵行彼此相持不值爲此小節致損睦

誼 愛搖首云斷難更改又再三辯論一味狡強遂握手  
辭歸

## 庚子海外紀事

欽差出使德國和國大臣署理外務部左侍郎都察院左都御史臣呂海寰編次

文牘附西報論說

全權大臣

慶親王李

和約保教咨文

光緒二十七年正月十八日

咨行事案查和約大綱十二款業經奉

旨照允畫押蓋印該約第十款內載中國

國家務須在各府廳州縣將載明下開兩端之

諭旨張貼兩年俾衆周知永禁軍民人等入仇視諸國各會違者問死至開列各犯所定罪名及殺害凌虐各國人之城鎮停止各項考試亦在此列中國



皇帝務頒

旨諭一道通行布告以各省督撫文武大吏及有司官於所屬境內俱有保持平安之責如復肇傷害他國人民之亂再有違約之行必須立時彈壓懲辦否則該管官員即行革職永不叙用亦不得藉端開脫別給獎叙等語旋於光緒二十六年十二月十三日欽奉

上諭兩道業經發鈔嗣因各國使臣堅請更改字句復經本王大臣據情電奏奉

旨照准除分咨各直省將軍督撫按照本王大臣所錄

諭旨刊刻謄黃通飭所屬府廳州縣無論大小城鎮村落徧行

張貼兩年勿稍遲誤外相應恭錄

諭旨全文咨行貴大臣轉達德和國外部查照備案可也須至咨者錄送

諭旨兩道光緒二十六年十二月十三日奉

上諭各省匪徒藉滅洋爲名糾衆立會攻擊各國人民迭經降旨嚴禁不啻三令五申乃近年山東各屬竟有大刀會義和拳等名目到處傳習肆行殺掠蔓延直境闖入京師以致焚燬教堂各國人民各項房產等業圍攻使館開罪鄰邦貽誤大局朕以保護未至負疚滋深爾百姓平日食毛踐土具受國恩乃敢逞其好勇鬪狠之私習爲符咒邪妄之術拒捕戕

官殺害各國人民肆無忌憚遂爾肇此奇禍上貽君父之憂  
追念之餘尤深痛恨業經嚴飭各路統兵大臣實力剿辦務  
淨根株并將縱庇義和拳之王大臣各照應得之罪分別輕  
重盡法嚴懲殺害凌虐各國人民之城鎮概停文武各項考  
試五年以示懲儆惟恐鄉僻愚民尙未周知特再嚴行申禁  
以免不教而誅爾軍民人等須知結黨入會例禁綦嚴列朝  
辦理會匪之案從未稍寬况各國皆屬友邦教民亦係赤子  
朝廷一視同仁毫無歧視無論民教即或有被欺情事亦  
應呈報官司聽候持平判斷何得輕聽謠傳藐視刑章逮事  
敗之後黠者遠颺懦者受戮法所難容情實可憫自此次嚴

諭之後各宜悔悟自新痛改舊習如再有怙惡不悛之徒私立擅入仇視各國人民各會持械格鬪公然劫掠將首從各犯嚴密查拏盡法懲治決不寬貸各省將軍督撫大吏均有牧民之責務各嚴飭所屬剴切曉諭並將此次諭旨刊刻騰黃徧行張貼務使家喻戶曉勉爲善長以無負朝廷諄諄誥誡誠辟以止辟之至意將此通諭知之欽此

上諭中外定約以來各國人民准入內地載在條約朝廷慎固邦交迭經諭飭各省實力保護乃地方官漫不經心以致匪徒肆行滋擾傷害各國人民之案層見迭出朕維薄德無以化導愚民良深引咎而地方各官平日於洋務不知講求於

交涉罔知大體以至燎原引火貽害君國撫心自問當亦難  
安自今以後其各振刷精神捐除成見須知修好睦鄰古今  
通義遠人來華或通商以懋遷有無或游歷以增長學識即  
傳教之士亦以勸人行善爲本梯山航海備極艱辛我中國  
既稱禮義之邦宜盡賓主之誼况近年華民出洋者不下數  
十萬人身家財產須賴各國保全即以報施而論豈宜稍存  
歧視著再責成各直省文武大吏通飭所屬遇有各國官民  
入境務須切實照料保護倘有不逞之徒凌虐殘害各國人  
民立即馳往彈壓獲犯懲辦不得稍涉玩延如或漫無覺察  
甚至有意縱容釀成鉅案或另有違約之行不即立時彈壓

犯事之人不立行懲辦者該管督撫文武大吏及地方有司各官一概革職永不叙用不准投効他省希圖開復亦不得別給獎叙將此次諭旨一併刊布出示曉諭以期官民交儆永革僥風欽此

德國外部大臣畢魯照會

爲照覆事照得前於本月二十一二十六二十八等日連接貴大臣來文三件均已閱悉查德國派兵至中國境及遣艦前赴大沽祇因德人被困命在危急暨北京政府款待德使有違公法等事所致派兵前注意在速挽波瀾保護使館及在華德人均各無恙并還其向日所享自主之

權所有中國違法之事須照例懲治償賠并設一確有把握辦法務使日後不致再有此等之事此爲德國國家所注意現時會同各國竭力嚴辦務期有成北京政府辦事之法各國均不爲然既自置身於萬國公法之外則各國自不能顧全也至於粵江鄂皖湘各督撫則異於北京辦法自知有保護他國人民之責且亦允許保護此節本部現已立案望其克踐此言一面奏明北京政府此亦專爲中國起見須從速易轍庶免沈淪事變多端甚至華軍攻擊德國及他國之兵且勾結亂匪并力爲之至應辦之事現在咸歸在華統兵各員相機裁奪本部不願分其權故

江鄂兩督等所擬保護外國人民章程本部礙難擅允恐多掣肘也然兩督有此美意倘能見諸實事本國亦不辜負盛情當將所擬各條轉達統兵各員以便凡於武事無礙之處皆可查核照行以上各節應如何答復各督撫之處貴大臣自行酌奪辦理可也

### 德國外部大臣來函

貴使館西本月初九日函內開願將各使臣送津已派榮祿派兵由北京護送至天津一節德國國家與各國國家看來此事未能允辦因中國國家曾自認無制兵之權則中國擬派護送之兵該兵等雖鄭重其事或遇不聽調度



之兵以及匪黨攻打使臣及各外國人屆時必無實在保護把握德國國家盼望中國國家會有實心救護被困外人之言也此事中國國家如何遲延或竟不辦是顯然不欲救護被困外人如再有不測之事所有一切責任均惟中國國家承當而且各國所派之兵不日將進京原來尙有顧全之心至此則恐亦難遷就矣現在德國國家會同各國國家明告中國國家各使館例應保護如再有傷害之事即將中國國家暨所有在事之人身家性命財產懲辦中國欽差大臣苟欲顧全中國實在利益最好將以上各節從速電致中國國家萬勿任意遲延務須按照萬國

公法辦事可也

德國外部大臣照會

爲照會事照得貴館發電向用暗碼惟查現在情形迥異尋常所有貴館暗電礙難再准任便寄發應即暫禁如有明電亦須先送本部查閱照准後方可發寄爲此照會須至照會者

德國宰相何漢羅來函

逕啓者西本月五號接奉

來函欣悉一切

貴大臣爲人公正余素所諗其有違公法之事

貴大臣想亦必不謂然際茲分袂復承

賜函約晤送別實深銘感惟余事忙時促無暇接見抱歉  
甚深即此佈答敬頌

貴大臣身體康健

福祉日增并望華德邦交早能如舊是所私祝者也

德國外部大臣照覆

德國國家會言總以速將在北京被困外國人放出此係  
中國國家第一應做之本分萬難推諉此事未辦以前德  
國國家不能與中國國家及中國國家所派無論何等  
人  
均不能與之商議現救援被困各西人事已交各國兵將

辦理此事其應如何設法救援之處已交在華各統領斟酌辦理至爲救援被困西人其兵將應否進北京或可不  
必進京可由中國向各國統將商辦

德國外部大臣來函

本月初四日本部接准

貴使館來函內稱

貴使館接駐英中國使館轉來李鴻章電內稱此電係保定廷護督轉電卽軍機處所交之

上諭一道此旨甚盼李鴻章速與各國商議和約等因本部查  
德國國家須與中國有權力之人商辦中國極有權力之

人卽中國

皇帝暨督權國政之

皇太后此係德國所深知刻中國之權係何人主持是人現在何處德國國家必須得一明白詳細信息此爲最要倘

皇太后

皇上仍有此權方可與其所派之人議事惟所派之人必須有皇太后

皇上給予全權憑據

貴使館屢次來函并未將全權憑據確實指明中國辦事人全權之據須交德公使刷次士潭閱看聽其查驗應否

相認再聽國家斟酌如果合式再由國家暨德公使與各國商議現德國國家爲有關中國利益之事力勸中國政府不必俟有開議之信先將所有與西人爲仇之事一律停止則和局較便商議矣

致德國外部說畧

中德交好多年從未以干戈從事中日之戰德國聯合俄法將遼東索回中國十分感激故膠澳之事我政府極力相讓將防軍退守烟臺議定租約毫無嫌隙他如天津漢口展拓租界無不允從以明和好之意去年漢里西王游歷中國凡經過之處以及北京無不加等優待方冀邦交

永固幸蒙

大皇帝鑒諒中國誠心交好本大臣亦親聆

大皇帝面諭如中國日後有爲難之事允爲相助并准中國兵船亦可在膠澳停泊本大臣當將

大皇帝美意奏明中國

大皇帝深爲感佩言猶在耳永矢不忘不料今年五月間亂黨滋事民教相鬪以致京城鼎沸徧地是賊竟有克大臣慘被戕害之意實係因亂所致出於國家意料之外我國

大皇帝深爲抱歎電書慰唁并飭諭地方官嚴拿懲辦此等罪犯斷無輕縱之理此中外看法一樣也前因在京各使被

困各國調兵進京意在救使剿匪并聲明無瓜分中國意亦不求崑利中國

國家暨本大臣均感各國美意故各兵船入華以來由沿江沿海而過徑直北上一無阻攔誠以各國代中國平亂中國共知各國別無他意也現在西兵入京各使館之危已解我

大皇帝又迭次降諭飭令剿匪迨西兵到京亂匪聞風奔逃西國之兵業已大張威武是救使剿匪業已辦到正可從此止兵勿進以踐前言而安民心倘再四下搜掠則匪黨早已遠颺而良民反受荼毒似非各國調兵之本意且聞拳



匪均有紅色布或黃色布爲記若僅持一刀一矛或鐵叉  
鐵鋤皆鄉民團練以防土匪滋擾互相保衛鄉里之人并  
非與西人爲難此等人着實可憐若將此等人一概誅戮  
豈不有傷上天好生之德在上天下觀洋人華人并無區  
別均爲上天所愛憐之人歐美刑律不肯輕判人死罪况  
此無罪之民倉猝之際何暇分別孰爲拳匪孰爲良民槍  
礮之下統罹橫禍所死亡者不知凡幾矣當亦爲各國所  
心傷者且北方一日不靜則南方民心勢必驚惶工作停  
止貿易閉歇長江各口生業隔絕不但中國受損即歐美  
亦吃虧不小現在各督撫力任保護之責諒不至有意外

之虞在各國以商務爲重尤願貴國以保全商務爲第一要義也本大臣自到柏林以來諸承

### 大皇帝及

貴部各大臣優禮相待今雖一時往來稍爲隔閡然猶屢荷保護周全五中感念豈能言喻極願將此未能浹洽之情重新聯和以盡本大臣職分所當爲甚願

貴大臣頒發訓條早行議和尤願

貴國俯念兩國舊交凡一切條款務存中國體制不使有失自主之權方見得真心和好之據因特不揣冒昧敢爲芻蕘之獻幸垂鑒焉并請轉致海部兵部實爲至幸

德皇復書

大清國

大皇帝前次來電

大德國

大皇帝現已收閱欣悉

大清國

大皇帝擬將兇殺德使辱及文化之事按照華俗教律賜祭奠醢作爲償恤然余身爲德主世守耶蘇教規如此兇惡之事礙難遽以奠祭了結除予之使臣被禍外尙有耶蘇教友主教傳教婦孺等人爲數甚鉅因奉同我之教致受諸

般痛楚死於非命已在上帝面前訴告

中國

大皇帝如此冤魂諒非徒以奠祭所能解釋者也使臣公署各國所重向無加害之理而此次中國居然反是且各國商民教士以及

大清國

大皇帝屬下子民崇奉與余同守之教者竟無故被難慘受荼毒此等之事余不罪責於

大皇帝也惟

大皇帝謀國之人及辦事諸大臣倡首肇亂擾害生靈所有奉

耶蘇之國聞之無不悽慘驚心者伊等既自肇禍即屬罪有應得倘

大皇帝能將伊等治一應得之罪則余固可釋然其餘崇奉耶蘇之國亦必以爲足蔽其辜也如

大皇帝肯執斯意願爲照辦并允被辱各國所派代君行權之人贊襄此事則余即可允行

大皇帝若再因此駕還北京尤余所願當飭我國總帥男爵瓦特齊不但遵照

大皇帝應得體制敬謹接待且可派兵護衛聽憑

大皇帝裁奪或有抗拒王章者飭令剿辦亦無不可和局一節

亦余所深願然余所願者係在懲罰有罪挽回狂瀾凡有所失盡爲彌補不得稍有缺欠務期外國寓華之人皆得安居樂業無財產性命之憂而傳教從教諸人得以任便信從尤爲最要者也

### 德國外部大臣覆文

爲照會事前於本月十五日接准

貴大臣譯送慶邸李相公電欣悉一切但本部之意各國要索各條係中外重聯舊好萬不可少之事各國駐京使臣現在會同斟酌商定尙未議妥其慶李所請之事亦須由各國駐京使臣察看情形方能量定從違本國政府難

遽允辦亦不願貿然獨行一俟各國駐京使臣將要素各條議妥後當即會商各國政府從速定議然屆時德國素所關心各節亦不能置之不理仍以和局早定迅蘇商困爲第一要義也爲此照會須至照會者

德國外部大臣照會

爲照會事照得

貴大臣前於西本月十六日譯送湖廣總督張來電一道業經收閱查此次所有應議各事雖償款亦在其內德廷統交駐京穆使相機料理見問各節乃因柏林寫遠北京議事隨時細情本部無從澈悉難遽確答現已電飭穆使

倘張帥往詢務將各事盡心詳告即請

貴大臣轉達鄂督逕與穆使接洽可也爲此照會者

德國外部來函光緒二十六年九月初五日  
西歷一千九百年七月二十七號

外部函稱接貴使館本月初九日即中閏八月十六日來文內載李

中堂本月初六日即中閏八月三日電德皇現格外允准查驗中

國

皇帝所派李中堂暨另派之各大臣全權憑據然德皇允許之

意必須中國

朝廷即速回京以便易於商議且收實效中國庶可因而復

舊云



德國外務大臣畢覆文

西歷一千九百年七月二十四號

爲照復事本月二十一日接得

貴大臣來文并

貴國

皇帝致我

皇帝電信一紙均已閱悉至於轉呈電信一節

本爵深爲礙難

因駐京使署及寓京洋人尙不知如何情形

貴國政府應設法賠償我國被害使臣尤須應許將來照

萬國公法辦事免再招怒天下爲此照會須至照會者

德國外務大臣李覆文

西歷一千九百年十一月廿四號

爲照復事本月十五日接得

貴大臣來文并慶邸李相電信均已閱悉現今中外議和一切與華商辦之事均歸駐京各使酌奪辦理至於慶邸李相電詢本部各節本部亦難私自作主待各公使將各情由會同商妥本部再與他國政府擬出一定章程以便將來照辦本大臣深願和局定後中外講信修睦通商交涉興隆天下禔福也須至照會者

德國外部大臣照會

光緒二十六年五月二十一日  
西歷一千九百年七月六號

爲照會事照得西六月二十六號接奉

貴大臣來文內載鄂督張電文一道一西本月一號江督

劉電文一道均擬整頓各國在華傳教事宜查江鄂兩督  
爲德國目下最爲景慕之人其所陳各節允宜珍重代爲  
詳細核辦唯傳教關係各國德廷不能獨辦似應由兩督  
逕商駐京各使本國已電囑穆使屆時與各國駐使妥爲  
商辦爲此備文照會請

費大臣查照可也須至照會者

致德國外部照會

光緒二十六年五月二十九日  
西歷一千九百年

爲照會事照得本大臣接奉中國電報言南省有人勾串  
內地亂黨代辦軍械或至歐洲特爲採買等語查中國內  
地安謐似與德不無干涉故望

貴國國家允於定例無礙之處務爲設法將一切軍火禁止出口以免接濟中國匪徒想

貴國必無不可如荷允辦尙祈示復爲此照會須至照會者

德國外部復文

光緒二十六年十二月十七日

爲照覆事前接

貴大臣西本月十四號來文內稱中國叛黨謀爲不軌有害中國

國家擬請德國官員協同防禦以遏亂萌等因查中國當今政府辦事雖有大謬而本國

國家尙欲保全其位冀其將來翻然改計故凡有倡謀傾覆  
當今政府之人本國自無袒護之理如其潛至德國管轄  
之地自當設法決不容留其德國在華各口領事應由本  
國駐京使臣轉飭遵照辦理可也爲此照覆須至照會者  
德國外部分致駐紮各國德使通電

我國現擬須俟中國先將北京違背公法肇亂倡首之人  
交出後方能與之議事其被指使之人爲數甚多倘欲盡  
爲懲治仁者之心似亦有傷天和且頭緒紛雜雖在爲首  
之列亦難全行查獲其中數人倡首之罪彰明較著者自  
應交出懲處各國駐京使臣諒能澈底根究認真釐查懲

治之人不在多寡而重在首要想各國亦必以此爲然懲辦如果公允必不致再有此等兇惡之事者也爰是電知望即轉達各國政府各飭駐京使臣將中國肇亂大員倡首之罪決無疑義者詳細指明以憑核辦也

初次和議大綱十二款

### 第一款

原任德國克大臣被害一事

欽派親王專使前赴德國代表中國

皇帝國家慚悔之意遇害處所樹立銘誌之碑與克大臣品級相配用拉丁德華各文列叙中國

皇帝惋惜此等兇事之意

第二款

一西歷九月二十五號即中國閏八月初二日

上諭內及日後各國駐京大臣指出之人等皆須照應得之罪  
分別輕重盡法嚴懲以蔽其辜 二諸國人民被戕害凌  
虐城鎮五年內概不得舉行文武各等考試

第三款

因日本使館書記生杉山彬被害中國  
國家必須用優榮之典以謝日本國政府

第四款

## 中國

國家須在各國墳塋曾遭汙辱發掘之處建立銘碑以昭滌垢雪侮之意

### 第五款

運進中國之軍火暨專爲製造各種軍火之各種器料照諸國前定新章仍不准運入中國

### 第六款

一凡有各國各會各人等以及爲他國執事之中國人民因近 各事身家財產所受公私各虧中國均認公平賠補二中國



國家須籌定各國所能允從之理財辦法以爲擔保如何賠補以上所開虧損以及如何措還國家借款之地

### 第七款

各國分應自主常駐兵隊保護使館并將使館所在境界自行防守中國人民概不准在界內居住

### 第八款

京師至海道須留出來往暢行通道應與有礙之大沽礮台一律削平

### 第九款

爲京師至海道暢通不使有隔絕之虞由諸國分應自主

酌定數處備兵駐守

第十款

一中國

國家務須在各府廳州縣將聲明以上所開兩端之

諭旨張貼兩年俾衆周知且永禁軍民人等入仇視諸國各會  
違者問死至開列各犯所定罪名及殺害凌虐各國人之  
城鎮停止各項考試亦在此例 二中國

皇帝務頒

諭旨一道通行布告以各省督撫文武大吏及有司官於所屬  
境內皆有保持平安之責如復肇傷害他國人民之亂再

有違約之行必須立時彈壓懲辦否則該管官員即行革職永不叙用亦不得藉端開脫別給獎叙

### 第十一款

凡通商行船各約以及關乎通商各事宜各國以修改爲有益者中國認與商議更改

### 第十二款

總理各國事務衙門須改故更新及諸國使臣覲見中國皇帝禮節亦應一律更改其如何變通之處由諸國酌定中國照允施行

以上各款若非中國

國家允從足如各國之意各欽使難許有撤退京畿一帶駐  
紮兵隊之望

### 二次和議條約

#### 第一款

德使克林德在華被戕中國須派王爵一人親赴柏林代  
中國

大皇帝致申歉忱并允於克使遇害之處建立一碑用拉丁德  
國中國三樣文字書明中國

大皇帝哀悼之意

#### 第二款

凡於西本年九月二十一日中國

### 大皇帝明降

諭旨之內所指各員及以後各國續請治罪之諸人均應按其  
所犯輕重嚴加治罪其各府州縣等處凡有此次西人無  
論在彼被害被虐均須罰停考試五年

### 第三款

日本使館書記被害中國應爲酌量設法以孚衆望而慰  
冤魂

### 第四款

所有西人墜地凡此次被害蹂躪之處中國均允代立碑

記

第五款

禁止中國採辦軍火其專用製造軍火之料亦不得購買  
詳細辦法應由各國另爲妥議

第六款

凡各國國家此次因事所用之款及各國在華商民人等  
身家財產受損之處中國均應酌量償賠其代洋人辦事  
之華人凡有吃虧之處亦爲一律量賠中國理財之法須  
量爲變通以期此次償費有着而仍無礙債欸

第七款

中國允准各國常川派兵駐京保護使館其使館之街准其興工營建設法自衛而該處不准華人寓居

第八款

大沽礮台以及津京一帶各處礮台凡於由京達海之路有礙者均須拆毀作廢

第九款

中國

國家允准各國於由京達海之路擇要派兵駐守以通往來毫無阻滯

第十款

中國

國家明降

諭旨飭各府州縣遍爲宣布以兩年爲期特言凡有仇視洋人之會永遠懸爲厲禁犯者必斬并將此次懲辦諸人之罪及因仇視洋人致停考試之各府州縣一一指明此外須再降

諭旨頒行各省責成督撫司道州縣等官應於各該轄地方加意整頓不使生變倘再有仇洋亂起以及別項違背條約之處事後并未立將首犯治罪者則該管官員須即行革職永不叙用亦不准另得他項好處



第十一款

華洋通商行船條約凡各國有欲增修刪改之處中國須允商辦

第十二款

中國辦理交涉事件之衙門須量爲更改各國使臣覲見禮節亦應變通其如何辦理之處另由各國會商妥定以上各條須俟中國確見施行而各國意亦謂然然後方能定期將北京以及直省各處所駐之聯軍撤退也未次和議公約全案

北京公約結案畫押之各國詳列於下

德奧比西美法英義日和  
以上各國所派議事之人共同聚議查得  
二十二日各國所擬公約當經中國

大皇帝於上年西十二月二十七日奉  
旨全行允准

第一款

西本年六月九號中國

大皇帝降旨前因德使克林德被害前派醇親  
國致歉醇親王已於西本年七月十二號  
將事又中國允於德使克林德被害地方

建立一碑用拉丁德華三項文字書明

大皇帝追惋被害之忱西本年七月二十二號中國全權曾經備文照會德國使臣內言於克使遇害之處擬建牌坊一座寬與街同於西本年六月二十五號興工起造

第二款

西本年二月十三號及是月二十一號中國

大皇帝明降諭旨懲辦倡亂諸人其詳如下端王載漪公爵載瀾均擬斬監候秋後處決倘中國以爲必須免其死則卽發往新疆永遠圈禁不得另改別項罪名莊王載勛都察院左都御史英年刑部尙書趙舒翹奉

旨飭令自盡山西巡撫毓賢禮部尙書啓秀刑部侍郎徐承煜均經處死大學士剛毅徐桐四川總督李秉衡雖經已死亦均革職并撤銷卹典西本年二月十三號

上諭兵部尙書徐用儀戶部尙書立山吏部侍郎許景澄內閣學士聯元太常寺卿袁昶均因上年肇亂諫阻被害現皆開復原官查莊王已於西本年二月二十一號自盡英年趙舒翹亦於是月二十四號同日畢命毓賢於是月二十二號啓秀徐承煜於二十六號均經處死甘肅總兵董福祥於西本年二月十三號奉

旨革職聽候查辦西本年四月二十九號及八月十九號奉

旨所有去夏倡首肇亂之人亦均治以應得之罪又西本年八月十九號

上諭飭將所有殺害洋人及凌虐洋人之各府州縣盡停文武考試五年

### 第三款

日本駐京使署書記杉山彬在京被害中國大皇帝已於西本年六月十八號

降旨特派戶部侍郎那桐專使日本以達中國大皇帝追惋杉君遇害之意藉慰冤魂

### 第四款

中國允於洋人墳墓凡有被毀者均飭立建旌表之碑至應如何興造現經議妥聽憑各國使臣主裁所需款項則由中國照付其北京及北京左近之洋人墳墓現在估計修費定爲一萬兩其在外省者定爲五千兩以上估費兩款均已交付清楚應修之墓另單詳載

### 第五款

中國允於通國境內禁運軍械軍火及專爲製造軍器軍需之料西本年八月二十五號曾經

降旨禁運以兩年爲期倘將來各國查看情形以爲必須接禁則應另行

降旨照辦每次仍以兩年爲期

第六款

西本年五月二十九號中國

大皇帝降旨允付各國償款共關平銀四百五十兆兩用作賠償西歷上年十二月二十二號文內所開第二款詳列之各國國家各國公會各國商民以及華人等項之需此項償費作爲金錢欠款每關平銀一兩應按各國金錢所值計算現定準數列表如下

每關平銀壹兩計合德金三馬克另五分五釐

奧金三克洛能五九五

美金洋七角四分二釐

法金三佛郎七分五釐

英金三先令

日本金錢一元四角七

荷金一富洛倫七九六

俄金一魯布四一二

此項欠款現經議定年息四釐按照內附章程分三十九年歸還清楚所有本利應付現金或各按付款之期臨時市面通行金價折算所有歸還本銀擬定自西歷一千九百二年正月一號起至一千九百四十年十二月三十一



號爲止頭期歸還本銀係在一千九百零三年正月一號起所有利銀則自西本年七月一號起其頭批半年利息即自西歷本年七月一號起至十二月三十一號止限中國於三年期內係自西歷一千九百零二年正月一號算起務須交清倘於三年期內未能撥付則此款利銀亦照每年四釐行息此外所有利銀定爲每半年一付其初次付息現定自西歷一千九百零二年七月一號爲始又經理此項欠款派有專人局設上海章程如下各國選舉向以銀行爲業者一人聯爲公會商同料理所有歸本還利之款均由該公董逕向中國指定衙門接收其應如何攤

分亦由伊等代爲妥辦代出收條又中國允將欠票總據將來交與各國駐京使臣爲首之人再將總據勻爲若干張分據另由中國派定辦理此項欠票之人逐張簽押至於總據應如何勻分張數及一切另立欠票名目諸事均由該公會按照各國國家日後發來訓條辦理又所有中國進項凡指定作爲清付此次欠票者須按月撥交公會又此次欠票中國允將下列進款作爲抵押一所有海關未押之款 二加稅增收之款所謂加稅者係指加足五釐而言其向例免稅之物此後亦均按照值百抽五納稅然金銀米麪糧食仍皆免稅 三洋關代收內地各稅之

欸 四所有鹽課未押之欸 洋貨進口交納之稅現擬按照該貨實值徵抽足數五釐辦法列下 一所有進口洋貨均應從速逐類估定實值估法係將西歷一千八百九十年<sup>九八七</sup>此三年進口貨物市價除去原納之稅及一切別項開銷外得一折中之數作爲估定實值其目下進口各貨暨按現值百抽五開濬北帶河及黃浦江中國允助欸項

### 第七欸

各國使館所佔地面中國認歸各國自用自理毫不過問亦允各國任便營建設法自衛凡係華人不得在彼居住

查西本年正月十六號之照會中國曾允各國在京駐兵  
保護使館

第八款

所有大沽礮台及自京達海沿途一切能阻任便往來之  
各處礮台中國均允拆廢如何辦理之處亦皆議妥

第九款

查西本年正月十六號照會中國允准各國於京津一帶  
佔據數處以保自京達海毫無阻滯佔據之處列下

黃村	郎房	楊村	天津	軍糧城	塘沽
蘆台	唐山	灤州	昌黎	秦王島	山海關

第十款

中國允於各府州縣將下列

上諭粘貼宣示俾衆周知

一西本年二月一號所降

上諭嚴禁仇洋各會犯者處死 二西本年二月十三號及二

十五號兩次

上諭懲辦禍首 三西本年八月十九號

上諭停止文武考試 四西本年二月一號

上諭佈告各省督撫文武各官皆須保護洋人以上疊次所奉  
上諭須於通國各處粘貼務使周知

## 第十一款

中國允與各國商改通商行船條約及一切別項便商之事其第六款所言開濬河道一節辦法如下 一北帶河業於西歷一千八百九十八年自行興工開濬此後擬歸各國派人共同辦理俟天津交還中國後則中國亦可派員協同經理惟每年須貼付工費關平銀六萬兩 二開濬黃浦亦須派人經管務使有益中國而亦便商所有工用現在估定每年需款關平銀四十六萬兩暫以二十年爲期此項用款華洋各攤其半其詳細章程另單開列

## 第十二款

西歷本年七月二十四號所降

上諭已將總署衙門按照各國所議改爲外務部並列六部之前所有該部堂官亦已簡派其覲見禮節曾與中國往來函商數四現已議妥均粘商辦節畧一紙以上所有言詞文據均以德文爲準查西歷一千九百年十二月二十二號各國開送大綱十二條中國現既均允照辦各國亦皆毫無挑剔故去夏因亂所致之異常情形諸事各國允即作爲了結爰特聲明除保護使館之兵不計外所有各國駐京軍隊咸於西歷本年九月十七號一律退清其各國直省之兵除第九款所指各處仍應據守外其餘各隊准

於西歷本年九月二十二號掃數調歸

此次公約結案共書十二分比較無異由各國議事大臣  
共同簽押各執一分收存爲據中國亦同

西歷一千九百零一年九月七號

德使穆默 奧使吉干 比使堯斯敦

西使郭洛干 美使羅克希 法使伯敖

英使薩多 義使拉基 日使郭慕蘭

和使克諾伯 俄使吉爾斯

中國全權大臣 慶親王  
李中堂

管理抄錄約文保無歧異共四人隨同簽押 按端爾  
爾



古奮斯吉  
哈爾巴

德國外部大臣照會

光緒二十七年四月二十六日  
西歷一千九百零一年六月十二號

爲照會事照得本部接到穆使來電詢及

醇王啓程來德日期目下可否即行酌定等因當經本部  
具奏旋奉旨於九月二號中七日借閱兵之便接見業由  
本部轉電穆使昨因貴署詢及茲特備文照會即請查照  
可也須至照會者

德國外部大臣照會

光緒二十七年五月十九日  
西歷一千九百零一年七月五號

爲照會事照得穆使來電據稱

醇王偕其弟兄等及參隨各員已在巴燕輪船已定艙位

擇於西本月十二號前赴上海候船放洋由折奴阿登岸  
換坐火車直抵弗郎夫地方擬即在彼聽候德皇分示再  
作遵行也特此備文照會請煩查照可也

德國外部大臣照會

光緒二十七年五月二十八日  
西歷一千九百零一年七月十三號

爲照會事照得穆使電稱醇王偕同參隨各員已於西本  
月十二號由京起程爲此備文照會須至照會者

德國外部大臣照會

光緒二十七年五月十一日  
西歷一千九百零一年六月廿六號

爲照復事照得

貴大臣於本月十八號來文當經奏明現奉諭旨副將李  
希德爾准其隨同

醇王來德除已電知穆使外茲特備文照復須至照會者

德國外部大臣照會光緒二十七年六月二十三日  
西歷一千九百零一年八月六號

爲照會事照得本國

皇太后大行遺諭凡本月十一號在克浪伯西禮拜堂奉經及本

月十三號運送金棺回波士坦姆安葬一切禮節惟願宗

室近支隨班行禮本國自當欽遵辦理茲奉德皇諭旨凡

他國君王有願隨同弔奠或特派專使來德致唁者概請

免爲舉行特先聲謝爲此照會即請

貴大臣眷閱可也須至照會者

德國外部大臣照會光緒二十七年七月二十七日  
西歷一千九百零一年九月九號

爲照會事照得本國 福德利希皇太后晏駕承  
貴署遞到貴國

皇太后

大皇帝電書慰唁本部均已恭代進呈本國

大皇帝現備答電致謝貴國

皇太后

大皇帝已飭駐京穆使敬謹代呈其張督之洞劉督坤一陶督  
模來電致唁一節本國政府深爲感荷亦已電飭穆使代  
爲申謝爲此照會須至照會者  
和蘭國外部大臣覆文

爲照復事本大臣接准

貴大臣西六月二十七二十八號兩次照會查中國目下事故細情本大臣未曾知悉且牽制他事和廷與駐北京使臣信息不通所有和領事與中國官員商辦無論何項約章和蘭國家未便准行本大臣爲之惋惜相應照覆須至照會者

和蘭國外部大臣復文

西歷一千九百年九月二十四號

照復事本大臣接准

貴大臣前於西八月十三號并九月十八號屢次照會內開伯爵李暨慶親王授爲全權大臣以便開議和局并請

電飭和蘭駐紮中國使臣准其一同議事和蘭國家知悉非常驚異查北京之事甚大他國勢必干預以致停阻與貴政府往來交情和蘭國家爲之歎息然從未作爲與中國開釁北京和蘭使館被殘且中國

國家不加痛剿和蘭政府信爲反叛之作爲并

貴政府顯然非所料及者也中國百姓侮慢和蘭國家本大臣心知

貴政府有意甘心賠禮所有反叛任意毀壞和蘭國之物及和蘭人民在北京及他處之產業

貴政府自然從速照賠現擬飭令造具北京及他處被毀

蹂躪之產業冊籍一俟備齊由駐中國使臣轉交

貴政府可也爲此照復須至照會者

和蘭國外部大臣宜羅照會

光緒二十七年七月十七日

爲照會事頃接和蘭駐北京公使格納倍爾密碼電一件  
心思答復一電

貴大臣素敦友誼用敢請將下開復電由妥當便速之路  
轉達格公使爲荷

北京荷蘭欽差大臣密碼電我已收到甚慰和戰船一隻  
開往大沽接爾前往上海居住以待後命外部大臣璞福  
所有代發之電並發電情形暨該電之費均希見復爲禱

照復和蘭國外部文

光緒二十七年七月十七日

爲照復事項接

貴大臣文稱有致

貴國駐京大臣格 電一件囑爲由妥當便速之路轉達  
格大臣等因前來本大臣當即照錄原碼洋文電寄上海  
道迅速轉至北京總理衙門妥交格大臣查收必不致誤  
除俟有復電再行轉達外先此奉復卽請

日安

和蘭國外部大臣覆文

爲照復事本大臣接准



貴大臣本月十一號照會二件亟申謝忱茲有一電開錄於下用再懇祈

盛情轉電北京和蘭公使爲此照復須至照會者

北京和蘭欽差大臣仿照爾之同僚行事璞福

和蘭國外部大臣覆文

光緒二十七年正月十四日

爲照覆事前准

貴大臣本月十一號照會當經藩部轉行南洋和蘭屬地地方官已奉到所開中國會匪名單本大臣想不必贅言如有照會中之事中國

國家可通知和蘭南洋總督以便憑事交出此等人民至私

運軍火一節查自一千八百七十六年爲始凡軍器火藥糧餉永遠禁止運進和蘭屬地合併奉聞爲此照復  
貴大臣查照施行可也須至照覆者

德相畢魯議院演說中國近事

德廷續請在華德兵應用款項截至一千九百零一年四月初一日爲止計共一百二十三兆三十二萬二千馬德相畢魯爰在議院宣言曰

中國議和條款業於上年布告大衆詳細條節各國政府間有意不謂然者嗣因彼此遷就互相妥商始能定稿旋即遞與中國議和大臣當據復稱所開各條均可畫押照

准現在押已簽訖上年于所言不過十一款現加多議償  
郵駐京日本使館被害之書記生一節共成十二款至中  
國應如何更改理財之法方可賠償各國軍費之處此次  
約章亦已詳細載明前云爲首啟釁之人概行治以死罪  
今稍從寬查其所犯輕重嚴加懲治和局現已開議最要  
者兩端一治罪所以防效尤也故各國自應逼使中國務  
將鬧事各員無論故意或係疏忽均須盡法懲處以儆將  
來至於別省仇殺洋人以數百計蹂躪信教華民以萬計  
此等鬧事之人罪大惡極是時若不嚴辦誠恐將來更不  
可問而各國寓華官商性命財產亦時覺岌岌可危此次

辦法是專問有罪無罪不問是官是民較勝從前眞犯漏網而妄戮無辜以抵罪者多矣凡治罪之法自應按照該國風俗律例辦理華俗華律與西國不同故辦法亦稍異然實則一致也除治罪人外并爲故使克林德立碑以志哀思現已於被害處興工建造中國政府又允特派醇親王使德藉申哀悼之意唯政府前電寄駐京德使訓條畧言醇親王使德德皇甚喜然須俟諸事就緒方能接待我使并以將此意照會中國政府蓋和約未就中國遽然遣使我德率爾接待他國將謂華德兩國辦事鹵莽故只可稍候俟和約畫押當照章款接矣 二賠款中國應賠各

款德廷向甚注意然籌畫已久迄無良策以使各國一律滿意其大概辦法凡外人此次因亂所失之款中國均須一概認賠我國除軍費外凡商民教士所失者亦應照例索償至各國所索償款共有若干尙未定實想不日亦可稍有頭緒而中國如何償還屆時亦可安定總之款須有著而亦不傷中國財力以致一蹶不振方爲兩有裨益商辦賠款一事我政府已請熟悉中國情形之人如前使巴蘭德及美最時洋行又前任中國稅務司施夏特東亞商務會總辦等各舉所見以備採擇諸公論答意畧相同均謂不宜干預中國內政亦不可稽查中國所有進項而以

海關作抵爲最妥計即事定後稍增稅項亦所難免想於商務亦無大害從前所定稅則值百抽五近以銀價日落所謂五釐者現只得二釐五至多亦不過三釐除關稅應加外如鹽釐等應否增加尙須詳察情形方能再定此外有謂應廢釐金者我政府不甚謂然蓋此是中國內政我德不欲干預也辦理此事目下尙無萬全之策從前購買中國國債股票者我等亦應代籌良法使其不至吃虧方爲完善西本年二月十六日各國駐京使臣會議賠償辦法如下

一如何議賠各國政府是否同心

二酌定賠款是否共同辦理抑或各國自行估計  
三各國應索之款是否各國自行分索抑或歸併一處公  
同向索

四各國使館被圍之時死者傷者應否另外議賠

以上四條是爲料理賠償軍費而設其應賠商民教士之  
款由各國派人共同商辦各國軍費實用若干均應彼此  
詳細知照俟實數定後當即照會中國政府并請其詳示  
辦法倘中國復文未能盡如各國之意則各國自應代爲  
妥籌理財善法德兵在華何時可撤須查看情形辦理并  
以華人此時辦事遲速爲斷中國允行之款早辦一日洋

兵亦可早撤一日若徒以好言敷衍空文籠絡各國當不爲其所愚其最要者賠款如有著落則德兵即可撤退俟軍務稍平瓦德帥亦可歸國矣各國政府均願和約早定然各國意見難免兩歧因各國在華所欲者各有不同有專講商務者有講商務而另寓別意者我德則專講商務故去年十月十六日曾與英國定約一保全中國土地二保全英德兩國在華商務查此約與滿洲事毫無關涉亦并無密欸想盡人皆知者也滿洲地方我德無甚商務其存亡似與我無預然我國不願中國國產任意棄置誠以中國負債甚鉅且并未料理清楚故諸債主均不欲其浪



擲金錢也凡有專約牽涉中國財力我國斷不能坐視所幸者各國政府皆以在中國不求專利有則公之立論唯有公司數家乘中國困迫之際設法索取利益若不嚴行阻遏恐中國財盡我德將無所取矣故曾力勸中國先將各債主遣散後再及其他至所有應辦事宜總以在京各使公商爲妥美國已將此意告知駐美華使矣中國駐德欽差昨亦奉有訓條飭其轉告外部畧謂俄勉強中國速畫滿洲條約之押若中國遽然允許誠恐他國效尤更失土地云云我政府即復以此事宜仍歸駐京公使商辦較爲妥善蓋各國在華同辦諸事久無間言者皆各政府不

遙爲牽掣所致然中國欽使所述與我國政府所得別處  
可靠之消息大有不同據我所聞俄國并未勉強中國畫  
押近來德人有謂德國在華勢孤宜引一國相援者然乃  
揣度之詞也德國所願者爲各國公辦華事德既不求專  
利似無庸借助他人更有謂俄德以辦理華事相持不下  
似甚可危然俄國除商務外確有他求唯專注北省似  
與我德無涉故兩不相下之說尤爲無稽各國在華所欲  
利益甚有與我相符者如能合辦更爲得力故去秋有英  
德合約之舉然此約是專爲保全兩國利權起見并無傷  
害他人之意俄國當可無慮至賠償軍費俄國因毘連中

國不以款項爲重似有別意各國在華辦事皆和衷共濟足見德俄英美法日諸國尙敦友誼美國最重者爲保中國有土地之權德法兩國意見亦無大相逕庭之處果能實心商辦當無不妥日人聰穎戰亦能勝其自命爲東方大國亦可無愧意奧爲我盟國在華遇事皆肯相助足見盟之不渝德廷辦事大意在保全太平無損自己利益設各國或有爭端我德必守局外之例我行我法絕不爲他人指使我德以爲中國之事似宜從速了結凡我在華素有之利益毋使或失各國如能公同辦事則均受其益故德廷每事皆與衆持平妥商如有各存意見之處必竭力

排解合羣力公辦諸事犯事者公平治罪失財者照例議  
賠中國既違背公法迫使我德興師并須留兵保護商務  
此我國辦理華事大略情形也凡有措施尙祈諸公相助  
爲理予有厚望焉

柏林民報

當今時勢泰西各國非與中國拳匪爭鬧實與中國國家  
爭戰矣中國政府是否縱容拳匪抑係幫助西人剿除拳  
匪尙未揭明昨日大沽戰事是否奉有訓條不得而知然  
西人既已開礮其情形實係與中國國家開仗德國駐烟  
台領事來電云大沽礮台與各國兵船開戰又云華人在

大沽口外安置魚雷並由山海關一帶調集兵勇各國水師統領公遞哀的美敦書限西六月十七日即中五月二十一日午後二點鐘將礮台退出然十六夜間一點鐘礮台開礮英法俄德暨日各兵船亦開礮迎擊戰至七點鐘之久聞有英船二隻被沉所有電線鐵路均被拆毀水陸往來亦屬危險香港電稱中國兵丁現在攔阻各國兵丁前赴北京他處各電雖未言中西已開戰然各兵前進甚遲足見開戰事非無因德公使在京被害一節雖無實在消息然觀以下各電可以爲證烟台領事十八日早來電云據日本獵船傳說各國駐京使署均被人佔住等語日

船所云是否有人囑其知照抑係耳聞謠言不得而知十七日上海電中國電局總辦接北電云董福祥會同拳匪攻打各使館被毀者數處使臣被害者一人究係何國公使不得而知或即德公使克君上禮拜各使館知照總理衙門云倘一使館被攻各使臣及使館各員如有一人受傷者即各國會集與中國開仗總理衙門並無復文拳匪暨兵勇即聚攻使館政府之意於此可見又電北京人心惶惶劫殺之事層見迭出德公使被擒拳匪大隊把守街路俾各使館彼此不能通信中國兵丁大半有意迎擊西人所派之兵各國所派之兵共計有二千人不能前往北

京聞西兵後路中國已派人截斷北京城大約已被拳匪佔踞使館被毀使臣被擒或竟被害所有前派之西兵數百人無濟於事想亦被擒矣英報云美擬派兵一萬恐亦無濟也各國國家所辦之事將來必有大吃虧處恐有後悔上次中日戰事華兵誠哉失利而其與歐人戰事則不然即如馬江之戰華兵頗出力可爲前鑒查鬧事之由自德國佔踞膠州始德國首先吞併中國地方俄英隨之前佔膠州之時國家總云和平商租議院卑博爾云並非商租實係奪取與英國奪檀地事同一律猶憶德皇前在西耳地方云與中國辦事須用鐵甲拳頭其意須以兵力治

之當時大衆不以爲然今請觀以鐵甲拳頭辦事究竟如何國家甚願侵佔中國土地有傷中國體面以至刻下生出如許多事克虜伯礮中國人亦能開放英兵船沉沒可以爲證當初德國國家專意保護製造之事今楚材晉用我歐人亦被攻擊矣現在中國之事可見中國人決不甘心各國瓜分辦東方事之人可以明白此事並非容易外國人至中國無非吮華民之血食華民之肉此係中國神人共憤之事中國有中國之教何以必欲使從西教歐人所傳之教名爲耶穌而所爲之事與國家勸善本意大相徑庭爲何分人之國爲何強使華人購買西人之物中國



人雖與檀人不同而其保護本國之心則一也凡有人心者無不助華人且與助檀人者一律大沽雖已開仗傷及德人甚至殞命我輩亦甚矜憐然不能因此而怨華民也

巴蘭德中國拳禍論

譯亨斯報

歐人不必因拳匪蠢動視爲極重之事以現時中國情形而論亦猶我德人之不喜英人又如歐人之仇視猶太人動輒詆毀六十年前歐洲以強力逼中國通商至四十年前教士陸續至東方分佈各處直欲將中國素所信奉若父母神佛一概欲湔除之六年前又強逼中國建造鐵路又紛紛傳說瓜分中國歐人之逼迫中國如此華人所以

亟思自強以與歐人抗也以紅拳會而論亦以歐人逼迫思以自保之故拳匪亦知不能與歐人抗徒自擾亂自取敗亡然各國人民無不自圖保護則拳匪作亂亦不可概以亂黨目之中廷將肇事之人懲創徒黨自然分散可無煩兵力即可平靜然平靜之後歐洲與中國有約之國善後事宜究竟若何辦理至中廷所允各國之事出於逼迫無可奈何而事之與民心合否一概不問逆民而辦事我決其必不可行耳何者鐵路礦務不但存本甚鉅第一要義在於民心信服否則費款甚鉅而於事無濟也平定匪黨非可徒以槍礮從事亦在順服民心若欲中國變法亦

須順百姓之心擇人心明白之處首先創辦則知變法之益自可漸推漸廣至欲改變新章華人實未知之若農商之有利益可見易於改圖華人若知變法之益早改新法矣其不變法之由一則國家毫不講求而一二識時務之人又不能宣講於民間百姓蠢然無知緣是新法之不能行也前者法外部大臣茹非利主議與中國啓戰辦理外誤兵費至數百萬死傷至數千人至今所得安南如獲石田茹外部因此斥退與茹外部同議斥退甚多新報每聞在中國得一利益以爲得計而其中利病之處尙未知焉病者何中國數千年之古國素能堅忍凡在中國得利之

人彼必待徐徐設法使其爲難故以余意辦理東方之事不可專意霸道須向人徐徐開導使民曉然無疑如是則商務可興而教化亦推廣矣如此辦理方爲合法若專尙威力非計之得也歐洲各國若能如此則余有厚望焉

### 巴蘭德中國會黨論

中國之人私立會黨名目甚繁自古有之不足怪也周時諸侯各藉會黨之力互相吞併此載在史冊者也迨及秦世遂改封建而爲郡縣迄今二千二百餘年矣其間更換朝代三十餘次有韃靼有蒙古有滿洲大半皆藉會黨之力而立爲國今日之會黨或爲在禮或爲白蓮或爲天地

三合哥老大刀金鐘罩等會名目雖異而同爲會黨則一也稍遇事故一呼百應揭竿而起與國家爲難猶憶昔時中國內亂旗上大書驅逐滿人重立大明或書殺死洋人以保窮黎等字私立帝號僞造璽印此皆愚弄百姓而遂其搶劫之私也查以上各會倡立之初無非欲使在會之人凡有緩急互相援助或事關某行事業則所有某行事業之人可以集衆妥商其立會之意原與國事無涉故官家未嚴禁也現在鬧事之人名爲大拳會旗書助清滅洋據此而論大拳會匪似非欲與中國國家爲難者細揣其故諒因近年來歐洲各報屢倡瓜分中國之議華人聞之

自必不悅因怒生恨積成今日之變曩日洪秀全之亂有英國教士若干人暗中勾串且英國教士亦均自認不諱九十八年中國更改新法致生內變亦有英國教士從中煽惑且近年來凡遇騷動之事雖與中國國政毫無干涉而英教士輒謂華民不喜

皇太后故百姓尋事日與爲難此等造言蠱惑何怪華民憤恨洋人也此次拳匪滋鬧華官初未盡力彈壓者頗似意在欲使歐人知華民利害決不至坐任瓜分不早自爲計也滋鬧既久聚集逾衆國家雖欲彈壓一時亦難措手矣上年中國商務甚爲興旺海關稅項較往年多收三百餘萬兩

此次鬧事只在北省一區似與商務尙無妨礙中國地大物博人烟稠密稍遇事故倘不即時撲滅最易釀成巨禍而向來華人視爲常事并不驚惶此次拳匪滋鬧中國必能不日削平如歐洲各國靜以待之不稍干預則尤妙矣美國分致英法俄德義奧日本諸國滿洲約議

上年中國肇亂殃及各國官商教士致各國派兵赴華前往保護現正議和尙未竣事當各國之派兵赴華也均會明認願保中國土地不使有傷故中國倘與一國或一公司逕立專約讓以土地財政利益則於中國非但不智且恐更有害焉美廷切望中國有所警覺不罹斯害藉使中

外各國彌加友睦互受裨益前於上年西七月三號美廷  
通文曾言願與中國及在北京現議公約之各國永敦和  
好各無違言爰遵此意特再聲明倘中國并不預商各國  
遽立專約讓人財土則既缺於理而復無所益爲中國計  
且大有可危夫中國地土美廷向主關門共利之說滿洲  
亦在其例雖至今日美廷之意仍未改也上年俄允各國  
之言尙應遵守即使俄得稽查滿洲之權則俄亦須允美  
關門共利之條查上年夏間各國詢謀僉同皆言在華之  
事公同辦理聚衆會商乃俄今與中國密立專約字面雖  
未顯食其言然字義豈無食言之迹乎茲者美廷擬盡其



言并竭忠悃以阻此約之成或終無濟亦只任之而已不另多事俄在滿洲建有鐵路欲向中國索要保路專據自無不可然聞滿約所載遠過於此也

滿洲約辨

譯俄國官報

各國在津在京議和情形法廷倡定大綱十二條經各國斟酌妥善遞與中國中國業已畫押均允照辦其餘議和細目現正籌商尙未就緒等語繼稱俄華鄰邦交界毘連綿亘一萬六千餘里俄廷因欲各國與中國轆轤之事早日完結故有清釐界務永保相安之舉俄國武官前與東三省將軍商定整約重修吏治整理地方者即此意也嗣

經中俄兩國體察情形重將此約妥慎刪改其中條款畧謂一俟滿洲各處逐漸肅清後即將俄兵撤歸另有保安地方防再肇事整時辦法數端乃近日各國新報妄言惑衆肆意雌黃甚至捏造約文登諸日報僉疑俄廷於滿洲一事別有居心使人聞之頗爲驚詫查上年滿洲肇亂旋經俄兵佔據所以擬立滿約者原期與中國妥商擬兵歸地之善法詎料此事今竟中阻以致前擬交地辦法難遽見諸施行應候中國內地情形一律復舊及北京立有政府料理庶務能自主裁且力足担保不再肇事則俄廷方肯將滿洲交還中國也所有該處現在一切布置俄國擬

定均不更改以便俄界鄰近之處可得安謐無事其俄廷  
屢次布告各國之言將來仍永遵守決不稍背至於後事  
如何俄則安然以待也

歲辛丑冬十有二月

欽差出使德和國大臣呂公鏡宇返節道經滬上祖模掘衣晉

謁見 公精神丰采矍鑠如恆而鬚鬢蒼蒼然那自知

公痺心

國事固已不遺餘力矣既入座謹敬啟 公庚子五月以後

事 公遂出數卷冊授祖模曰噫吁嘻余奉使海外不幸

而際庚子之役今得生還已屬萬幸當

闕廷禍起戕及遠臣外邦人民亦逐逐尋仇圖洩厥憤使館

危如累卵幸與國君若臣力持大體爰挾慙慙憂憤之衷

往與彼部相辯論歸誌其語於一編以免遺忘其間公贖

暨往來電函均附及焉噫吁嘻前賢皇華遠蒞從容暇豫  
每詳攷彼邦山川風俗政治事物發於毫端鴻篇鉅製固  
已珠玉在前余不敏旣鮮斯才又遭其厄區區所錄詎足  
以問世哉子今欲悉其詳請觀於斯篇可耳祖模敬謹受  
書歸而誦讀數過乃請於公曰古者急君父之難或可  
出其才力撥亂反正轉危爲安斷無有處無所施其才力  
之境如公者敵人且欲與我尋仇我反託身家性命於  
其手恃此蹇蹇諤諤不亢不卑非僅自弭其難且隱弭君  
父之難於萬里之外非公精誠素著足以折服外人奚  
能若是公誠不欲以著作名然是篇之存不必紀山川

也風俗也政治事物也祇此援事直書 公之殫心

國事感格異族靡不流露於簡端天下之欽企吾 公者且

爭敏庾子事 公能絮絮遍人而語乎請亟付諸鉛槧以

餉天下庶幾讀是書者罔不如聞 公語如見公心乞毋

吝焉是幸 公乃韙祖模之請命爲釐訂體裁繕寫而校

勘之共得四卷既竣事謹綴數語以志嚮往

光緒二十八年仲春之月湖北候補道毛祖模謹跋

